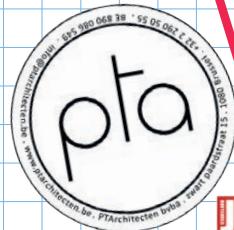


LEONARDO DA VINCI

KUREGEM - KUREGEM

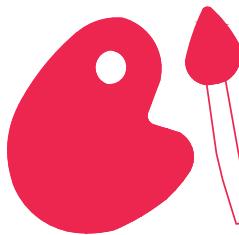


JES



perspective.brussels

-2017-
PROPOSITION CONTRAT ÉCOLE
VOORSTEL SCHOOLCONTRACT



Dans le cadre du **projet pilote Contrat Ecole**, ce livret rassemble des propositions d'actions pour le site de l'**Athénée Royal Leonardo da Vinci** et le quartier environnant.

Le programme a pris forme sur la base d'un processus créatif, combiné à l'input résultant de la participation et d'un atelier réunissant des professionnels et des représentants des associations.

Le programme tente de formuler une réponse aux questions posées dans le livret « réflexions » qui retrace l'analyse préalable.

Les actions proposées ont pour objectif de renforcer la synergie entre l'école et le quartier et de mettre en place pour ces deux parties une situation win win.

Sur la base d'informations concrètes, d'une description et de nombreuses références, nous expliquons les objectifs pour chaque projet.

Les actions s'articulent autour de 3 priorités ou ambitions. Elles constituent le lien entre les réflexions et le programme des actions. Elles seront explicitées plus loin dans ce document.

Une image globale du programme d'actions montre les différentes échelles d'intervention.

In het kader van het **pilootproject Schoolcontract**, bundelt dit boekje een voorstel tot acties voor de site van het **Atheneum Leonardo da Vinci** en de omliggende buurt.

Het programma kreeg vorm op basis van een creatief proces, gecombineerd met de input uit participatie en een workshop met professionelen en vertegenwoordigers van de verenigingen.

Het programma tracht een antwoord te formuleren op de vragen die werden gesteld in het boekje 'reflecties' dat de voorafgaande analyse bundelt.

De voorgestelde acties hebben als doel de synergie tussen de school en de wijk te versterken en voor beide een win-win tot stand te brengen.

Aan de hand van concrete info, een beschrijving en een aantal referenties worden per project de doelstellingen duidelijk gemaakt.

De acties worden gestructureerd volgens 3 prioriteiten of ambities. Deze vormen de schakel tussen de reflecties en het programma van acties. Dit wordt in wat volgt verder toegelicht.

Een globaal beeld van het programma van acties toont de ingrepen en de verschillende schaal ervan.

L'ATHÉNÉE LEONARDO DA VINCI SE TROUVE À ANDERLECHT, AU CŒUR DU QUARTIER CUREGHEM, À UN POINT CENTRAL ENTRE LA GARE DU MIDI ET LE CANAL. L'AXE ROUTIER LE PLUS PROCHE EST LA CHAUSSEÉ DE MONS.

UN GRAND TERRAIN DE FOOTBALL EST SITUÉ À PROXIMITÉ DE L'ÉCOLE, LE STADE FRANK VERCAUTEREN. ENTRE L'ÉCOLE ET LA PLACE ALBERT I S'ÉLÈVENT PLUSIEURS TOURS D'HABITATIONS SOCIALES.

L'ÉCOLE N'A PAS DE LIEN DIRECT AVEC LA RUE, MAIS SE TROUVE PLUTÔT AU COEUR DE L'ÎLOT

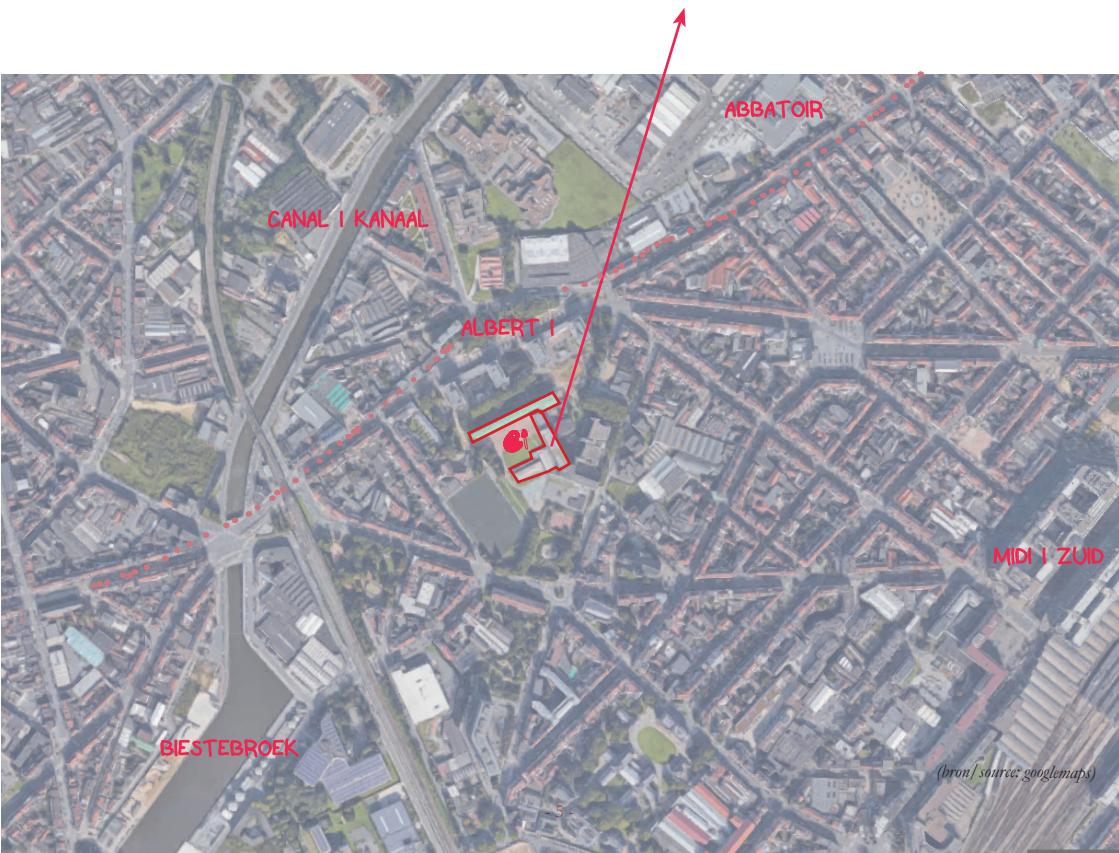
L'ATHÉNÉE ABRITE UNE ÉCOLE SECONDAIRE (500 ÉLÈVES), UNE ÉCOLE PRIMAIRE (20 ÉLÈVES) ET UNE ÉCOLE MATERNELLE (100 ÉLÈVES). UNE IMPORTANTE EXTENSION DE L'ÉCOLE PRIMAIRE EST PRÉVUE.

HET ATHENEUM LEONARDO DA VINCI BEVINDT ZICH IN ANDERLECHT, MIDDEN IN DE WIJK KUREGHEM, CENTRAAL TUSSEN HET ZUIDSTATION EN HET KANAAL. DE DICHTSTBIJZIJNDE VERKEERSADER IS DE BERGENESTEENWEG.

NAAST DE SCHOOL LIGT EEN GROOT VOETBALVELD, HET STADION FRANK VERCAUTEREN. TUSSEN DE SCHOOL EN HET ALBERT I SQUARE, VINDEN WE VERSCHILLENDE SOCIALE WOONTORENS.

DE SCHOOL HEEFT GEEN DIRECTE LINK MET DE STRAAT MAAR LIGT EERDER CENTRAAL IN HET BOUWBLOK.

HET ATHENEUM BESTAAT UIT EEN SECUNDAIR (500 LLN), EEN LAGERE SCHOOL (20 LLN) EN EEN KLEUTERSCHOOL (100 LLN). VOOR DE LAGERE SCHOOL IS EEN FORSE UITBREIDING GEPLAND.



ANALYSE FINALISÉE

ANALYSE AFGEROND

L'analyse du site de l'Athénée Leonardo Da Vinci nous a permis d'identifier la problématique du quartier. **Un quartier multiculturel** avec, en rue, une forte présence masculine. Le **manque de sport, mais surtout l'offre culturelle limitée** caractérisent Cureghem.

La pauvreté est un facteur important. C'est un quartier où de nombreux efforts ont été/sont consentis pour un meilleur environnement. Des efforts comme l'aménagement de nouveaux terrains de sport, de nouveaux trottoirs et rues, le réaménagement de parcs et de places, soutenus par les nombreuses associations, tentent de faire vivre le quartier. **Le contrat de quartier Canal-Midi** a permis récemment de réaliser plusieurs projets.

Au milieu de cette mer sauvage se trouve le site de l'école. Une école installée dans un beau bâtiment brutaliste qui a des airs de labyrinthe. Une école qui semble pourtant s'isoler de ce qui se passe autour d'elle. **Le domaine scolaire est délimité par des grilles.** Le facteur **sécurité** joue bien évidemment un rôle important.

Le site a pourtant énormément de potentiel pour répondre aux besoins du quartier - souvent les propres élèves de l'établissement. Certaines activités intéressantes comme **la salle ludique** ne sont pour le moment pas accessibles au quartier. Le très bel auditorium se trouve lui aussi derrière une grille fermée.

De analyse rond de site van het Leonardo Da Vinci atheneum leerde ons de problematiek in de wijk. Een **multiculturele wijk** met een sterke mannelijke aanwezigheid in het straatbeeld. Een **tekort aan sport, maar vooral een beperkt cultureel aanbod** kenmerkt Kuregem.

Armoede is een grote factor. Het is een wijk waar veel inspanning werd/wordt gedaan voor een betere omgeving. Inspanningen als de aanleg van nieuwe sportterreintjes, nieuwe voetpaden en straten, de heraanleg van parken en pleinen aangevuld met de vele vzw's proberen de wijk te doen leven. Ook het **wijkcontract Kanaal-zuid** realiseerde onlangs enkele projecten.

In deze wilde zee vinden we de schoolsite terug. Een prachtig brutalistisch gebouw vormt het doolhof dat de school is. Deze lijkt zich echter af te sluiten van het gebeuren rondom. **Hekken omlijnen de grenzen van het schoolgebied.** De factor **veiligheid** speelt hier natuurlijk mee.

Toch is het een site met zeer veel potentieel om aan de noden van de buurt - vaak de eigen leerlingen - te voldoen. Interessante activiteiten als de **salle ludique** bevinden zich momenteel buiten het bereik van de buurt. Ook het prachtige **auditorium** ligt achter de gesloten omheining.

D'autre part, des initiatives intéressantes ont déjà été mises en place, ou travers desquelles l'école cherche à établir un lien avec le quartier. Le club de football **FEFA** a été fondé avec la commune d'Anderlecht. Les élèves de l'école peuvent y jouer, mais dans le cadre d'un soutien scolaire.

Le restaurant de l'école propose lui aussi aux riverains un lunch à prix très démocratique. Cette initiative est assez peu connue parce que l'école ne peut pas en faire la publicité.

De telles initiatives sont soutenues et développées par le Contrat Ecole. Mais des principes innovants sont également développés. En tant que projet pilote, ce Contrat Ecole a pour but de donner une chance à de nouvelles idées d'émerger et de les tester.

Anderzijds zijn er reeds zeer waardevolle initiatieven waarmee de school de binding met de buurt opzoekt. Samen met de gemeente Anderlecht is voetbalclub **FEFA** opgericht. Leerlingen van de school kunnen er meespelen, maar dit wordt gekoppeld aan huiswerkbegeleiding.

Ook het restaurant van de school biedt buurtbewoners aan zeer democratische prijzen een lunch aan. Dit initiatief is niet heel bekend omdat de school geen reclame mag maken.

Dergelijke initiatieven worden door het Schoolcontract ondersteund en uitgebouwd. Daarnaast worden vernieuwende principes uitgewerkt. Als pilootproject heeft dit Schoolcontract de doelstelling nieuwe ideeën een kans te geven en uit te testen.

3 AMBITIONS

3 AMBITIES

Le programme du Contrat Ecole s'articule autour de 3 ambitions qui découlent des réflexions formulées lors d'une phase d'étude antérieure (cahier diagnostique). Les 3 ambitions du Contrat Ecole Leonardo da Vinci sont :

A. LA VILLE DANS L'ÉCOLE

Aborder le site de l'école comme élément de la ville/du quartier en recherchant une interaction entre l'école et le quartier environnant. On mise ici sur une infrastructure partagée. Il faut aussi prolonger la vie urbaine dans l'école, faisant ainsi de l'école une micro-ville.

B. IMPLÉMENTER DES ACTIVITÉS DANS LE QUARTIER

Differentes organisations relativement petites proposent des activités très variées aux riverains en général et aux jeunes en particulier. Nous constatons pourtant que ni les jeunes ni l'école ne connaissent ces organisations et ces activités, et ne les utilisent pas non plus. L'offre culturelle est par ailleurs relativement limitée et plutôt orientée vers un autre public. Cette deuxième ambition regroupe des actions qui misent d'une part sur l'accessibilité et la notoriété des activités existantes, et d'autre part sur la création d'une offre supplémentaire qui se concentre sur des activités culturelles pour les enfants et les jeunes du quartier.

Het programma van het Schoolcontract wordt opgesteld rond 3 ambities die voortvloeien uit de reflecties die werden opgesteld in een voorgaande studiefase (bundel diagnostiek). De 3 ambities voor het Schoolcontract Leonardo da Vinci zijn :

A.. DE STAD IN DE SCHOOL

Het benaderen van de schoolsite als deel van de stad/wijk door op zoek te gaan naar interactie tussen de school en de omliggende wijk. Hierbij wordt ingezet op gedeelde infrastructuur. Anderzijds ook het doortrekken van het stedelijk leven in de school waarbij de school een microstad wordt.

B.. ACTIVITEITEN NESTELEN IN DE WIJK

Verschillende relatief kleinschalige organisaties bieden uiteenlopende activiteiten aan voor de buurtbewoners in het algemeen en de jongeren in het bijzonder. We stellen echter vast dat noch de jongeren zelf, noch de school deze organisaties en activiteiten kennen en er gebruik van maken. Daarnaast is het cultureel aanbod relatief beperkt en eerder gericht op een andere publiek. Deze tweede ambitie groepeert acties die enerzijds inzetten op de toegankelijkheid en de bekendheid van de bestaande initiatieven en anderzijds op het creëren van een bijkomend aanbod met als focus culturele activiteiten voor de kinderen en jongeren uit de buurt.

C. SHOOT FOR YOUR GOALS

'Shoot for your goals' décrit l'ambition de contribuer à la confiance en soi et à l'esprit d'entreprise des jeunes et des jeunes adultes. L'analyse a révélé un manque de perspectives d'avenir pour le jeunes et une faible image de soi. Les actions regroupées autour de cette ambition ont pour but de motiver et d'encourager les jeunes à entreprendre et, ce faisant, à accroître leur confiance en soi.

C. SHOOT FOR YOUR GOALS

'Shoot for your goals' formuleert de ambitie om bij te dragen aan het zelfvertrouwen en de ondernemingszin van de jongeren en jong volwassenen. Uit de analyse kwam een gebrek aan toekomstperspectieven en een laag zelfbeeld. De actie gegroepeerd onder deze ambitie, willen de jongeren motiveren en stimuleren om te ondernemen en hierdoor ook bouwen aan zelfvertrouwen.

PROGRAMME D'ACTIONS

PROGRAMMA VAN ACTIES

Une quinzaine d'actions sont réparties entre les 3 ambitions reprises dans le programme.

Une fiche a été établie pour chaque action. Elle reprend les informations nécessaires pour mettre les actions proposées en pratique.

Chaque action proposée est associée à une organisation ou à une personne qui porte le projet. Il s'agit souvent d'asbls actives dans le quartier. Mais cela peut aussi être la commune ou le pouvoir organisateur de l'école.

Dans le cadre de la mission d'étude, des entretiens ont été menés avec différentes organisations du quartier. Bien souvent le projet a été mis sur pied grâce à un dialogue avec l'organisation. La fiche de projet indique toujours si le porteur du projet proposé a confirmé vouloir accepter ce rôle.

Elle mentionne une estimation des coûts de chaque action. Il peut s'agir de frais liés à des travaux de construction ou à un réaménagement de l'espace extérieur. On tient compte ici de prix unitaires par m², auxquels s'ajoutent 15 % de frais d'études et 21 % de TVA.

Pour d'autres actions, le budget est consacré à des frais de salaires. Grâce au budget prévu, on pourra garder une personne dans l'organisation existante pour réaliser une des actions.

En fonction de l'action proposée, un emploi à temps plein ou à temps partiel sera pris en compte.

In totaal worden een 15-tal acties verdeeld over de 3 ambities opgenomen in het programma.

Voor elke actie werd een fiche opgesteld. Hierin wordt de nodige informatie opgenomen om de voorgestelde acties in praktijk om te zetten.

De voorgestelde acties hebben elk een organisatie of persoon die het project draagt. Dit zijn veelal vzw's die actief zijn in de wijk. Het kan ook de Gemeente zijn of de inrichtende macht van de school.

In het kader van de studieopdracht werden gesprekken gevoerd met verschillende organisaties uit de buurt. Vaak is het project in dialoog met de organisatie tot stand gekomen. De projectfiche geeft steeds aan of de voorgestelde drager van het project bevestigd heeft deze rol te zullen opnemen.

De kosten van elke actie zijn geraamd. Dit kan betrekking hebben op kosten voor bouwwerken of herinrichting buitenruimte. Hierbij wordt gerekend met gangbare eenheidsprijzen per m², verhoogd met 15% studiekosten en 21% BTW.

Voor andere acties heeft het budget betrekking op loonkosten. Het voorziene budget maakt het mogelijk voor een actie iemand binnen een bestaande organisatie onder te brengen.

In functie van de voorgestelde actie wordt een voltijdse of een deeltijdse betrekking in rekening gebracht.

Enfin, en fonction du projet, il faudra aussi tenir compte de frais de fonctionnement.

Un cofinancement est prévu dans certains cas. Ce cofinancement n'est prévu que pour les projets qu'il est réaliste de concrétiser réellement. On indiquera également qui prendra en charge les moyens supplémentaires. Dans le cadre de la mission d'étude, les étapes nécessaires à déterminer ce cofinancement n'avaient pas encore été posées. Il faut donc tenir compte des chiffres avec une certaine prudence.

Une nouvelle fonction est créée au sein de la Région Bruxelles Capitale pour le Contrat Ecole (abrégé en RBC).

Un collaborateur à temps plein assurera le suivi général des 4 Contrats Écoles de 2017 et interviendra en tant que porteur pour un certain nombre de projets. Un budget est également prévu pour cela.

Pour le Contrat Ecole Athénée Leonardo da Vinci, l'équipe de projet RBC se chargera principalement des projets architecturaux. Le nombre de projet pour lesquels l'équipe de projet RBC agira en tant que porteur étant relativement élevé pour ce Contrat Ecole, un collaborateur à temps partiel sera prévu.

Avant de présenter en détail les différentes actions pour chaque ambition au moyen de fiches de projet, nous donnons dans les pages suivantes un aperçu du programme d'actions : pour le visuel, sous la forme d'une vue d'ensemble et, pour les données financières, sous la forme d'un tableau.

Tenslotte worden, in functie van het project, ook werkingskosten in rekening gebracht.

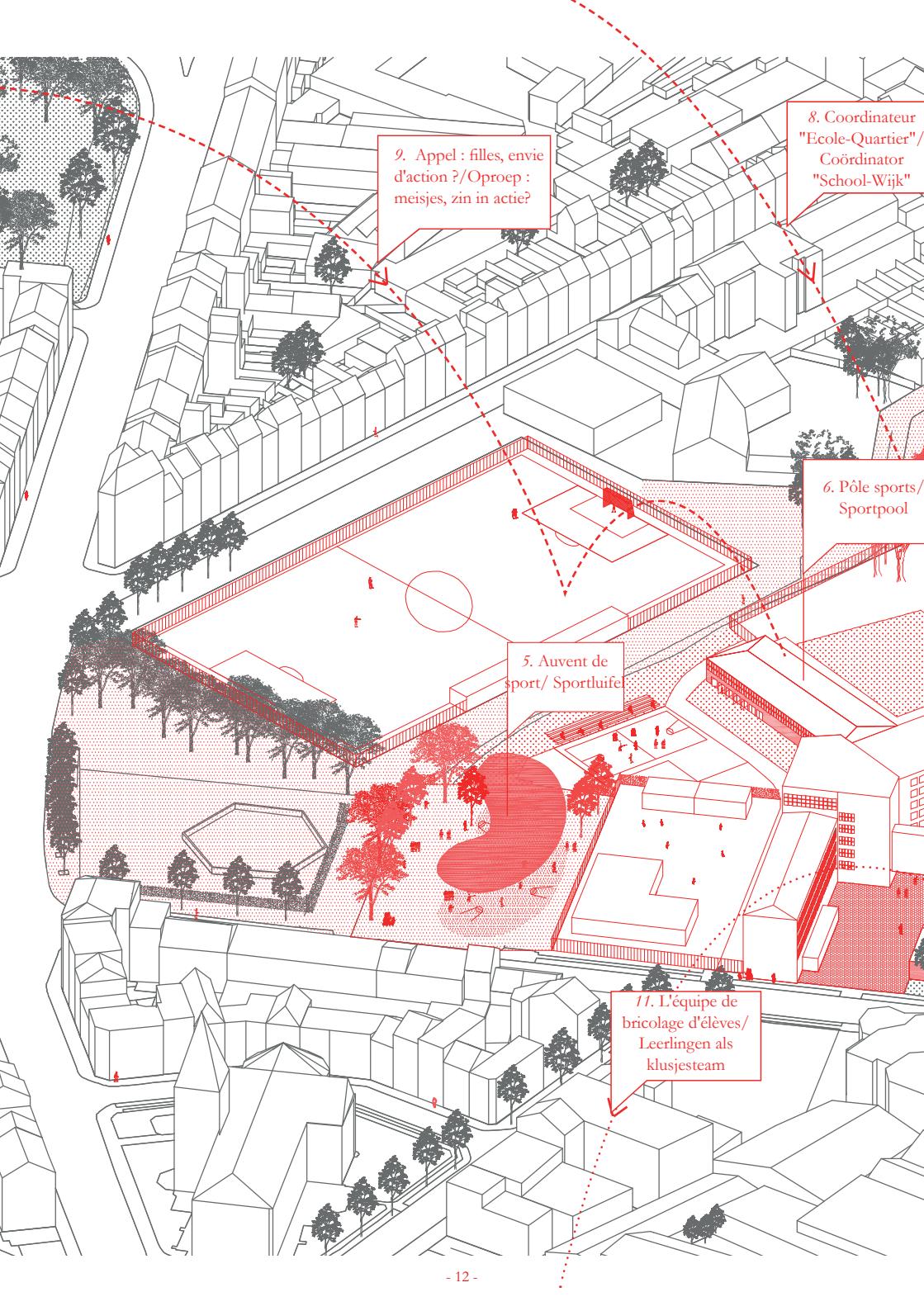
Voor sommige projecten wordt een co-financiering voorzien. Deze cofinanciering is enkel voorzien voor de projecten waar het realistisch is deze ook werkelijk te bekomen. Er wordt dan ook aangegeven wie zal instaan voor de extra middelen. In het kader van de studieopdracht werden echter nog niet de stappen gezet om deze co-financiering vast te leggen. De cijfers dienen dus met een zekere voorzichtigheid te worden in beschouwing genomen.

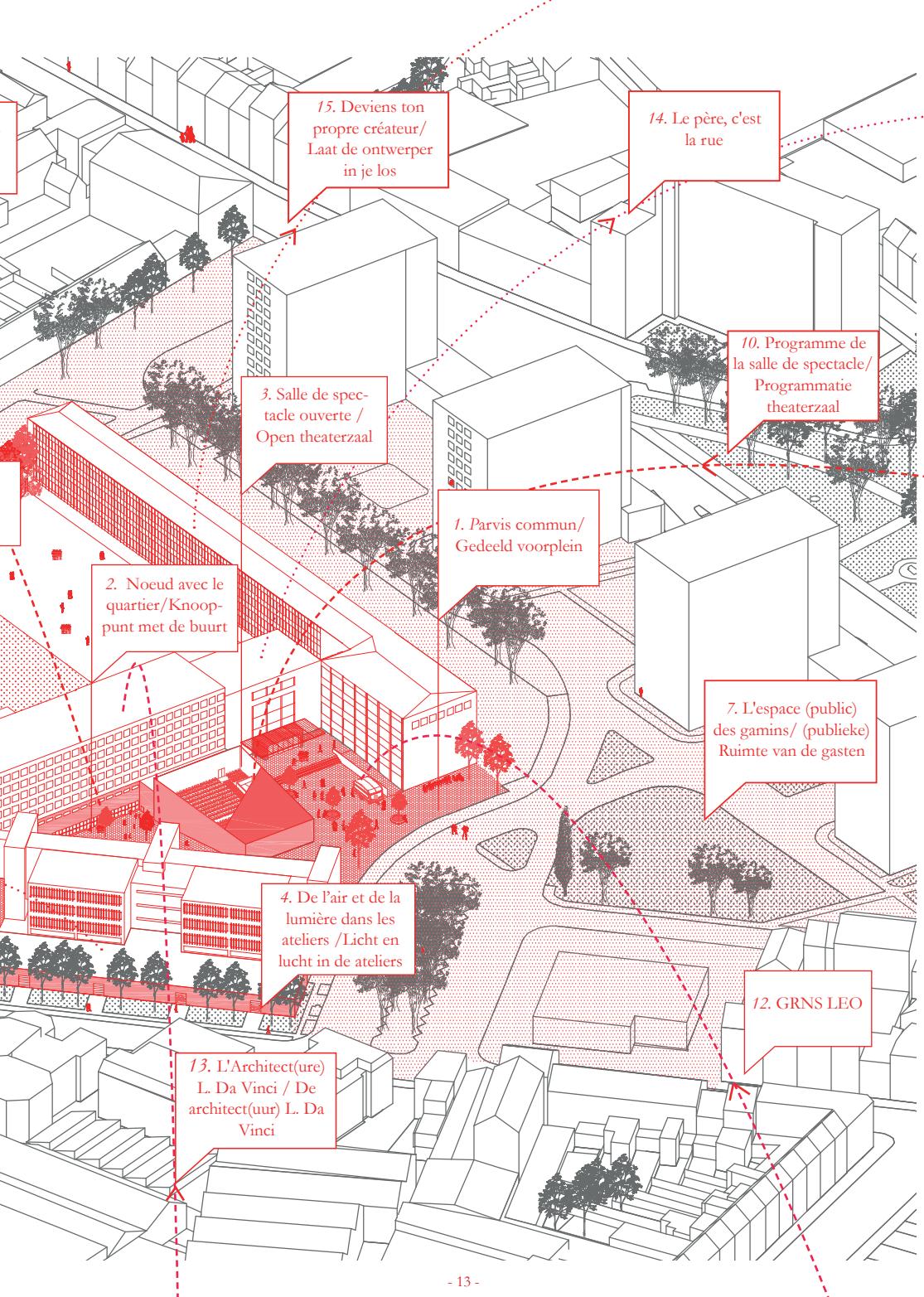
Voor het Schoolcontract wordt een nieuwe functie opgericht binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (afgekort BHG).

Eén voltijdse medewerker zal instaan voor de algemene opvolging van de 4 Schoolcontracten van 2017 en daarnaast optreden als drager voor een aantal projecten. Ook hiervoor wordt een budget voorzien.

Voor het Schoolcontract Atheneum Leonardo Da Vinci zal het team BHG hoofdzakelijk de architecturale projecten op zich nemen. Aangezien voor dit Schoolcontract het aantal projecten waarvoor het team BHG als drager optreedt relatief hoog is, wordt hiervoor een halftijdse betrekking voorzien.

Alvorens per ambitie de verschillende acties in detail voor te stellen a.d.h.v. de projectfiches, wordt op de volgende pagina's een overzicht gegevens van het programma van acties : visueel in de vorm van een overzichtsbeeld en financieel in de vorm van een tabel.





PROPOSITIONS D'ACTIONS CONTRAT ÉCOLE

VOORSTEL ACTIES SCHOOLCONTRACT

A LA VILLE DANS L'ECOLE

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 . Parvis commun | . Gedeeld voorplein |
| 2 . Nœud avec le quartier | . Knooppunt met de buurt |
| 3 . Salle de spectacle ouverte | . Open theaterzaal |
| 4 . De l'air et de la lumière dans les ateliers | . Licht en lucht in de ateliers |
| 5 . Auvent de sport | . Sportluifel |
| 6 . Pôle sports | . Sportpool |
| 7 . L'espace (public) des gamins | . Publieke ruimte van de gasten |

B IMPLÉMENTER DES ACTIVITÉS DANS LES QUARTIERS

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 8 . Coordonnateur "Ecole-Quartie" | . Coördinator "School-Wijk" |
| 9 . Appel : filles, Envie d'action? | . Oproep : meisjes, zin in actie? |
| 10 . Programme de la salle de spectacle | . Programmatie theaterzaal |

C SHOOT FOR YOUR GOALS

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 11 . L'équipe de bricolage d'élèves | . Leerlingen als klusjesteam |
| 12 . GRNS LEO | . GRNS LEO |
| 13 . L'architect(ure) I. da vinci | . De architect(ur) Leonardo da Vinci |
| 14 . Le père, c'est la rue | . Le père, c'est la rue |
| 15 . Deviens ton propre créateur | . Laat de ontwerper in je los |

D COORDINATIE

- | | |
|--|------------------------------------|
| X . Équipe de projet Contrat Ecole RBC | . Projectteam Schoolcontracten BHG |
|--|------------------------------------|

1 halfijdsche medewerker gedurende 5 jaar | 1 mi-temps pendant 5 années

TOTAAL | TOTAL

<i>kost van de operatie / coût de l'opération</i>	<i>potentiële drager van het project / porteur potentiel du projet</i>	<i>kost opgenomen door SC / coût pris en charge par le CE</i>	<i>co-financement / co-financement</i>	<i>partenair co-financement / partner co-financing</i>
€ 3 286 046,00		€ 3 161 046,00	€ 125 000,00	
€ 929 522,00	RBC/BHIG	€ 929 522,00		
€ 887 081,25	RBC/BHIG	€ 887 081,25		
€ 556 600,00	RBC/BHIG	€ 556 600,00		
€ 27 104,00	Coordinateur "Ecole-Quartier"	€ 27 104,00		
€ 615 738,75	RBC/BHIG	€ 615 738,75		
€ 250 000,00	Direction AR Leonardo Da Vinci	€ 125 000,00	€ 125 000,00	FWB
€ 20 000,00	JES/YOTA !	€ 20 000,00		
€ 420 000,00		€ 360 000,00	€ 60 000,00	
€ 250 000,00	à définir	€ 250 000,00		
€ 50 000,00	Coordinateur "Ecole-Quartier"	€ 50 000,00		
€ 120 000,00	Pierre de Lune ASBL	€ 60 000,00	€ 60 000,00	Pierre de lune
€ 265 000,00		€ 265 000,00	€ 0,00	
€ 80 000,00	à définir	€ 80 000,00		
€ 75 000,00	Cultureghem ASBL	€ 75 000,00		
€ 15 000,00	Coordinateur "Ecole-Quartier"	€ 15 000,00		
€ 15 000,00	DOCKWERK bvba	€ 15 000,00		
€ 80 000,00	Microfactory ASBL	€ 80 000,00		
€ 80 000,00		€ 80 000,00	0	
€ 80 000,00		€ 80 000,00		
€ 4 051 046,00		€ 3 866 046,00	€ 185 000,00	



LIGNE DE TEMPS

TIJDSLIJN

1. Parvis commun
Gedeeld voorplein

2. Nœud avec le quartier
Knooppunt met de buurt

3. Salle de spectacle ouverte
Open theaterzaal

4. De l'air et de la lumière dans les ateliers
Lucht en licht in de ateliers

5. Auvent de sport
Sportluifel

6. Pôle Sports
Sportpool

7. L'espace (public) des gamins
(Publieke) ruimte van de gasten

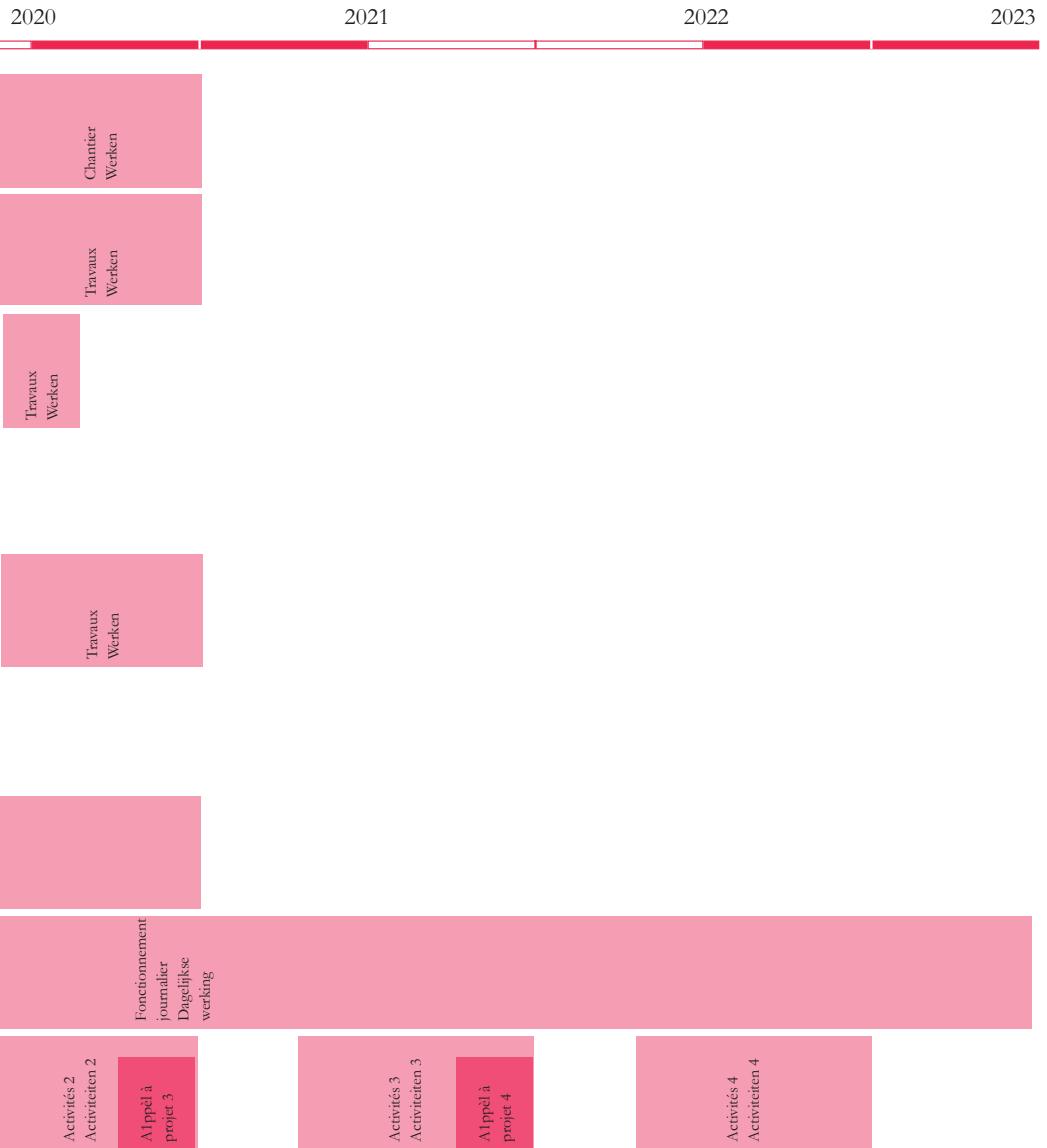
8. Coordinateur "Ecole-Quartier"
Coördinator "School-Wijk"

9. Appel: Filles, envie d'action?
Oproep: Meisjes, zin in actie?

2018

2019

	Désignation du bureau d'études Aanstellen studiebureau	Désigner le concepteur (concours) Aanstellen ontwerper (wedstrijd)	Désignation de l'auteur de projet (concour) Aanstellen ontwerper (wedstrijd)	Developpement du projet y compris participatif Ontwerp met participatief traject	Procédure d'autorisation Permis	Adjudication des travaux Aanbesteding van de werken
	Adjudication des travaux Aanbesteding van de werken	Parcours de conception Ontwerptraject	Parcours de conception Ontwerptraject	Concepi avec parcours participatif Ontwerp met participatief traject	Procédure d'autorisation Permis	Adjudication des travaux Aanbesteding van de werken
	Désignation du bureau d'études Aanstellen studiebureau	Désigner le concepteur (concours) Aanstellen ontwerper (wedstrijd)	Parcours de conception Ontwerptraject	Concepi avec parcours participatif Ontwerp met participatief traject	Procédure d'autorisation Permis	Adjudication des travaux Aanbesteding van de werken
	Adjudication des travaux Aanbesteding van de werken	Parcours de conception Ontwerptraject	Travaux Werken	Procédure d'autorisation Permis	Adjudication des travaux Aanbesteding van de werken	Adjudication des travaux Aanbesteding van de werken
	questionnaire bevraging	Appel à projets 1		Activités 1 Activiteiten 1	Activités 1 Activiteiten 1	Activités 1 Activiteiten 1
				Appel à projets 2	Appel à projets 2	Appel à projets 2





LIGNE DE TEMPS TIJDSLIJN

2018

2019

- 10.** Programme de la salle de spectacle
Programmatie theaterzaal

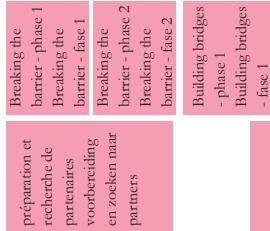
- 11.** Équipe de bricolage d'élèves
Leerlingen als klusjesteam

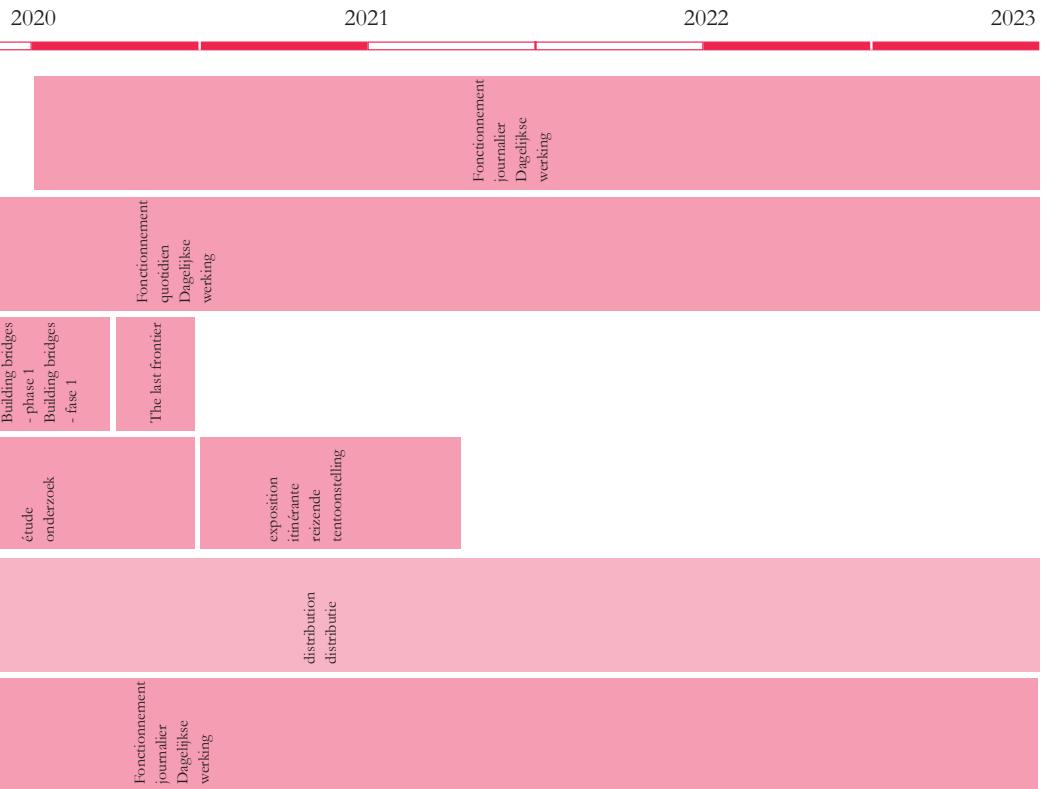
- 12.** GRNS Leo

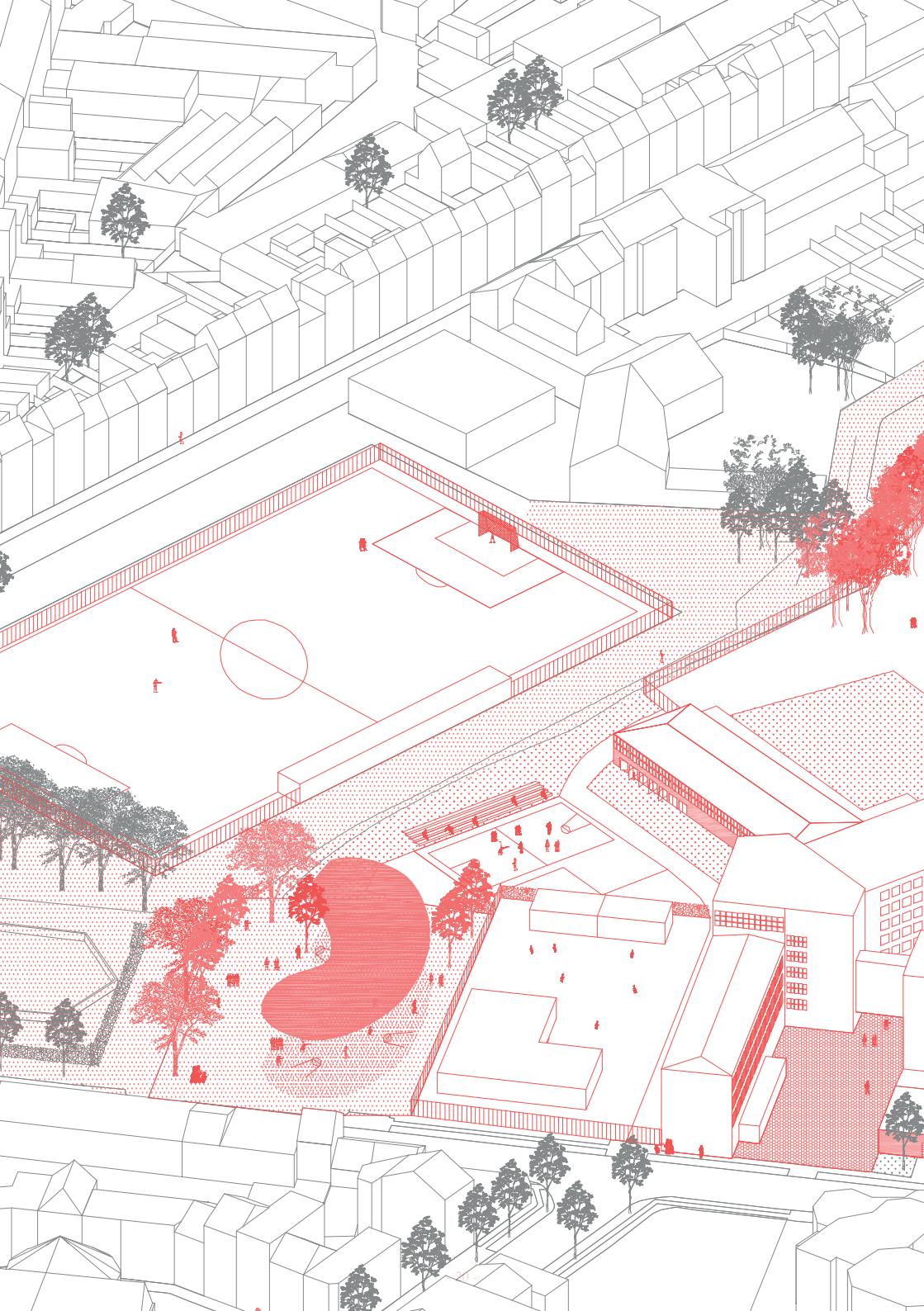
- 13.** L'architect(ure) L. Da Vinci
Architect(uut) L. Da Vinci

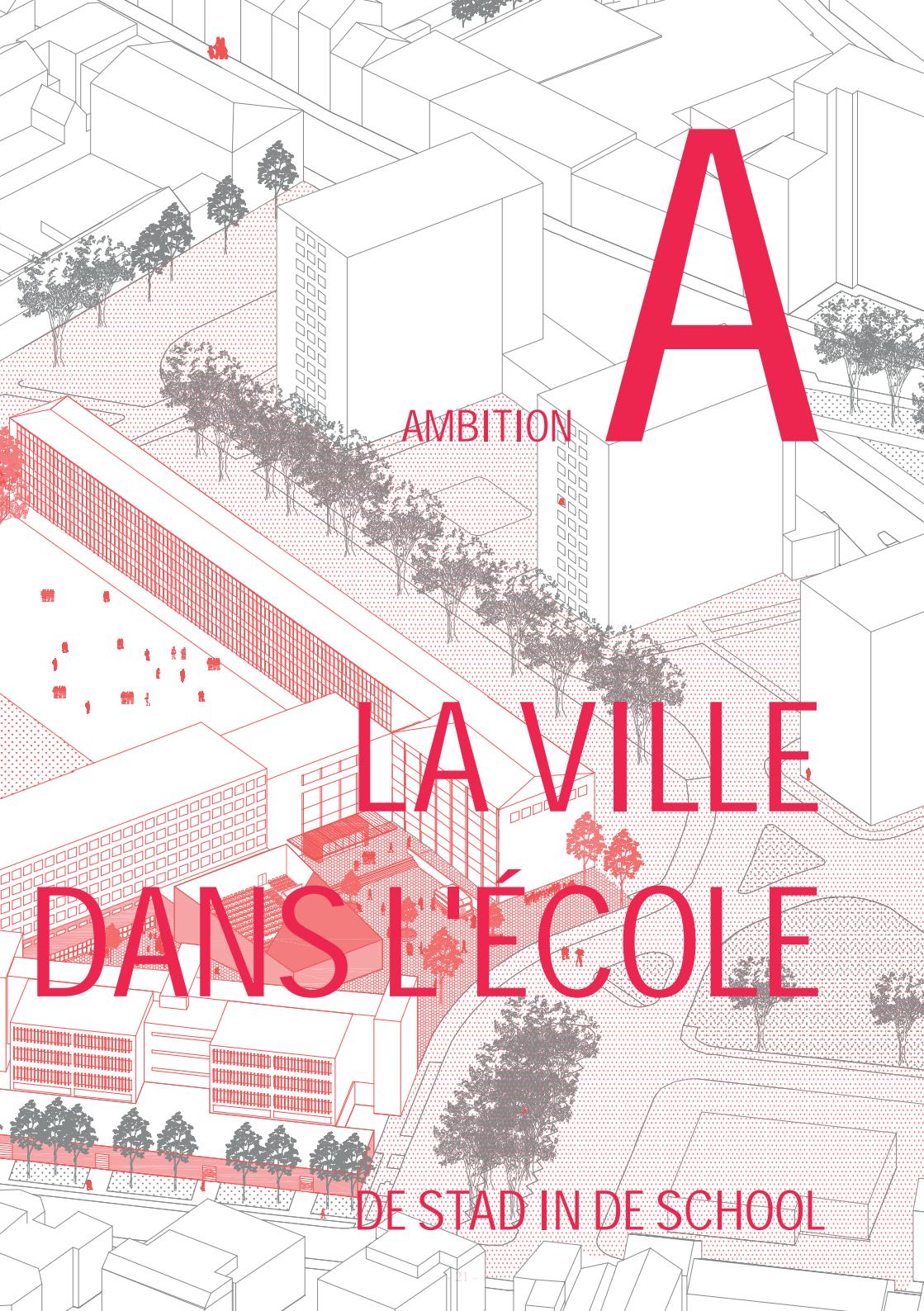
- 14.** Le père, c'est la rue

- 15.** Deviens ton propre créateur
Laat de ontwerper in je los









A

AMBITION
LA VILLE

DANS L'ÉCOLE

DE STAD IN DE SCHOOL

L'île que constitue l'Athénée Leonardo da Vinci joue un rôle important dans le quartier dense de Cureghem. Son impressionnante architecture divise le site en plusieurs zones qui ont chacune leur identité propre et leur potentiel. Avec la première ambition, le Contrat Ecole **entend miser sur les possibilités architecturales et urbanistiques du site.**

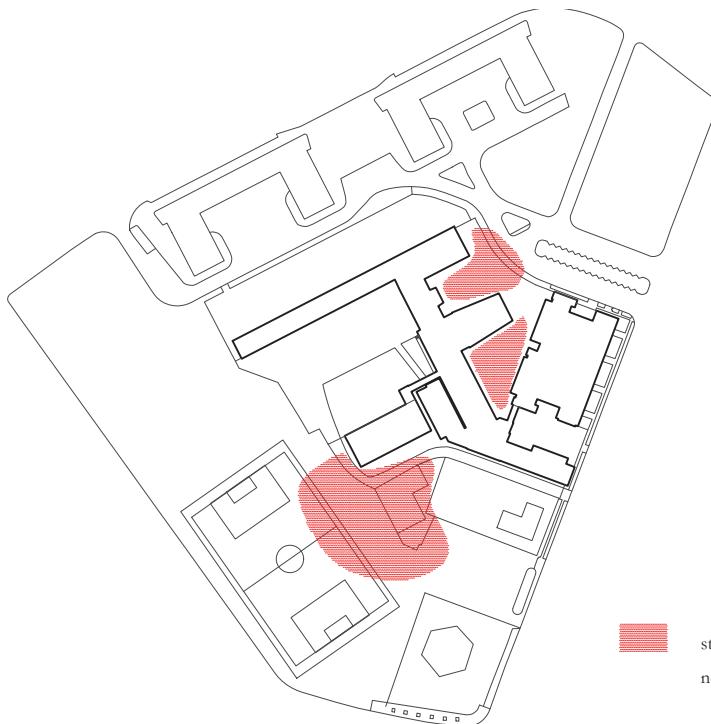
LA VILLE DANS L'ÉCOLE

Les actions ont toutes **pour but de prolonger la vie urbaine au sein du site scolaire**, sans affecter la sécurité ou l'organisation de l'école. Les projets renforcent les qualités existantes ou les complètent.

Het eiland van het atheneum Leonardo Da Vinci speelt een grote rol in de dichte wijk Kuregem. De indrukwekkende architectuur verdeelt de site in verschillende zones met elk hun eigen identiteit en potentieel. Met de eerste ambitie wil het Schoolcontract **inzetten op de architecturale en stedenbouwkundige mogelijkheden van de site.**

STAD IN DE SCHOOL

De acties hebben elk **als doel het stedelijk leven verder door te trekken binnen de schoolsite**, zonder de veiligheid of de organisatie van de school aan te tasten. De projecten versterken de bestaande kwaliteiten of vullen deze aan.





ideeënproef

ESPACE PUBLIC

L'espace public autour de l'école est un sujet fréquemment débattu. L'étude et la conception de l'aménagement des environs sont actuellement en cours par **Beliris**. Un projet qui s'inscrit dans le cadre du contrat de quartier durable Canal-Midi. Les projets proposés dans le Contrat Ecole s'y rattachent et visent une activation du domaine public.

PUBLIEKE RUIMTE

De publieke ruimte rond de school is een veelbesproken gegeven. Momenteel loopt in opdracht van **Beliris** de studie en het ontwerp van de omgevingsaanleg. Een project dat kadert in het duurzaam wijkcontract kanaal-zuid. De projecten voorgesteld in het Schoolcontract sluiten hierop aan en zorgen voor een activatie van het publiek domein.

NŒUDS STRATÉGIQUES

Étant donné que l'espace ouvert autour du site de l'école est particulièrement vaste, nous proposons d'y planter différents pôles, liés au domaine scolaire. Le Contrat Ecole entend **ouvrir le site de l'école sur quelques points stratégiques et chercher le contact avec le tissu urbain environnant**.

STRATEGISCHE KOPEN

Aangezien de open ruimte rondom de schoolsite een aanzienlijke grootte heeft, stellen we voor om hier een aantal verschillende polen in onder te brengen, gekoppeld aan het schooldomein. Het Schoolcontract wil op **enkele strategische punten de schoolsite openritsen en het contact met het omliggend stadsweefsel opzoeken**.

Nom | Nom: Brigitte Nivens
Titel | Titre:
Datum | Date: 27/03/2017
Email | Email: mn.nivens@outlook.com

Je voudrais qu'un jour, quand j'arriverai à l'école, mes chaussures n'aient pas cassé et que je ne sois plus obligé de marcher dans un chemin sale rempli de boue.

vers un quartier écologique ...
naar een ecologische wijk ...

vers un quartier vivant ...
naar een levendige wijk ...

vers un quartier créatif ...
naar een creatieve wijk ...



Nom | Nom: Horinet Daniel
Titel | Titre: élève
Datum | Date: 07/03/2017
Email | Email: dhorinet27@gmail.com

Quand je viens à l'école,
j'ai un grand problème c'est le chemin
jusqu'à l'entrée de l'école. Le chemin est
assez terrible, parce que il n'est pas bien construit.
A côté du chemin, travailleuses constructrices, et
en permanence, aiment courir et des voitures.
je propose de changer l'entrée des élèves.

vers un quartier écologique ...
naar een ecologische wijk ...

vers un quartier vivant ...
naar een levendige wijk ...

vers un quartier créatif ...
naar een creatieve wijk ...



Nam Nom:	mouski, djaya
Titel Title:	
Datum Date:	03.09.2017
E-mail Email:	



Nam Nom:	BADR IBRAHIM
Titel Title:	élève
Datum Date:	Timours 2017
E-mail Email:	IbrahimBadr 108 @ gmail.com



Naam | Nom: Minhas
Titel | Titre:
Datum | Date: 27/03/2016
E-mail | Email:

C'est trop laid!
C'est pas bien.
C'est pas cool.

CONTRAT ECOLE LEONARDO DA VINCI SCHOOLCONTRACT

REPARER LE CHEMIN PLEIN DE BOUE!

vers un quartier écologique ...
naar een ecologische wijk ...

vers un quartier vivant ...
naar een levendige wijk ...

vers un quartier créatif ...
naar een creatieve wijk ...



OÙ SE TROUVE LA PORTE DE L'ÉCOLE ?

L'organisation de l'accès à l'école est ici une contrainte importante. Actuellement, les élèves arrivent par l'arrière de l'école et y entrent via la plaine de jeux. L'aménagement de cet espace n'est pas qualitatif. On pourrait y remédier, mais il est plus important de se demander pourquoi l'entrée principale n'est utilisée que par les enseignants et les visiteurs. Il est en effet important qu'enseignants et élèves entrent dans l'école par la même voie.

Au fil du temps, les circonstances ont voulu que cela soit différent, entre autres pour des raisons de sécurité. Le fait qu'ils soient envoyés par la porte arrière, combiné au mauvais état de cette entrée secondaire, pèse beaucoup sur les élèves.

WAAR IS DE SCHOOLPOORT?

Een belangrijke randvoorwaarde daarbij is de organisatie van de toegang tot de school. Vandaag benaderen de leerlingen langs de achterzijde de school en betreden daar de school via de speelplaats. De aanleg van deze ruimte is niet kwalitatief. Dit kan worden aangepakt, maar belangrijker is de vraag waarom de hoofdingang enkel door de leerkrachten en bezoekers gebruikt wordt. Het is immers belangrijk dat leerkrachten en leerlingen langs dezelfde weg de school betreden.

Door omstandigheden is dit in de loop van de jaren zo gegroeid, onder andere omwille van veiligheidsredenen. De combinatie van het feit dat ze via de achterdeur worden gestuurd, en dat deze secundaire ingang in zeer slechte staat is, weegt

L'appel à idées et la participation des élèves ont révélé à plusieurs reprises à quel point ceux-ci y attachaient de l'importance. Quand il pleut, l'allée sablée se transforme en chemin de boue. Les élèves se plaignent : leurs chaussures et leurs vêtements sont sales.

Ce problème sera réglé si l'entrée principale redevient accessible aux élèves. Le personnel, la direction et les élèves entreraient ainsi dans l'école par la même porte. Cependant, si l'entrée est déplacée, l'allée à l'arrière de l'école devra certainement être réaménagée.

Le réaménagement de l'entrée principale va de pair avec le projet Beliris. Le 'Square Jules et Edmond Mies' se trouve à l'intérieur de leur périmètre. Étant donné qu'il borde l'entrée principale, c'est l'occasion rêvée de les faire interagir. Amener des activités à cet endroit permettra un contrôle social et une activation de l'espace public.

bij de leerlingen zwaar door. Uit de ideeënoproep en de participatie met de leerlingen is meermaals gebleken hoe belangrijk de leerlingen dit vinden. Het zanderig padje ligt tijdens regenachtige dagen vol modder. De leerlingen klagen over vuile schoenen en kleren.

Indien de hoofdingang opnieuw toegankelijk gemaakt wordt voor de leerlingen wordt dit aangepakt. Personeel, directie, leerlingen komen zo via eenzelfde deur de school binnen. Niettemin de inkom wordt verlegd moet het pad aan de achterzijde van de school zeker ook heraangelegd worden.

De heraanleg van de hoofdingang gaat hand in hand met het Beliris-project. Het 'Jules en Edmond Miessesquare' ligt binnen hun perimeter. Aangezien dit grenst aan de hoofdinkom is dit een aangewezen kans om beiden te laten samenwerken. Het brengen van activiteiten naar deze plek zorgt voor sociale controle en activatie van de publieke ruimte.





L'espace ouvert au cœur de l'école serait aussi relié à cette place. L'école possède tout un éventail d'initiatives qui pourraient être une plus-value pour le quartier. Moyennant des interventions mineures, nous pourrions concentrer ces activités autour de cet espace et les faire fonctionner de façon autonome par rapport à l'école. Le restaurant scolaire qui est déjà actuellement ouvert au quartier aurait davantage de visibilité. L'auditorium pourrait également être accessible après les heures scolaires. L'option d'ouvrir la Salle Ludique au quartier devient dès lors également possible. Grâce à toutes ces activités, l'espace ouvert autour de l'école devient plus vivant et se transforme plutôt en pôle socioculturel.

De open ruimte in de oksel van de school wil eveneens aansluiten op dit plein. De school bezit tal van initiatieven die voor de buurt een meerwaarde kunnen zijn. Mits kleine ingrepen kunnen we deze activiteiten concentreren rond deze oksel en ze autonoom laten werken van de school. Het schoolrestaurant dat momenteel reeds openstaat voor de buurt krijgt zo meer zichtbaarheid. Het auditorium kan zo ook na de schooluren toegankelijk zijn. De optie om Salle Ludique open te stellen voor de buurt wordt hierdoor ook mogelijk. Door deze activiteiten krijgt de open ruimte rondom meer leven en wordt het eerder een sociaal-culturele pool.

Les mesures de sécurité prises par l'école ont toujours été des réactions à de nombreux incidents. Le parking sécurisé pour les enseignants a été aménagé après que des vitres aient été brisées par un étudiant, la clôture a été posée suite à la présence de visiteurs indésirables. En ouvrant l'école, on vise également à ce que ce type d'actions prennent la direction opposée.

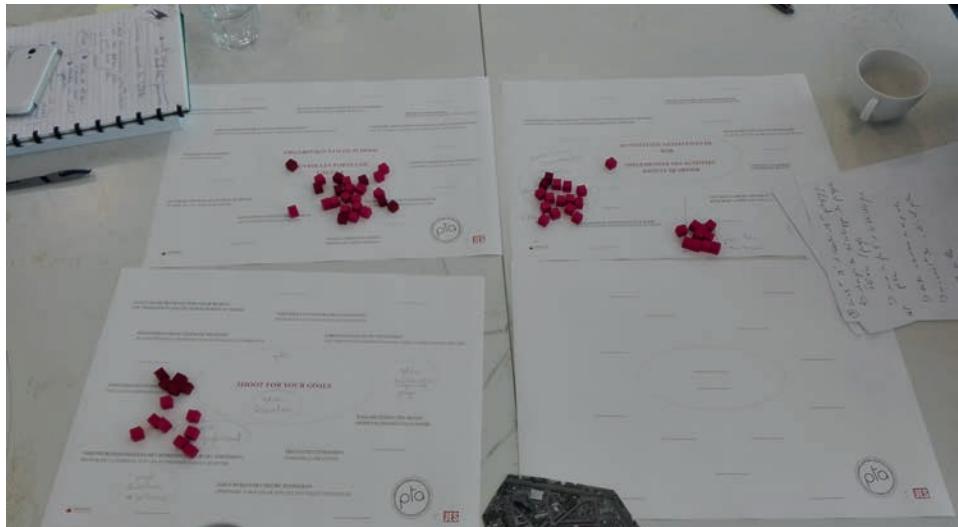
De veiligheidsmaatregelen genomen door de school zijn telkens reacties geweest op tal van incidenten. De beveiligde parking voor leerkrachten kwam er door ingeslagen ruiten door een student, de omheining kwam er door de aanwezigheid van ongewenste bezoekers. Het openrutschen van de school wil deze acties ook in omgekeerde richting laten werken.

PÔLE SPORTS À L'OUEST

L'école est très impliquée dans son projet FEFA. Une très belle initiative que l'école associe aux loisirs par le biais du football. Durant les heures scolaires, l'école peut disposer du stade Frank Vercauteren. Celui-ci longe son propre hall de sport qui dispose d'un terrain de basket en plein air attenant. Un autre terrain de basket laissé à l'abandon se trouve en dehors du domaine scolaire. Plusieurs projets ont été présentés pour revaloriser ces zones et dédier essentiellement l'espace public au sport et au jeu. Un nouvel auvent de sport et la revalorisation du terrain en plein air à côté du hall sportif s'inscrivent dans cette idée d'un pôle de sports.

WESTELIJKE SPORTPOOL

De school is zeer begaan met hun FEFA-project. Een zeer goed initiatief die de school koppelt aan vrije tijd door voetbal. Tijdens de schooluren hebben zij het Stadium Frank Vercauteren tot hun beschikking. Deze grenst aan hun eigen sporthal met aangrenzend een openlucht basketterreintje. Ook net buiten schooldomein vinden we het verlaten basketpleintje terug. Enkele voorgestelde projecten willen deze zones opwaarderen en de publieke ruimte daar vooral richten op sport en spel. Een nieuwe sportluifel en de opwaardering van het open terrein naast de sporthal passen in dit idee van een sport-pool.



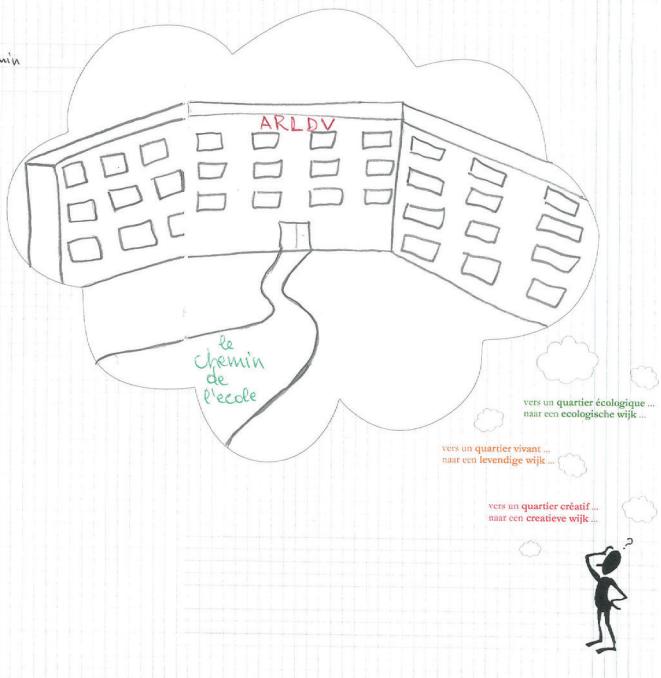
*L'Heureux
Valerie
Prof.
7/3/17
Valerie.lheureux.1@gmail.com*

CONTRAT ÉCOLE LEONARDO DA VINCI SCHOOL CONTRACT



Naam | Nom : Hadoyan Said
Titel | Titre : Construction d
Datum | Date : 07/03/2017
E-mail | Email : said-hadayan@hotmail.com

CENTRAL LEONARD VAN VICK SCHOOL CONTRACT



LA SÉCURITÉ COMME CONTRAINTE

Il est important que dans chacun des projets la sécurité soit garantie. Il faut toujours réfléchir aux conséquences possibles du projet, tant positives que négatives. C'est comme cela que les conséquences négatives pourront être écartées. Pas à pas, on pourra alors travailler à un environnement scolaire plus ouvert.

VEILIGHEID ALS RANDVOORWAARDE

Het is belangrijk dat in elk van de projecten de veiligheid gegarandeerd blijft. Er moet telkens verder worden gedacht wat de mogelijke consequenties van het project inhouden, zowel positief als negatief. Zo kunnen de negatieve consequenties uitgesloten worden. Stap voor stap kan zo gewerkt worden aan een meer open schoolomgeving.

Naam | Nom : **ZACARIAS**
Titel | Titre : **PROFSEUR**
Datum | Date : **07-03-2015**
E-mail | Email :
ZASFLINE@Hotmail.com

Idéalement, j'imagine l'école dans laquelle je travaille avec des infrastructures qui tiennent à l'abri aux élèves mais aussi aux habitants du quartier. Ainsi, un jardin et un potager situés dans l'école seraient ouverts aux habitants. Ce serait l'occasion pour les élèves d'apprendre en s'amusant et pour les riverains, de s'occuper. La récolte serait l'occasion de partager un repas tous ensemble.

Un projet de rucher dans l'école, cour, toits) sensibiliseraient jeunes et moins jeunes à l'enjeu écologiques que représente la disparition des abeilles.

Au niveau des aménagements, il me semble plus qu'important que les abords de l'établissement scolaire soient correctement aménagés. Il s'agit de traiter dignement les élèves et les habitants du quartier.
Les murs de l'école et du quartier pourraient être plus agréables si ils étaient peints avec des couleurs vives ou recouverts de graffiti et de fresques.
Une zone piétonne accueilleraient des bancs modernes ainsi qu'une place de jeux.
L'offre de commerces de proximité devrait être renforcée grâce à l'ouverture d'une épicerie, d'une librairie, d'un magasin bio...

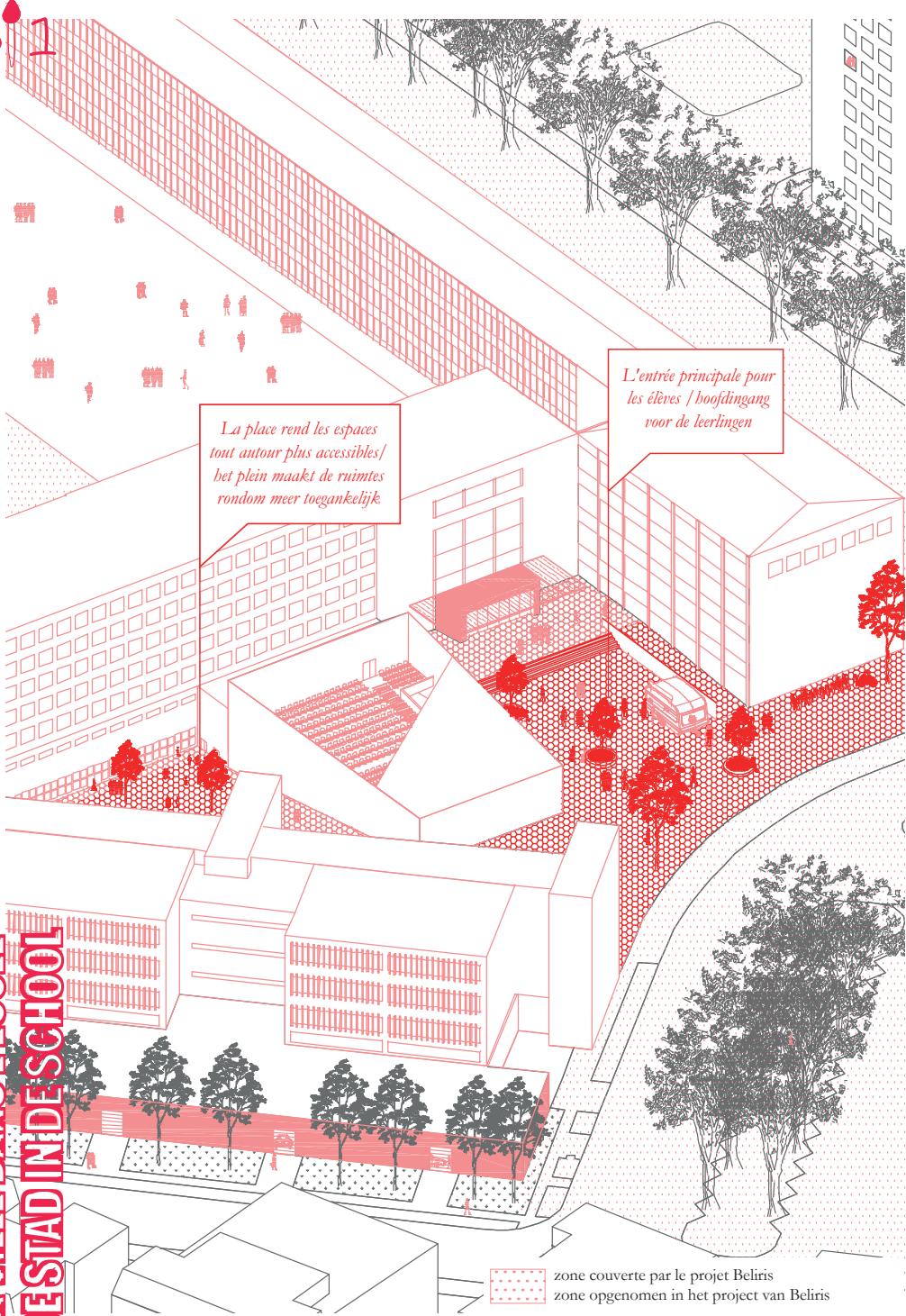
*vers un quartier écologique ...
naar een ecologische wijk ...*

*vers un quartier vivant ...
naar een levendige wijk ...*

*vers un quartier créatif ...
naar een creatieve wijk ...*



LA VILLE DANS L'ÉCOLE DE STAD IN DE SCHOOL



PARVIS COMMUN

GEDEELED VOORPLEIN

DESCRIPTION

L'espace ouvert autour de l'entrée principale de l'école est réaménagé et s'intègre ainsi dans le réaménagement prévu du Square Mies. On distingue ici 2 volets :

1.

L'entrée principale de l'école est remise en service et partagée par les élèves et les enseignants. En tant que principaux visiteurs du site, les élèves peuvent entrer par la porte avant et sont accueillis par le monumental portail d'entrée et l'impressionnant couloir. Le contrôle de l'accès est déjà assuré par un secrétariat. L'espace situé devant cette entrée – aujourd'hui un parking – est réaménagé en parvis accueillant.

2.

L'esplanade au cœur de l'école est reprise en main. Cet espace triangulaire est pensé comme une cour intérieure conviviale destinée à servir les fonctions tout autour. L'esplanade est aménagée partiellement au niveau -1 et partiellement au niveau du rez, pour que tous les espaces autour soient accessibles de manière optimale.

BESCHRIJVING

De open ruimte rondom de hoofdingang van de school wordt heraangelegd en sluit zo aan bij de geplande heraanleg van het Miessesquare. Hierbij zijn 2 delen te onderscheiden :

1.

De hoofdinkom van de school wordt opnieuw in gebruik genomen en gedeeld tussen leerlingen en leerkrachten. De leerlingen mogen als belangrijkste bezoekers van de site langs de voordeur naar binnen en worden verwelkomt door de monumentale inkompartij en de impressionante gang. Een secretariaat als toegangscontrole is hier reeds aanwezig. Het plein voor deze inkom - vandaag parking - wordt heraangelegd als een aangename parvis.

2.

Ook het plein in de oksel van de school wordt onder handen genomen. Deze driehoek wordt opgevat als een gezellige binnenkoer die de functies rondom bedient. Het plein wordt deels op niveau -1 en deels op het gelijkvloers aangelegd zodat de ruimtes rondom optimaal bereikbaar worden.

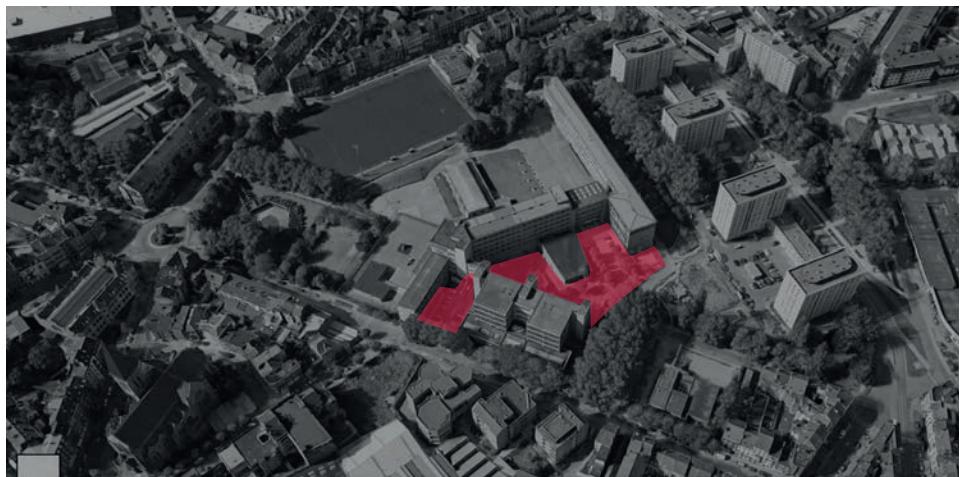
PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

Team RBC

POTENTIELE DRAGER VAN HET PROJECT

Team BHG

SITUATION EXISTANTE / BESTAANDE SITUATIE



PROJETS DE RÉFÉRENCE / REFERENTIEPROJECTEN



ALA architects - courtyard VA museum
(bron/source : <http://www.alaa.uk.com/>)



Meyer + Silberberg Land Architects
(bron/source : <http://ms-la.com/>)



Rissho University Kumagaya Campus
(bron/source : <http://www.ris.ac.jp/en/access/kumagaya.html>)



Theaterplein Antwerpen
(© Joban Byloos)



OBJECTIFS

Le parvis situé devant l'école veut offrir une entrée de qualité aux étudiants qui entrent actuellement via la porte arrière. L'entrée principale du site est ainsi remise à l'honneur, donnant aux élèves le sentiment qu'ils sont traités avec respect.

Grâce au réaménagement de l'espace public du Square Mies par Beliris, l'ensemble du site dispose d'un espace supplémentaire pour les élèves et les habitants.

L'esplanade située au cœur même de l'école entend garantir une accessibilité optimale aux espaces situés autour. Elle forme un espace public enclavé plus intime.

RÉSULTATS ATTENDUS

Aménager une entrée de qualité pour les élèves contribuera à leur bien-être et au respect qu'ils auront pour l'école. Le parvis sera aussi activé en dehors des heures scolaires et constituera un nœud important avec le quartier.

L'école aura ainsi un visage dans la rue et une image attractive.

DOELSTELLINGEN

Het voorplein voor de school wil een volwaardige inkom bieden voor de studenten die nu via de achterdeur binnengaan. Op die manier wordt de hoofdinkom van de site in ere hersteld en ervaren de leerlingen dat ze met respect behandeld worden.

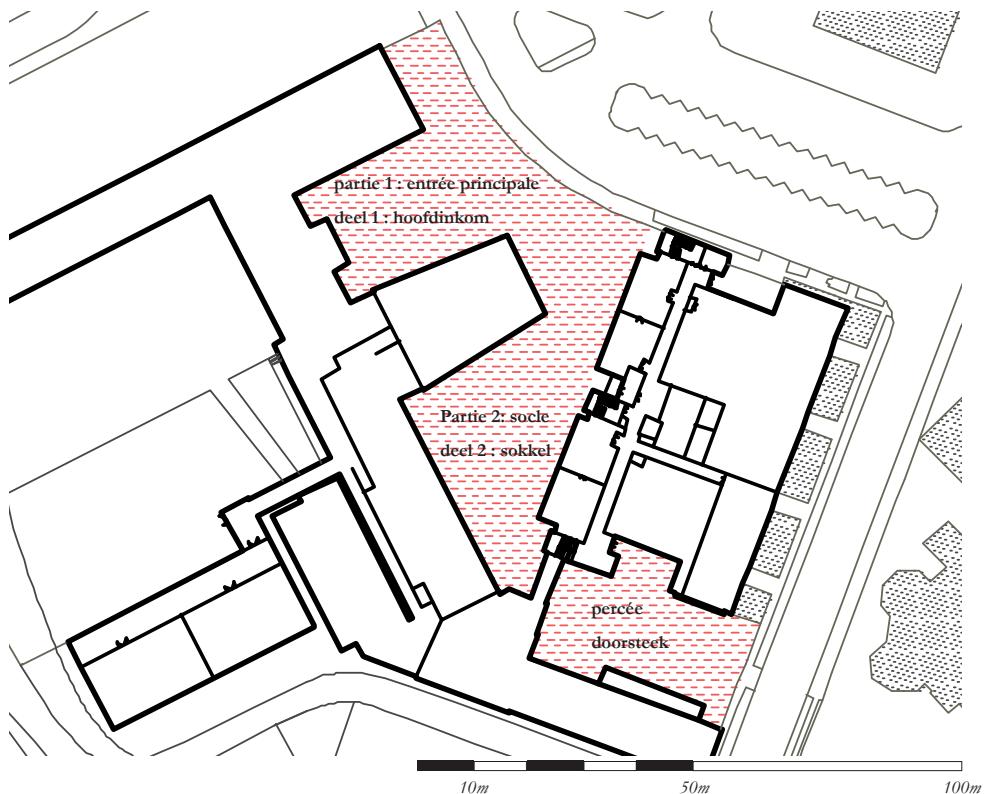
Door de heraanleg van de publieke ruimte van het Miessesquare door Beliris wordt het geheel een extra ruimte voor de leerlingen en de bewoners.

Het plein in de oksel van de school wil zorgen voor een optimale toegankelijkheid van de ruimtes rondom. Het vormt een intiemere ingesloten publieke ruimte.

VERWACHTE RESULTATEN

Het feit dat de leerlingen een volwaardige inkom krijgen zal bijdragen tot hun welbevinden en respect voor de school. De Parvis ruimte wordt ook na de schooluren geactiveerd en vormt een belangrijk knooppunt met de buurt.

De school krijgt een gezicht in de straat en heeft een uitnodigend imago.



DÉTAILS DE L'ACTION

Superficie du terrain : 3340 m²

Le projet prévoit un réaménagement du parvis. Les facilités suivantes pourraient y être intégrées :

- un auvent qui indique l'entrée de l'école et offre la possibilité de s'abriter
- des sièges que les jeunes peuvent utiliser après l'école ou pendant la pause de midi pour bavarder
- des range-vélos pour les élèves, pour encourager l'utilisation des vélos
- pendant les heures scolaires, cet espace ferait partie du domaine public. Après les heures scolaires, cet endroit serait un espace fermant à clé

DETAILS VAN HET PROJECT

Oppervlakte terrein: 3340 m²

Het project voorziet in de heraanleg van het voorplein. Hierin kan geïntegreerd worden :

- een luifel die de ingang van de school aanduid en kans biedt om te schuilen
- zitmogelijkheden zodat ook na school of tijdens de middagpauze jongeren hier nog kunnen napraten
- fietsenstalling voor leerlingen, om het gebruik van de fiets aan te moedigen
- tijdens de schooluren wordt deze ruimte mee deel van het openbaar domein. Na de schooluren is deze plek afsluitbaar



1 CONDITIONS DE RÉUSSITE

- La sécurité de l'environnement scolaire doit être garantie. Les projets ne peuvent en aucun cas inciter au vandalisme.
- Les activités sur les parvis doivent assurer un contrôle social. On évitera autant que possible les coins sombres et cachés.
- Les espaces ouverts doivent complètement pouvoir être fermés.
- Le réaménagement s'accompagne d'un parcours participatif avec les jeunes, ce qui permettra aux utilisateurs de l'espace de se l'approprier et de le respecter.
- Un processus évolutif pour ouvrir l'école est à examiner

ENJEUX ASSOCIÉS AU PROJET

Plusieurs autres projets du Contrat Ecole sont liés à cette intervention : 2. Carrefour avec le quartier, 12. Micro-entreprise pop-out chez Leonardo, 8. Coordinateur "Ecole-Quartier" et 7. 'L'espace (public) des gamins' prévoit un parcours participatif spécifique pour les jeunes en vue d'accompagner le réaménagement du domaine public autour de l'école. Le concept de cet espace et l'aménagement prévu par Beliris devront être réalisés en concertation mutuelle. Le projet de Beliris prévoit une compensation pour les parkings des enseignants (15 places) qui sont amenés à disparaître en raison de ce projet. Ils pourraient aussi être éventuellement accueillis à l'école supérieure de la rue des Goujons.

INFORMATION DU SITE

Localisation : Rue Chomé-Wyns 5

Nr. parcelle cadastrale : 21305C0258/00T000

Propriétaire : Fédération Wallonie Bruxelles

Pouvoir organisateur : Fédération Wallonie Bruxelles

Situation urbanistique :

PRAS : zone d'intérêt collectif ou services publics

Sol selon inventaire BIM : catégorie 4

VOORWAARDEN TOT SLAGEN

- De veiligheid van de schoolomgeving moet gegarandeerd worden. In geen elk geval mogen de projecten aanzetten tot vandalisme.
- Activiteiten op de pleinen moeten zorgen voor sociale controle. Donkere en verborgen hoekjes worden zoveel mogelijk vermeden.
- De open ruimtes moeten volledig afgesloten kunnen worden.
- De heraanleg wordt best begeleid door een participatief traject met de jongeren hetgeen zal bijdragen tot een toe-eigening en respecteren van de ruimte.
- Een evolutief proces om de school te openen is te onderzoeken.

PROJECTGERELATEERDE KWESTIES

Enkele andere projecten uit het Schoolcontract wordenaan deze ingreep gekoppeld: 2. Knooppunt met de buurt, 12. Micro-onderneming pop-out chez Leonardo, 8. Coördinator "School-Wijk" en 7. 'L'espace (public) des gamins' voorziet in een participatief traject specifiek voor jongeren ter begeleiding van de herinrichting van publiek domein rondom de school. Het ontwerp van deze ruimte en de aanleg voorzien door Beliris zal in onderling overleg worden opgemaakt. Het project van Beliris voorziet een compensatie voor de parking van de leerkrachten (15 plaatsen) die verdwijnt door dit project. Eventueel kan dit ook opgevangen worden in de hogeschool in de Grondelsstraat.

INFORMATIE OVER DE SITE

Locatie: Chomé-Wynsstraat 5

ID kadastral perceel: 21305C0258/00T000

Eigenaar: Fédération Wallonie Bruxelles

Inrichtende macht: Fédération Wallonie Bruxelles

Stedenbouwkundige situatie:

GBP: gebied van collectief belang of openbare diensten

Bodem vlgns inventaris BIM: categorie 4

PROPOSITION DE MISE EN OEUVRE

PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

L'équipe RBC est porteur de ce projet relativement complexe.

PARTENAIRES DU PROJET

- La Fédération Wallonie Bruxelles en tant que propriétaire de la parcelle et pouvoir organisateur.
- L'Athénée Leonardo da Vinci en tant que responsable du site scolaire.
- Beliris en tant que maître d'ouvrage pour le réaménagement de l'environnement de l'école.
- Le coordinateur "Ecole-Quartier" pour le parcours participatif avec les jeunes.

PLAN FINANCIER

Surface:	3340 m ²
Prix unitaire:	€ 200,00
Coûts de construction:	€ 668 000,00
TVA:	€ 140 280,00
Honoraires TVA compris:	€ 121 242,00
Coût de l'action:	€ 929 522,00

Coût pris en charge par le Contrat Ecole: **€ 929 522,00**

Budget dépollution à prévoir, sur base d'une analyse sol.

VOORSTEL IMPLEMENTATIE

POTENTIELLE DRAGER VAN HET PROJECT

Het team BHG wordt drager van dit relatief complex project.

PARTNERS VAN HET PROJECT

- Fédération Wallonie Bruxelles als eigenaar van het perceel en inrichtende macht.
- Athénée Leonardo da Vinci als verantwoordelijk van de schoolsite.
- Beliris als opdrachtgever voor de heraanleg van de schoolomgeving.
- De coördinator "School-Wijk" voor het participatief traject met de jongeren.

FINANIEEL PLAN

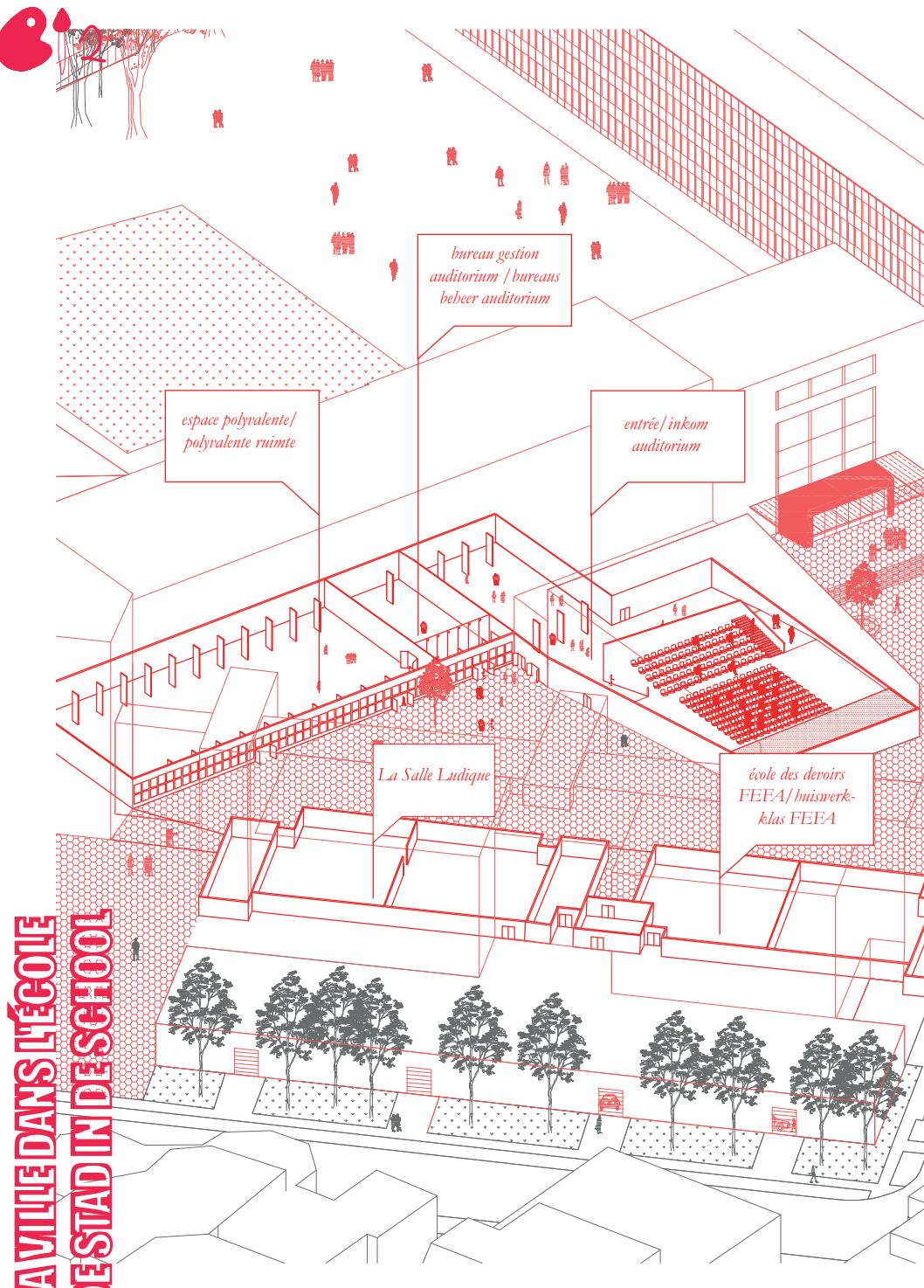
Oppervlakte:	3340 m ²
Eenheidsprijs:	€ 200,00
Bouwkost:	€ 668 000,00
BTW:	€ 140 280,00
Erelonen incl BTW:	€ 121 242,00
Kost van de actie:	€ 929 522,00

Kost opgenomen door het Schoolcontract: **€ 929 522,00**

Budget voor sanering te voorzien, op basis van de analyse van de bodem.

LIGNE DU TEMPS / TIJDSLIJN





LA VILLE DANS L'ÉCOLE
DE STAD IN DE SCHOOL

NOEUD AVEC LE QUARTIER KNOOPPUNT MET DE BUURT

DESCRIPTION	BESCHRIJVING
Grâce au réaménagement du parvis, y compris l'esplanade au cœur de l'école, les bâtiments situés autour de cette esplanade seront beaucoup plus facilement accessibles.	De heraanleg van het voorplein, inclusief de oksel van de school, zorgt ervoor dat de gebouwen die rond deze oksel gelegen zijn, veel makkelijker bereikbaar zijn.
Avec cette 2e action, le Contrat Ecole prend en charge ces locaux et veille à ce qu'ils puissent être ouverts pour le quartier.	Met deze tweede actie pakt het Schoolcontract deze lokalen zelf aan en zorgt ervoor dat deze kunnen opengesteld worden voor de buurt.
Cela signifie en premier lieu prévoir une entrée séparée qui peut fonctionner après l'heure de fermeture de l'école. Pour ce faire, on prévoit différentes fonctions pour une entrée annexe le long de la cour intérieure (voir action 1). De cette façon, ces espaces peuvent fonctionner en totale autonomie par rapport à l'école.	In de eerste plaats betekent dit het voorzien van een afzonderlijke inkom die kan functioneren na sluitingstijd van de school. Hiervoor worden verschillende functies van een bijkomende ingang voorzien langs de binnenkoer (zie actie 1). Op die manier kunnen deze ruimtes volledig autonoom van de school werken.
En premier lieu, on s'occupe de l'auditorium. L'entrée existante qui donne sur la cour intérieure est à nouveau utilisée comme entrée. L'espace sous l'auditorium est aménagé en foyer.	Als eerst het auditorium aangepakt. De bestaande inkom die uitkomt op het binnenplein wordt opnieuw als ingang gebruikt. De ruimte onder het auditorium wordt ingericht als foyer.
En 2e lieu, l'espace sous le réfectoire existant est à nouveau mis en service. Cet espace est actuellement vide. On prévoit donc une extension du réfectoire existant, mais de façon à pouvoir l'utiliser en espace polyvalent.	Ten tweede wordt de ruimte onder de bestaande refter opnieuw in gebruik genomen. Deze ruimte staat vandaag leeg. Hier wordt een uitbreiding van de bestaande refter voorzien, maar zo dat het als polyvalente ruimte kan worden gebruikt.

PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

Team RBC e.c.a. Pierre de Lune ASBL

POTENTIELE DRAGER VAN HET PROJECT

Team BHG i.s.m. Pierre de Lune VZW



2

Il est également proposé de permute la Salle Ludique avec un autre local du rez-de-chaussée dans l'aile des ateliers. C'est une salle de classe normale, elle peut donc être facilement déplacée. La Salle Ludique serait ainsi attenante à la cour intérieure et facilement accessible aux activités extrascolaires.

Pour fermer le reste du bâtiment scolaire, on placerait une porte au rez-de-chaussée, entre le petit hall et la cage d'escalier centrale.

On crée une charnière entre l'espace polyvalent et le foyer de l'auditorium grâce à plusieurs bureaux aménagés pour Pierre de Lune, qui s'installeraient de façon permanente sur le site. C'est cette organisation qui va gérer le lien avec le quartier et s'occuper de l'activation des différents espaces.

Pierre de Lune, le Centre Dramatique Jeunes Publics de Bruxelles suscite et organise une activité suivie et structurée dans le domaine du spectacle Jeunes Publics,

Leurs bureaux sont situés au Botanique, destine ses activités à l'ensemble de la Région de Bruxelles-Capitale.

L'objectif de Pierre de Lune consiste à proposer un espace d'ouverture où les jeunes de tous âges puissent trouver des réponses artistiques et humanistes à leurs besoins d'expression. Pierre de Lune élargit les horizons et ouvre sa programmation à la danse contemporaine, aux arts du cirque, à la musique ainsi qu'à l'exploration des synergies entre arts de la scène et arts plastiques.

Pierre de Lune favorise également la rencontre entre l'art et l'école en animant des ateliers d'initiation aux arts vivants. L'ouverture à la

Daarnaast wordt voorgesteld om de Salle Ludique te wisselen met een ander lokaal op het gelijkvloers in de vleugel van de ateliers. Dit is een gewoon leslokaal en kan dus makkelijk verplaatst worden. Zo grenst Salle Ludique aan het binnenplein en is het makkelijk toegankelijk voor naschoolse activiteiten.

De afsluiting van de rest van het schoolgebouw wordt verzekerd door het plaatsen van een deur op gelijkvloers, tussen het halletje en de centrale trappenhal.

Als scharnier tussen de polyvalente ruimte en de foyer van het auditorium worden een aantal kantoren voorzien voor Pierre de Lune, die zich permanent zou installeren op de site. Het is deze organisatie die het knooppunt met de buurt zal beheren en zorgen voor de activatie van de verschillende ruimtes.

Pierre de Lune, het 'Centre Dramatique Jeunes Publics de Bruxelles' creeert en organiseert activiteiten met betrekking tot spectakel voor de jeugd.

De organisatie, gevestigd in de Botanique, richt zijn activiteiten op het gehele Brussels gewest.

Pierre de Lune heeft als doel een plek te creëren waar jongeren van alle leeftijden zich expressief kunnen uitleven. Pierre de Lune verruimt hun horizon en verrijkt hun programma met talrijke disciplines waaronder moderne dans, circus-technieken, muziek alsook de synergie tussen podium- en beeldende kunsten.

Pierre de Lune zet ook in op het brengen van kunst op school door onder andere het organiseren van workshops en ateliers die je laten

population scolaire et la qualité des contacts avec les écoles sont une condition majeure de l'activité du Centre : il s'agit de les inciter à s'exprimer au travers d'ateliers, et d'autre part aussi d'offrir à leurs enseignants une formation à ces disciplines artistiques.

Pierre de Lune veut faire le lien entre le théâtre et l'école, en conviant les enfants au théâtre, en invitant les artistes dans les classes et être un acteur citoyen qui apporte une valeur ajoutée à la société dans laquelle il s'inscrit.

En s'associant au Contrat Ecole Leonardo da Vinci Pierre de Lune peut, sur base de son équipe et de ses moyens actuels, proposer :

- une programmation, durant toute la saison, de spectacles pour jeunes publics aux écoles
- une programmation, durant toute la saison, de spectacles jeunes publics, le week-end, le mercredi après-midi ou en soirée.
- animer, pendant et en dehors des heures scolaires, des ateliers de pratique théâtrale.

Il faut souligner que les représentations que Pierre de Lune organisera à l'auditorium pendant les heures scolaires ne seront pas uniquement réservées à l'école, mais seront accessibles aux différentes écoles du quartier et de l'environnement plus éloigné.

En plus de cette action, il est proposé dans l'action 10 d'étendre davantage l'offre après les heures scolaires.

D'autres organisations sont actives dans le quartier et ont envie d'utiliser l'espace disponible pour y organiser des activités.

kennismaken met bijvoorbeeld podiumkunsten. Het contact met de scholen en het bereiken van de schoolgaande jeugd is een belangrijke voorwaarde voor de activiteiten van Pierre de Lune. Ze wil dat de jeugd zich expressief kan uiten aan de hand van de ateliers, maar aan de andere kant wil het ook de leerkrachten bereiken door hen te laten proeven van de artistieke opleidingen.

Pierre de Lune wil de link leggen tussen het theater en de school door kinderen zelf uit te nodigen in het theater, door artiesten uit te nodigen in de klassen en zo een meerwaarde te kunnen bieden.

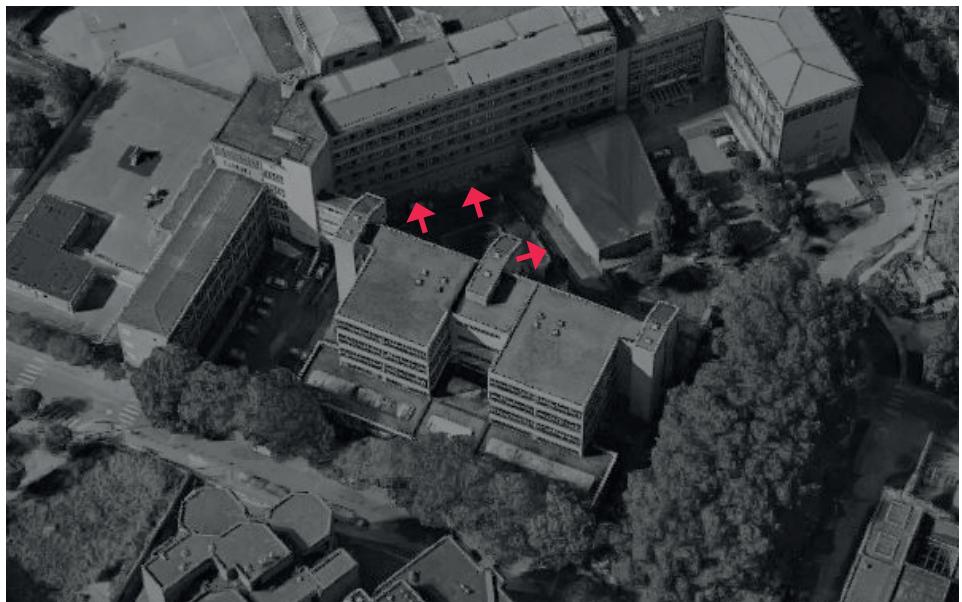
In samenwerking met het Schoolcontract Leonardo Da Vinci kan Pierre De Lune, op basis van zijn team en middelen, het volgende aanbieden :

- een programma gedurende het gehele seizoen, van jeugdtheater voor scholen.
- een programma gedurende het gehele seizoen, van jeugdtheater in het weekend, de woensdagmiddag en/of avond.
- het animeren, tijdens en na de schooluren van workshops in theater.

Er dient te worden onderlijnd dat de voorstellingen die Pierre de Lune tijdens de schooluren in het auditorium zal organiseren, niet enkel voor de school zelf zijn, maar voor de verschillende scholen uit de buurt en de grotere omgeving.

Naast deze werking wordt in actie 10 voorgesteld het aanbod vooral na de schooluren verder uit te breiden.

Er zijn daarnaast nog andere organisaties actief in de buurt die interesse hebben om de beschikbare ruimte te gebruiken voor het organiseren van activiteiten.



sas vers l'auditorium où une porte est à prévoir sas aan auditorium waar deur voorzien zou worden



école des devoirs - huiswerkklas

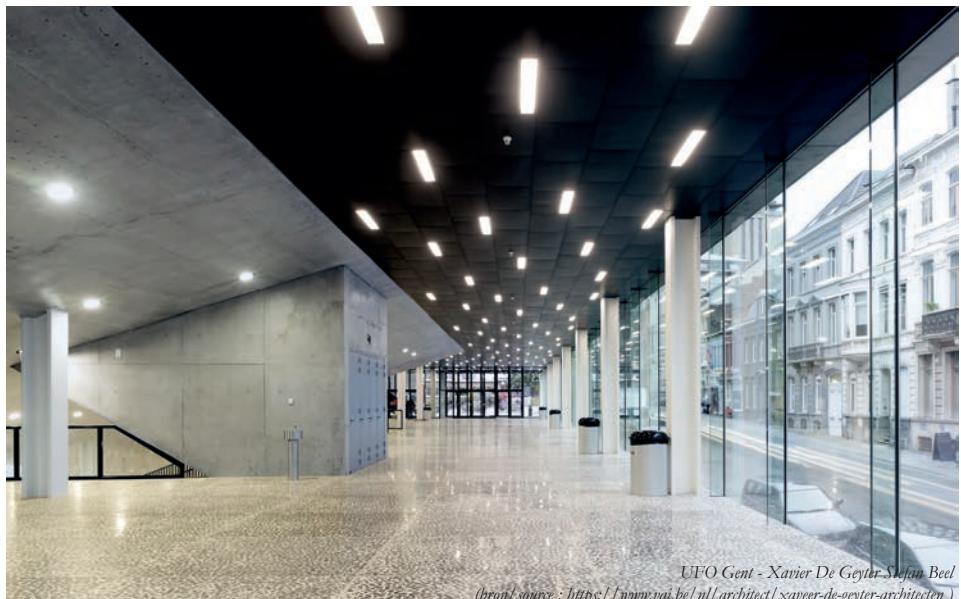


espace sous le réfectoire existant
ruimte onder de bestaande refter



entrée d'origine sous l'auditorium
oorspronkelijke inkom onder het auditorium

PROJETS DE RÉFÉRENCE / REFERENTIEPROJECTEN



UFO Gent - Xavier De Geyter Stefan Beel

(bron/source : <https://www.vai.be/nl/architect/xaveer-de-geyter-architecten>)



Hibino Sekkei - kindergarten

(bron/source : <https://www.dezen.com/2016/03/03/hibino-sekkei-yonji-no-shiro-atsugi-nozomi-kindergarten-house-shaped-reading-nooks-kanagawa-prefecture-japan/>)

Wiel Arets architects - Academy of Art

(bron/source : http://www.wielaretsarchitects.com/en/projects/academy_of_arts/)



2

OBJECTIFS

L'école dispose d'un espace qui pourrait offrir une plus-value au quartier. Le projet entend ouvrir cet espace au quartier, sans qu'il faille pour autant modifier le fonctionnement de l'école.

L'auditorium est un complément à l'offre culturelle du quartier et de l'école.

La Salle Ludique donne la possibilité aux enfants de se défouler dans des activités artistiques.

La visibilité du réfectoire doit indiquer aux gens qu'ils peuvent venir dans l'école pour prendre un repas.

La cour intérieure devient un point de jonction entre le quartier et l'école.

RÉSULTATS ATTENDUS

L'école devient bien plus qu'une simple école. On amène la ville dans l'école ou l'école devient une portion accessible de la ville à l'échelle des enfants et des jeunes.

Les espaces pouvant fonctionner de manière autonome génèrent plus d'activité et de vie sur le site, même après les heures scolaires. Ils contribuent ainsi à dynamiser le quartier et à enrichir l'univers des jeunes.

Le projet qui prévoit d'ouvrir le réfectoire de l'école au quartier lui apporte davantage de visibilité et la possibilité d'une meilleure réussite. Le réfectoire devient un lieu de rencontre intergénérationnel.

DOELSTELLINGEN

De school bezit ruimte die een meerwaarde kunnen bieden voor de buurt. Het project wil deze ruimte openstellen voor de buurt, zonder dat hierbij de werking van de school moet wijzigen.

Het auditorium vormt een aanvulling op het cultuuraanbod in de buurt en de school.

La Salle Ludique biedt de mogelijkheid voor kinderen om zich artistiek uit te leven.

De zichtbaarheid van de refter wil zo meer mensen laten weten dat ze op school terecht kunnen voor een maaltijd.

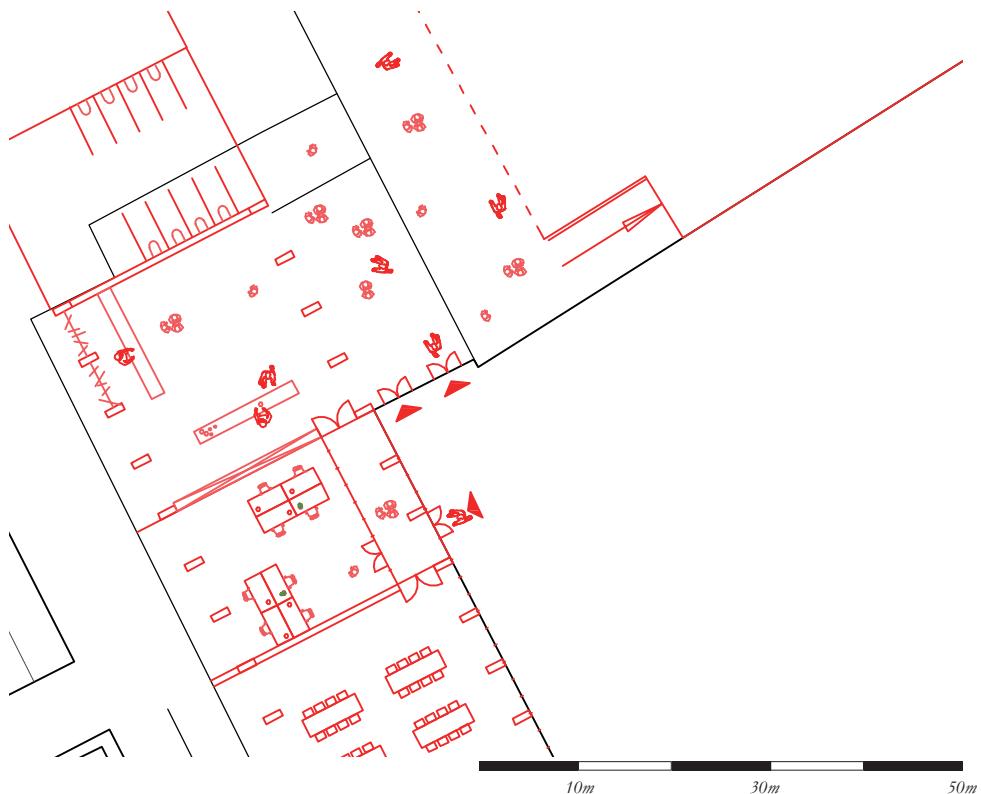
De binnenkoer wordt een knooppunt tussen de buurt en de school.

VERWACHTE RESULTATEN

De school wordt meer dan enkel een school. De stad wordt in de school getrokken of de school wordt een toegankelijk stukje stad op schaal van kinderen en jongeren.

De ruimtes die autonoom kunnen werken zorgen voor meer activiteit en leven op de site, ook na de schooluren. Op die manier dragen ze bij tot het dynamiseren van de buurt en het verrijken van de leefwereld van de jongeren.

Het project waarbij de school zijn refter openstelt voor de buurt krijgt meer zichtbaarheid en kan zo meer succes boeken. De refter wordt een intergeneratiele ontmoetingsplek.



DÉTAILS DE L'ACTION

Superficie du terrain :

Foyer : 400 m²

Pierre de Lune : 80 m²

Salle polyvalente : 370 m²

Plancher Brut: 850 m²

Taux d'occupation du terrain:

Gabarit:

Cette action prévoit une intervention architecturale pour :

- prévoir les nouveaux accès
- créer 80 m² de bureaux pour Pierre de Lune
- la rénovation de l'espace sous le réfectoire en salle polyvalente qui pourrait également être utilisée comme extension du réfectoire

Oppervlakte terrein:

Foyer : 400 m²

Pierre de Lune : 80 m²

Polyvalente zaal : 370 m²

Bruto vloeropp: 850 m²

Bezettingsgraad terrein:

Gabarit:

Deze actie voorziet in architecturale ingrepen om:

- de nieuwe toegangen te voorzien
- 80 m² kantoren voor Pierre de Lune te creëren
- de renovatie van de ruimte onder de refectie als polyvalente ruimte die ook gebruikt kan worden als uitbreiding van de refectie.



CONDITIONS DE RÉUSSITE

- Il faut conclure un accord de gestion entre la FWB, l'Athénée, Pierre de Lune et la RBC.
- Les espaces destinés à être ouverts au quartier doivent fonctionner de manière totalement autonome par rapport au reste du bâtiment scolaire.
- Les nouveaux accès doivent rester conformes aux normes en matière d'incendie.
- Si possible il est intéressant de prévoir des percés de l'intérieur vers la petite place triangulaire.

ENJEUX ASSOCIÉS AU PROIET

Le projet permet, sur le plan architectural, d'ouvrir ces espaces au quartier, mais ils doivent aussi prévoir des activités. Ces activités seront décrites dans plusieurs autres projets du Contrat Ecole :

8. Coordinateur "Ecole-Quartier"
10. Programme de la salle de spectacle

Un bureau d'étude pour l'ensemble des projets: . Parvis commun, Noeud avec le quartier et Salle de spectacle ouverte pourrait être intéressant

INFORMATION DU SITE

Localisation : Rue Chomé-Wyns 5

Nr. parcelle cadastrale : 21305C0258/00T000

Propriétaire : Fédération Wallonie Bruxelles

Pouvoir organisateur : Fédération Wallonie Bruxelles

Situation urbanistique :

PRAS : zone d'intérêt collectif ou services publics

Sol selon inventaire BIM : catégorie 4

VOORWAARDEN TOT SLAGEN

- Er moet een beheersovereenkomst worden afgesloten tussen FWB, het Atheneum, Pierre de Lune en het BHG.
- De ruimtes die zich openen voor de buurt moeten volledig autonoom werken van de rest van het schoolgebouw.
- De nieuwe toegangen moeten conform blijven met de brandnormen.
- Indien mogelijk is het interessant om doorzichten te voorzien van binnenuit naar het driehoekje pleintje.

PROJECTGERELATEERDE KWESTIES

Het project maakt het mogelijk deze ruimtes architecturaal open te stellen voor de buurt, maar deze moeten ook activiteiten bevatten. Deze activiteiten worden beschreven in enkele andere projecten van het Schoolcontract :

8. Coördinator "School-Wijk"
10. Programmatie theaterzaal

Eén studiebureau voor het geheel van de projecten: Gedeeld voorplein, Knooppunt met de buurt en Open theaterzaal zou interessant kunnen zijn.

INFORMATIE OVER DE SITE

Locatie: Chomé-Wynsstraat 5

ID kadastral perceel: 21305C0258/00T000

Eigenaar: Fédération Wallonie Bruxelles

Inrichtende macht: Fédération Wallonie Bruxelles

Stedenbouwkundige situatie:

GBP : gebied van collectief belang of openbare diensten

Bodem vlgns inventaris BIM: categorie 4

PROPOSITION DE MISE EN OEUVRE

PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

L'équipe RBC va coordonner ce projet en étroite collaboration avec l'asbl Pierre de Lune. La proposition de projet a été élaborée en étroite concertation avec Pierre de Lune.

PARTENAIRES DU PROJET

- La Fédération Wallonie Bruxelles en tant que propriétaire du bâtiment et pouvoir organisateur.
- L'Athénée Leonardo da Vinci en tant que responsable du site scolaire.

PLAN FINANCIER

Surface:	850 m ²
Prix unitaire:	€ 750
Coûts de construction:	€ 637 500,00
TVA:	€ 133 875,00
Honoraires TVA compris:	€ 115 706,25
Coût de l'action:	€ 887 081,25

Coût pris en charge par le

Contrat Ecole: **€ 887 081,25**

Budget dépollution à prévoir, sur base d'une analyse sol.

VOORSTEL IMPLEMENTATIE

POTENTIELLE DRAGER VAN HET PROJECT

Team BHG zal het project coördineren in nauwe samenwerking met Pierre de Lune VZW. Het projectvoorstel is in nauw overleg met Pierre de Lune tot stand gekomen.

PARTNERS VAN HET PROJECT

- Fédération Wallonie Bruxelles als eigenaar van het gebouw en inrichtende macht.
- Athénée Leonardo da Vinci als verantwoordelijke van de schoolsite.

FINANIEEL PLAN

Oppervlakte:	850 m ²
Eenheidsprijs:	€ 750
Bouwkost:	€ 637 500,00
BTW:	€ 133 875,00
Erelonen incl BTW:	€ 115 706,25
Kost van de actie:	€ 887 081,25

Kost opgenomen door het

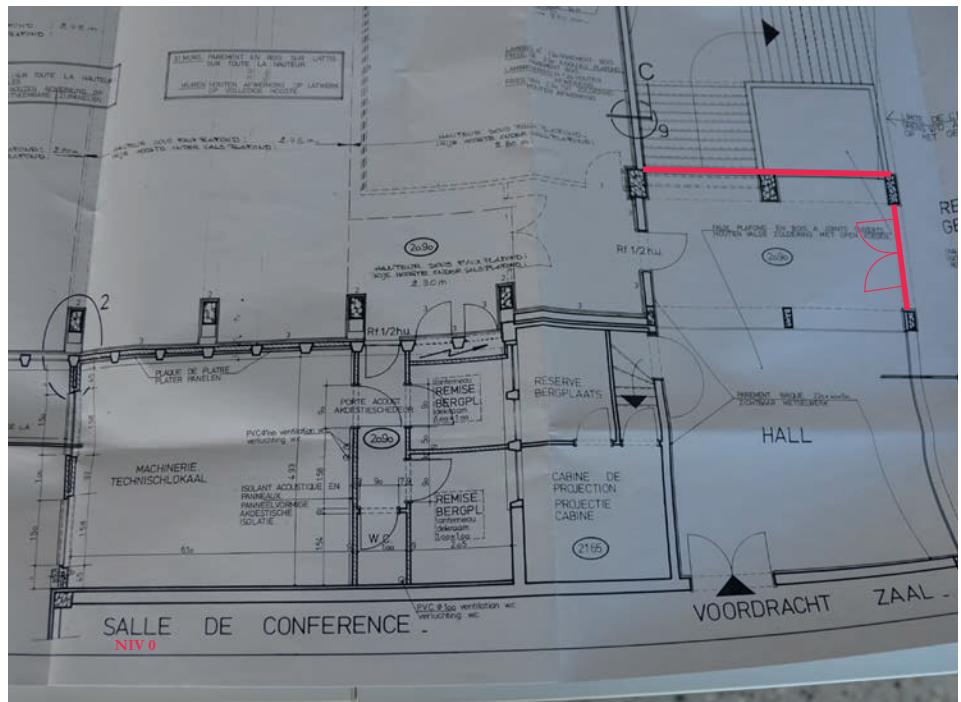
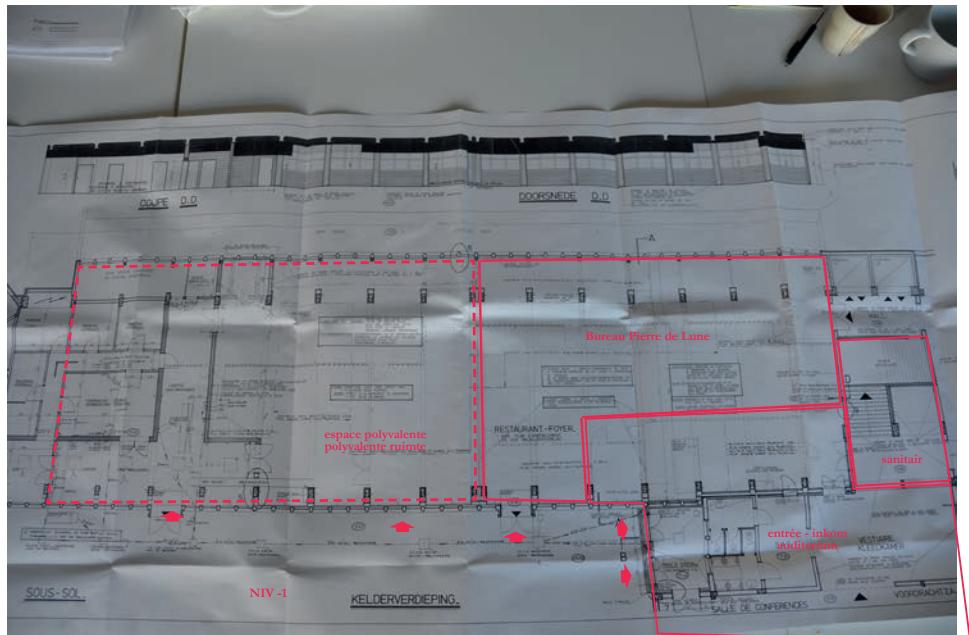
Schoolcontract: **€ 887 081,25**

Budget voor sanering te voorzien, op basis van de analyse van de bodem.

LIGNE DU TEMPS / TIJDSLIJN

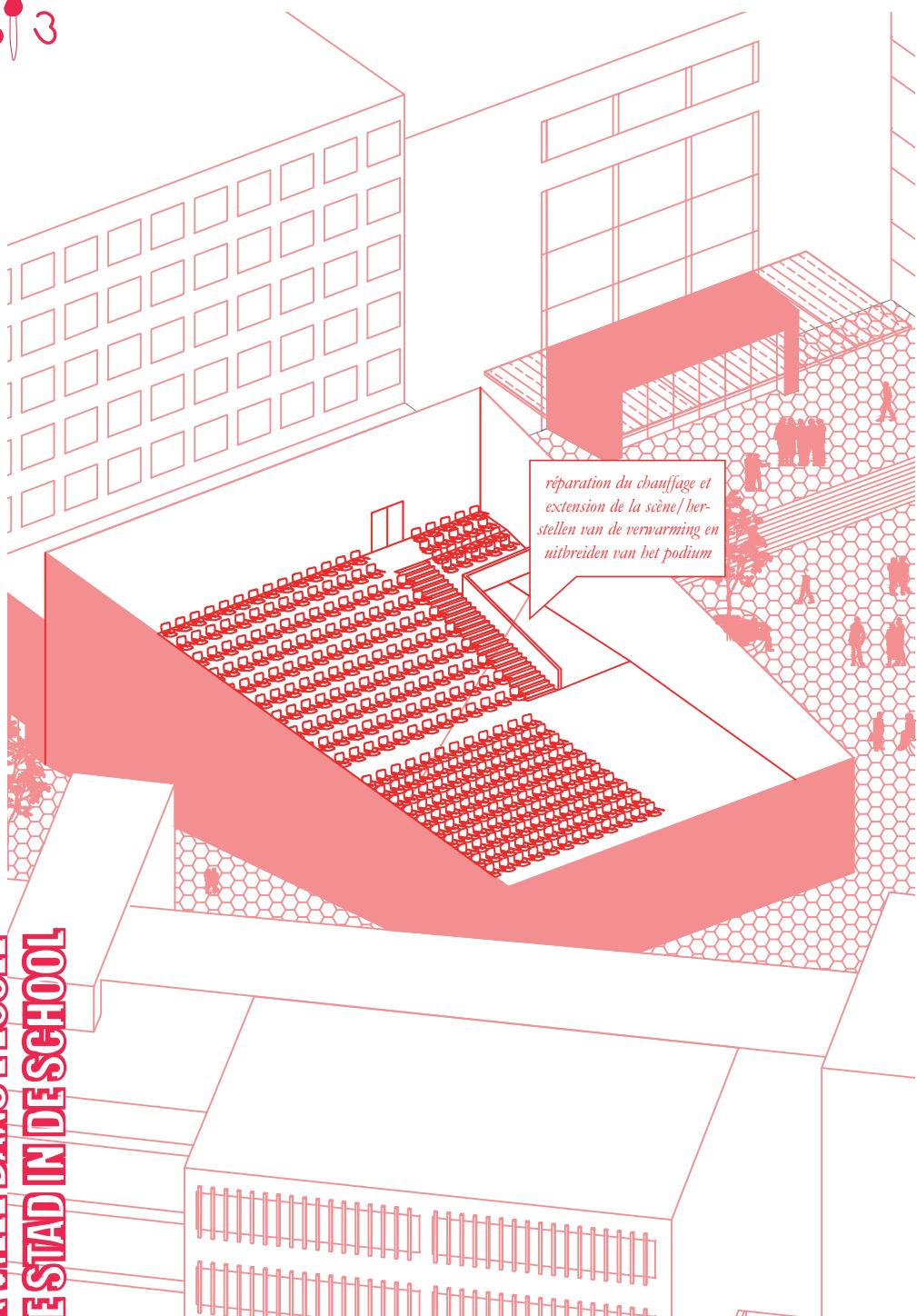








LA VILLE DANS L'ÉCOLE DE STAD IN DE SCHOOL



SALLE DE SPECTACLE OUVERTE OPEN THEATERZAAL

DESCRIPTION

L'athénée Leonardo da Vinci possède un petit bijou bien caché. À l'heure actuelle, l'auditorium ou salle de spectacle n'est hélas pratiquement pas utilisé.

D'une part, parce que le chauffage est en panne depuis plusieurs années et que l'espace est inutilisable pendant les mois les plus froids.

Et d'autre part, parce que la scène et les infrastructures techniques ne sont plus adaptées pour accueillir au jour d'aujourd'hui des représentations de théâtre professionnelles.

Cette action mise sur les 2 terrains. Elle prévoit d'abord une rénovation de l'installation de chauffage.

Elle mise ensuite sur une optimisation de la scène et des infrastructures techniques. La scène est remplacée par un espace libre de minimum 10 m x 10 m au niveau de la rangée de sièges inférieurs. Pour ce faire, les 5 premières rangées doivent disparaître. Avec une capacité restante de 200 places, la salle de théâtre reste un complément intéressant à l'offre d'infrastructures culturelles dans le quartier.

BESCHRIJVING

Het atthenée Léonardo da Vinco bezit een verborgen parel. Het auditorium of theaterzaal wordt jammer genoeg momenteel bijna niet gebruikt.

Enerzijds omdat de verwarming al jaren stuk is en de ruimte in de koudere maanden niet bruikbaar is.

Anderzijds omdat het podium en de technische infrastructuur niet meer adequaat zijn om vandaag de dag professionele theatervoorstellingen te verwelkomen.

Deze actie zet in op beide terreinen. Ten eerste wordt een renovatie van de verwarmingsinstallatie voorzien.

Daarnaast wordt het podium en de technische infrastructuur van de zaal geoptimaliseerd. Het podium wordt vervangen door een vrije ruimte van minimum 10 x 10 meter op niveau van de onderste stoelenrij. Hiervoor verdwijnen de eerste 5 rijen. Met een resterende capaciteit van een 200 tal plaatsen blijft de theaterzaal een interessante aanvulling op het aanbod aan culturele infrastructuur in de buurt.

PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

Team RBC e.c.a. Pierre de Lune ASBL

POTENTIELE DRAGER VAN HET PROJECT

Team BHG i.s.m. Pierre de Lune VZW



PROJETS DE RÉFÉRENCE / REFERENTIEPROJECTEN



Théâtre Marni - Elsene
(bron/source : <http://theatremarni.com/>)



Théâtre Marni - Elsene
(bron/source : <http://theatremarni.com/>)



Théâtre Marni - Elsene
(bron/source : <http://theatremarni.com/>)



OBJECTIFS

La rénovation de la salle de spectacle permet de la rendre utilisable toute l'année et conformément aux normes d'aujourd'hui.

DOELSTELLINGEN

De renovatie van de spectakelzaal maakt de zaal terug gebruiksklaar het hele jaar door en volgens de standaarden van vandaag.

RÉSULTATS ATTENDUS

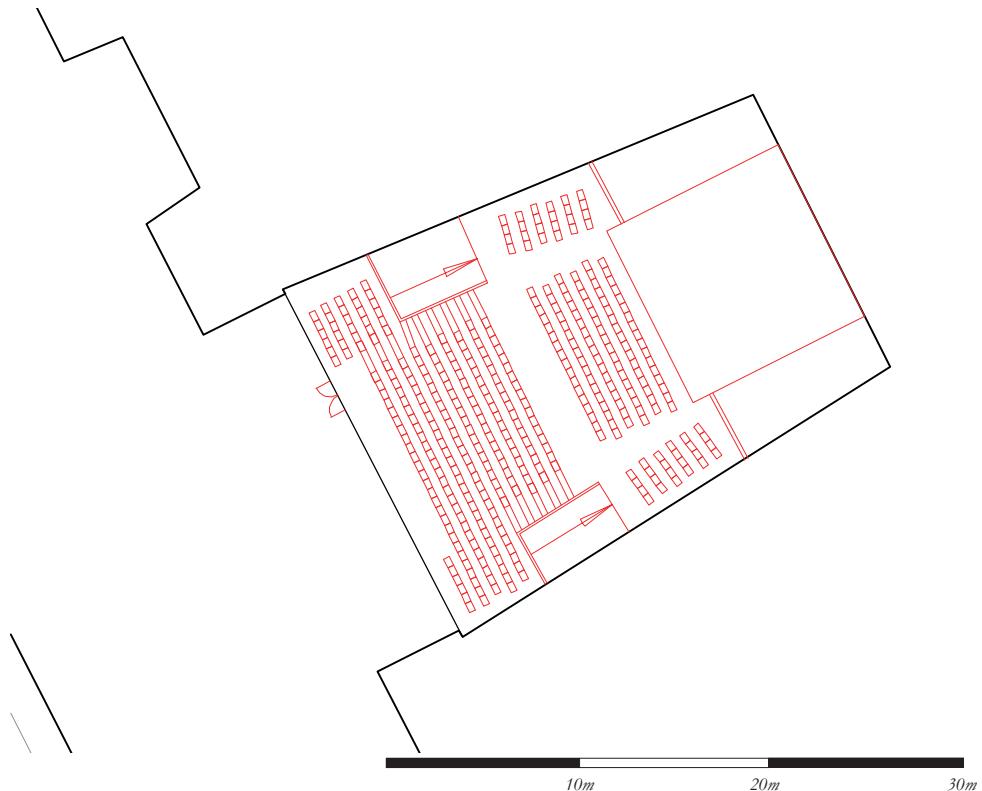
Le Contrat Ecole prévoit un certain nombre d'actions pour garantir l'activation de la salle aussi bien pendant qu'après les heures scolaires.

De cette façon, une situation win-win se met en place à la fois pour l'école et pour le quartier. L'école devient bien plus qu'une simple école. On amène la ville dans l'école ou l'école devient une portion accessible de la ville à l'échelle des enfants et des jeunes.

VERWACHTE RESULTATEN

Binnen het Schoolcontract worden een aantal acties voorzien om een activatie van de zaal zowel tijdens als na de schooluren te verzekeren.

Op die manier wordt een win-win voor de school en de buurt gecreëerd. De school wordt meer dan enkel een school. De stad wordt in de school getrokken of de school wordt een toegankelijk stukje stad op schaal van kinderen en jongeren.



DÉTAILS DE L'ACTION

Plancher brut de la salle : 477m²

L'action prévoit un certain nombre d'interventions architecturales dans l'auditorium pour le transformer en une salle de théâtre actuelle et multifonctionnelle :

- adapter la scène en espace libre de minimum 10 x 10 mètres
- rénover l'installation de chauffage
- adapter les infrastructures techniques au-dessus de la scène avec une installation mobile

DETAILS VAN HET PROJECT

Bruto vloeropp. zaal: 477m²

De actie voorziet in een aantal architecturale ingrepen aan het auditorium om deze om te vormen tot een actuele en multifunctionele theaterzaal :

- aanpassen podium naar vrije ruimte van minimum 10 x 10 m.
- vernieuwen verwarmingsinstallatie
- technieken boven podium met mobiele installatie



CONDITIONS DE RÉUSSITE

- Il faut conclure un accord de gestion entre la FWB, l'Athénée, Pierre de Lune et la RBC.
- Pour pouvoir être ouverte au quartier, la salle de spectacle doit fonctionner de manière totalement autonome par rapport au reste du bâtiment scolaire.
- Les nouveaux accès doivent rester conformes aux normes en matière d'incendie.
- Une programmation suffisante de la salle devrait générer une activation de ce point de jonction avec le quartier.

ENJEUX ASSOCIÉS AU PROJET

Les actions 1 et 2 sont une contrainte nécessaire au bon fonctionnement de cette 3e action.

L'action 10 prévoit une programmation complémentaire de la salle de spectacle.

Un bureau d'étude pour l'ensemble des projets: . Parvis commun, Noeud avec le quartier et Salle de spectacle ouverte pourrait être intéressant

VOORWAARDEN TOT SLAGEN

- Er moet een beheersovereenkomst worden afgesloten tussen FWB, het Atheneum, Pierre de Lune en het BHG.
- Om zich open te stellen voor de buurt moet de spektakelzaal volledig autonoom werken van de rest van het schoolgebouw.
- De nieuwe toegangen moeten conform blijven met de brandnormen.
- Voldoende programmatie van de zaal moet zorgen voor een activatie van het knooppunt met de buurt.

PROJECTGERELATEERDE KWESTIES

De acties 1 en 2 zijn een randvoorwaarde om deze derde actie goed te laten functioneren.

Als actie 10 wordt een bijkomende programmatie van de spetakelzaal voorzien.

Een studiebureau voor het geheel van de projecten: Gedeeld voorplein, Knooppunt met de buurt en Open theaterzaal zou interessant kunnen zijn.

INFORMATION DU SITE

Localisation : Rue Chomé-Wyns 5

Nr. parcelle cadastrale : 21305C0258/00T000

Propriétaire : Fédération Wallonie Bruxelles

Situation urbanistique :

PRAS : zone d'intérêt collectif ou services publics

Sol selon inventaire BIM : catégorie 4

INFORMATIE OVER DE SITE

Locatie: Chomé-Wynsstraat 5

ID kadastral perceel: 21305C0258/00T000

Eigenaar: Fédération Wallonie Bruxelles

Stedenbouwkundige situatie:

GBP : gebied van collectief belang of openbare diensten

Bodem vlgns inventaris BIM: categorie 4

PROPOSITION DE MISE EN OEUVRE

PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

L'équipe RBC est porteur de ce projet relativement complexe et collabore pour celui-ci avec Pierre de Lune. La proposition de projet a été élaborée en concertation avec Pierre de Lune.

VOORSTEL IMPLEMENTATIE

POTENTIELE DRAGER VAN HET PROJECT

Het team BHG wordt drager van dit relatief complex project en werkt hiervoor samen met Pierre de Lune. Het projectvoorstel is in overleg met Pierre de Lune tot stand gekomen.

PARTENAIRES DU PROJET

- La Fédération Wallonie Bruxelles en tant que propriétaire du bâtiment et pouvoir organisateur.
- L'Athénée Leonardo da Vinci en tant que responsable du site scolaire.

PARTNERS VAN HET PROJECT

- Fédération Wallonie Bruxelles als eigenaar van het gebouw en inrichtende macht.
- Athénée Leonardo da Vinci als verantwoordelijk van de schoolsite.

PLAN FINANCIER

Coûts de construction:	€ 400 000,00
• chauffage	€ 200 000,00
• matériaux	€ 100 000,00
• autres travaux	€ 100 000,00
TVA:	€ 84 000,00
Honoraires TVA compris:	€ 72 600,00
Coût de l'action:	€ 556 600,00

FINANIEEL PLAN

Bouwkost:	€ 400 000,00
• verwarming	€ 200 000,00
• materiaal	€ 100 000,00
• overige werken	€ 100 000,00
BTW:	€ 84 000,00
Erelonen incl BTW:	€ 72 600,00
Kost van de actie:	€ 556 600,00

| Kost opgenomen door het | |
| Schoolcontract: | € 556 600,00 |

Coût pris en charge par le
Contrat Ecole: € 556 600,00

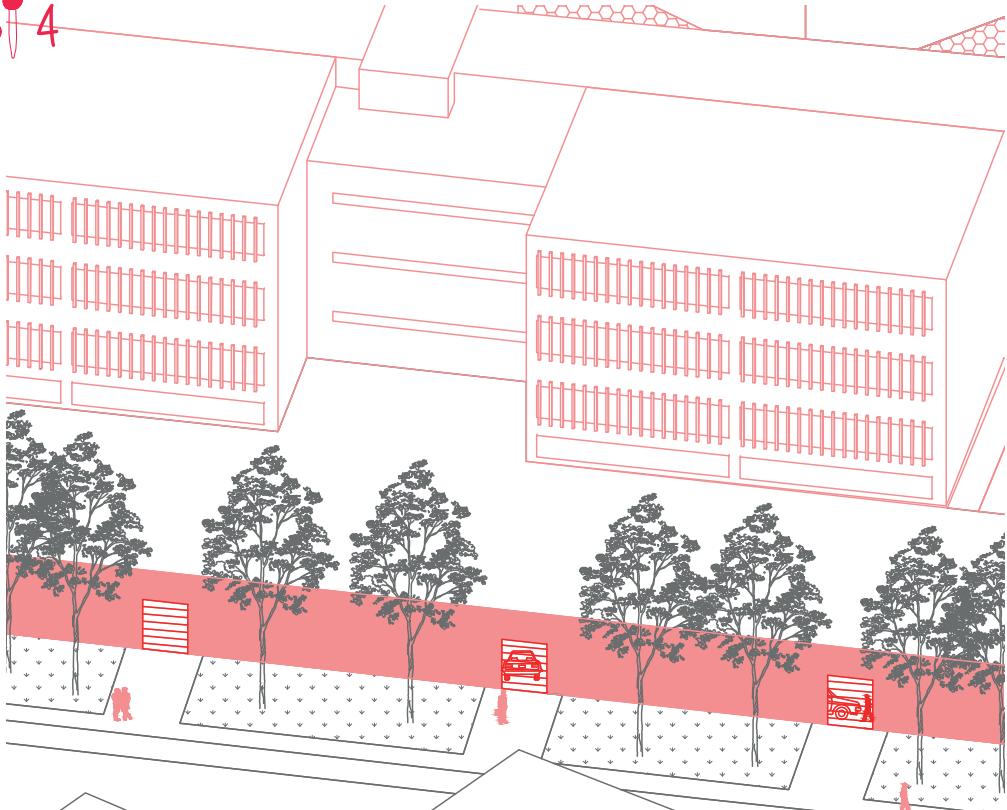
Kost opgenomen door het
Schoolcontract: € 556 600,00

LIGNE DU TEMPS / TIJDSLIJN

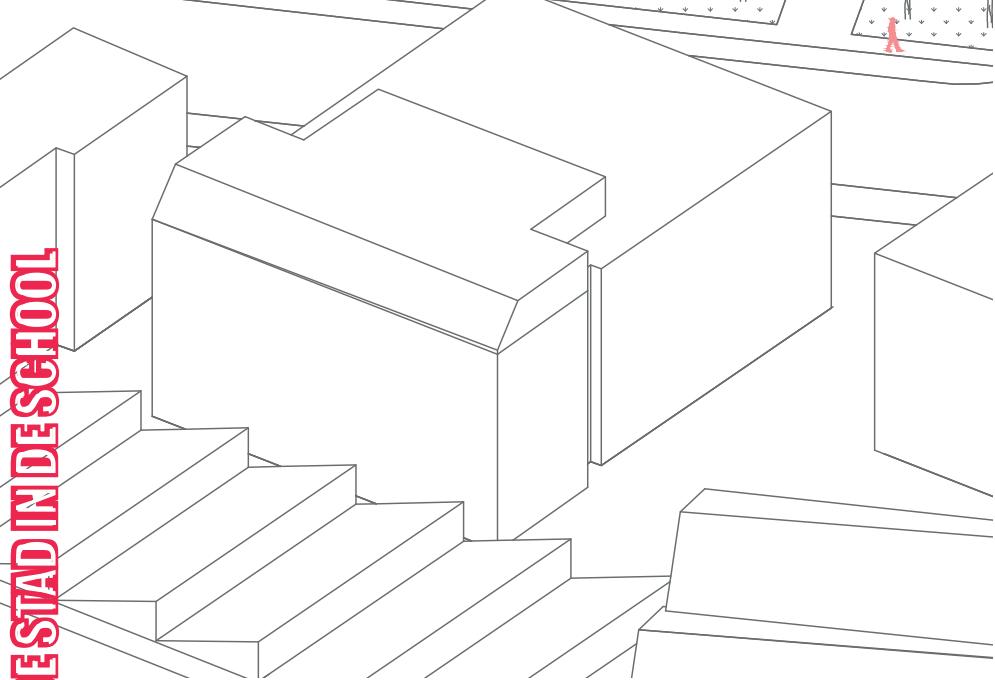




4



LA VILLE DANS L'ÉCOLE DE STAD IN DE SCHOOL



DE L'AIR ET DE LA LUMIÈRE DANS LES ATELIERS LICHT EN LUCHT IN DE ATELIERS

DESCRIPTION

Les ateliers dans lesquels se donnent les cours pratiques forment actuellement un mur aveugle sur la rue des Goujons.

Le projet vise à remplacer totalement ou en partie les portes de garage par un matériau transparent et/ou translucide, pour apporter davantage d'air et de lumière dans les ateliers. Actuellement seules des lucarnes sont prévues, mais il n'y a pas de vue sur l'extérieur.

En remplaçant les portes par un matériau transparent, il y aura plus d'interaction avec la rue, ce qui créera une image plus ouverte de l'école. Les passants auront une vue sur les ateliers, tandis que les jeunes n'auront pas l'impression d'être enfermés entre 4 murs pendant leur cours.

En tant que riverain, il est également possible de faire réparer sa voiture par les élèves contre une somme modique. L'école ne peut cependant en faire aucune publicité. Donner de la visibilité aux ateliers va renforcer l'interaction avec le quartier et davantage de personnes y feront appel.

Travailler sur les voitures des riverains est une bonne chose pour la confiance en soi des élèves, tout en contribuant à une image positive de l'école dans le quartier.

PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

Coördinateur "Ecole-Quartier"

BESCHRIJVING

De ateliers waar praktijklessen in doorgaan vormen nu een blinde muur aan de Grondelstraat.

Het project wil de garagepoorten geheel of gedeeltelijk vervangen door een transparant en/of translucent materiaal, om zo meer licht en lucht in de ateliers te brengen. Momenteel zijn er enkel daklichten voorzien, maar een zicht naar buiten is er niet.

Door de poorten te vervangen door transparante materialen, krijg je meer interactie in de straat en creëert het een opener beeld over de school. Passanten krijgen een blik in de ateliers, terwijl de jongeren tijdens hun les niet het gevoel hebben opgesloten te zitten tussen vier muren.

Het is ook mogelijk als buurtbewoner je auto te laten repareren door de leerlingen aan een schappelijke prijs. Hiervan mag de school echter geen reclame maken. Door de ateliers zichtbaar te maken, zal de interactie met de buurt versterken en zullen meer mensen hier gebruik van maken.

Het werken aan auto's van buurtbewoners is goed voor het zelfvertrouwen van de leerlingen en draagt ook bij tot een positief imago voor de school in de buurt.

POTENTIELE DRAGER VAN HET PROJECT

Coördinator "School-Wijk"

SITUATION EXISTANTE / BESTAANDE SITUATIE



PROJETS DE RÉFÉRENCE / REFERENTIEPROJECTEN



OBJECTIFS

En apportant plus d'air et de lumière dans les ateliers, on crée un climat intérieur plus agréable pour les élèves, mais également une image plus ouverte sur l'extérieur.

Cela participe à l'expérience de la rue. Le mur aveugle est démolie ; on montre quelles activités se déroulent derrière ce mur. Cela peut aussi encourager les enfants à venir à l'école.

Montrer l'activité du côté rue invitera également davantage de riverains à faire réparer leur voiture dans l'école sans que l'école doive en faire la publicité (ce qui est d'ailleurs interdit).

Montrer leur travail et travailler pour de vrais 'clients' est très positif pour la confiance en soi des jeunes.

RÉSULTATS ATTENDUS

La rue gagne en expérience et en interaction.

Les élèves profitent d'un climat intérieur plus agréable et ont moins le sentiment d'être enfermés entre 4 murs.

L'école s'ouvre au quartier et les élèves peuvent montrer avec fierté tout ce qu'ils sont capables de faire.

DOELSTELLINGEN

Door meer licht en lucht in de ateliers te brengen creeëer je een aangenamer binnenklimaat voor de leerlingen, maar ook een opener beeld naar buiten toe.

Dit draagt bij tot de beleving in de straat. De blinde muur wordt doorbroken en er wordt getoond welke activiteiten er achter deze muur zitten. Het kan ook kinderen stimuleren om naar school te komen.

Het tonen van de activiteit aan de straatkant zal ook meer buurtbewoners uitnodigen om op school hun auto te laten maken zonder dat de school hiervoor reclame moet maken (hetgeen niet is toegelaten).

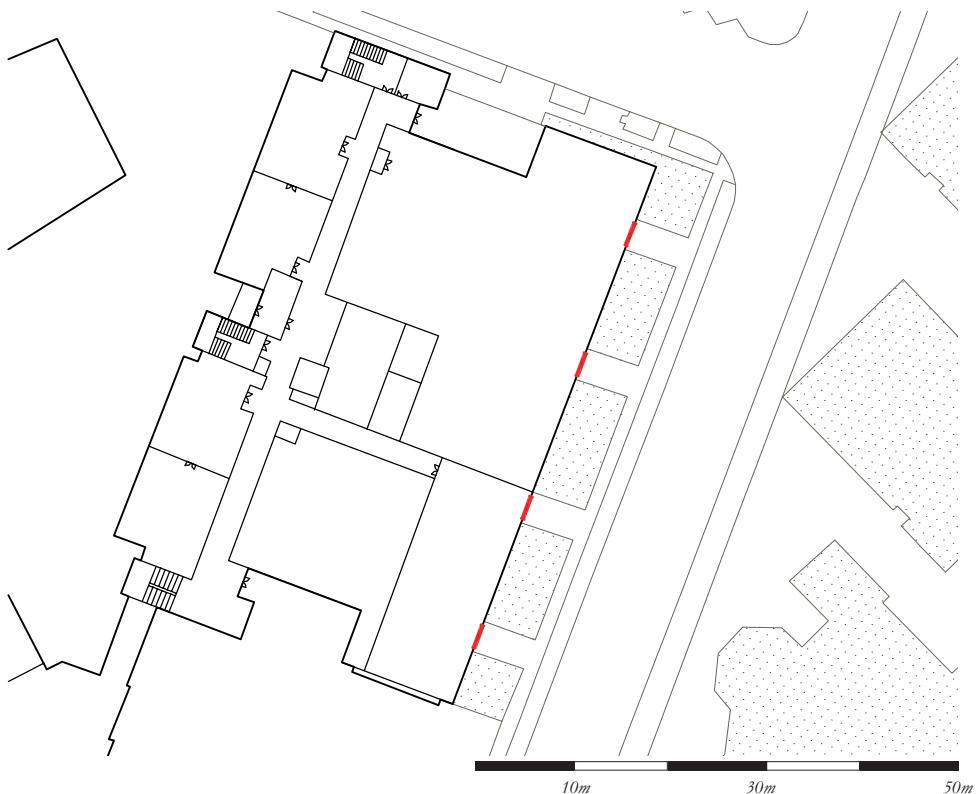
Hun werk mogen tonen en werken voor echte 'klanten' is positief voor het zelfvertrouwen van de jongeren.

VERWACHTE RESULTATEN

De straat krijgt meer beleving en interactie.

De leerlingen krijgen een aangenamer binnenklimaat en minder het gevoel opgesloten te zitten tussen 4 muren.

De school opent zich naar de buurt en de leerlingen kunnen met trots tonen wat ze allemaal kunnen.



DÉTAILS DE L'ACTION

Superficie estimée de l'ouverture : 8m²

Nombre : 4

L'action prévoit le remplacement des 4 portes de garage par des portes avec des parties transparentes.

DETAILS VAN HET PROJECT

Geschatte oppervlakte opening : 8m²

Aantal : 4

De actie voorziet in het vervangen van de 4 garagewanden door poorten met transparante delen.



CONDITIONS DE RÉUSSITE

Le nouveau matériau des portes ne peut en aucun cas inciter au vandalisme. Le matériau doit être solide et durable et difficile à vandaliser.

La proposition est d'utiliser de l'acrylate plutôt que du verre pour les parties transparentes. L'acrylate est un plexiglas qui s'abîme moins facilement que le verre.

VOORWAARDEN TOT SLAGEN

Het nieuwe materiaal van de poorten mag in geen geval aanzetten tot vandalisme. Het moet van duurzaam en stevig materiaal gemaakt worden dat moeilijk te vandaliseren is.

Voor de transparante delen wordt acrylaat voorgesteld boven glas. Acrylaat is een plexiglas dat minder rap te beschadigen is dan glas.

ENJEUX ASSOCIÉS AU PROJET

Ouvrir les ateliers peut donner lieu à une forme de micro-entrepreneuriat par les élèves.

PROJECTGERELATEERDE KWESTIES

Het openen van de ateliers kan aanleiding geven tot micro ondernemerschap van de leerlingen.

INFORMATION DU SITE

Localisation : Rue des Goujons, Anderlecht

Nr. parcelle cadastrale : 21305C0258/00T000

Propriétaire : Fédération Wallonie Bruxelles

Situation urbanistique :

PRAS : zone d'intérêt collectif ou services publics

Sol selon inventaire BIM : catégorie 4

INFORMATIE OVER DE SITE

Locatie: Grondelstraat, Anderlecht

ID kadastraal perceel: 21305C0258/00T000

Eigenaar: Fédération Wallonie Bruxelles

Stedenbouwkundige situatie:

GBP : gebied van collectief belang of openbare diensten

Bodem vlgns inventaris BIM: categorie 4

PROPOSITION DE MISE EN OEUVRE PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

La fonction de coordinateur "Ecole-Quartier" a été créée par le Contrat Ecole. Le descriptif des tâches de cette fonction reprend l'exécution de cette action.

VOORSTEL IMPLEMENTATIE POTENTIELLE DRAGER VAN HET PROJECT

De functie coördinator "School-Wijk" wordt door het Schoolcontract in het leven geroepen. In de taakbeschrijving van deze functie wordt het uitvoeren van deze actie opgenomen.

PARTENAIRES DU PROJET

- La Fédération Wallonie Bruxelles en tant que propriétaire du bâtiment et pouvoir organisateur.
- L'Athénée Leonardo da Vinci en tant que responsable du site scolaire.

PARTNERS VAN HET PROJECT

- Fédération Wallonie Bruxelles als eigenaar van het gebouw en inrichtende macht.
- Athénée Leonardo da Vinci als verantwoordelijk van de schoolsite.

PLAN FINANCIER

Surface:	32 m ²
Prix unitaire:	€ 700,00
Coutés de construction:	€ 22 400,00
TVA:	€ 4 704,00
Cout de l'action:	€ 27 104,00

**Coût pris en charge par le
Contrat Ecole:** € 27 104,00

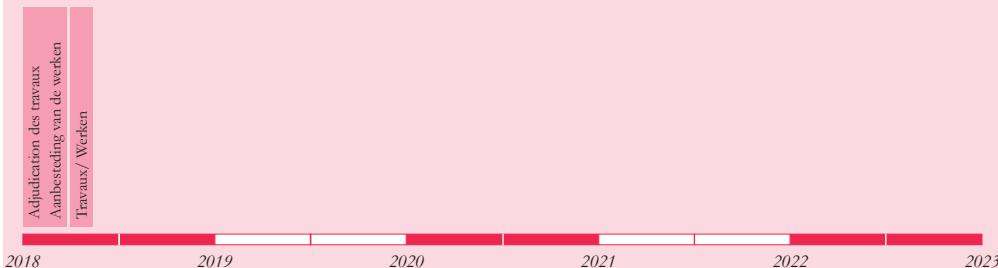
FINANIEEL PLAN

Oppervlakte:	32 m ²
Eenheidsprijs:	€ 700,00
Bouwkost:	€ 22 400,00
BTW:	€ 4 704,00
Kost van de actie:	€ 27 104,00

| **Kost opgenomen door het Schoolcontract:** | € 27 104,00 |

**Kost opgenomen door het
Schoolcontract:** € 27 104,00

LIGNE DU TEMPS / TIJDSDLIJN



LA VILLE DANS L'ÉCOLE DE STAD IN DE SCHOOL



AUVENT DE SPORT

SPORTLUIFEL

DESCRIPTION

Dans les environs de l'école, la commune a construit plusieurs terrains de sport en plein air. L'offre d'infrastructures sportives couvertes est cependant très faible, et ce aussi bien dans que en dehors de l'école. Quand il pleut, les jeunes n'ont nulle part où aller. Le Contrat Ecole propose dès lors de prévoir un auvent de sport sur l'actuel terrain de basket de la rue des Goujons. C'est un terrain de la commune, mais qui est actuellement en très mauvais état. Il est donc totalement sous-utilisé.

Le terrain se trouve juste à l'extérieur de la porte de l'école, mais sur la jonction entre l'école primaire et l'école secondaire. De l'autre côté de la rue se trouve une école supérieure. Cette situation garantit une bonne accessibilité aux 3 écoles, qui pourraient l'utiliser pendant les heures scolaires. Il faut dire que l'école primaire autant que l'école secondaire Leonardo Da Vinci doivent faire face à un manque criant d'infrastructures sportives couvertes. Par ailleurs, la localisation est centrale dans un quartier résidentiel dense. Les riverains pourraient donc également s'approprier ce lieu.

L'auvent doit devenir un espace couvert polyvalent, qui incite aussi bien au sport qu'à d'autres activités, en mettant l'accent sur des activités qui attirent les filles.

PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

Team RBC e.c.a.. Beliris

BESCHRIJVING

In de omgeving van de school realiseerde de gemeente enkele openlucht sportvelden. Het aanbod aan indoor sportvoorzieningen is echter heel laag en dit zowel binnen als buiten de schoolpoort. Bij regenweer kunnen de jongeren nergens naar toe. Het Schoolcontract stelt daarom voor een sportluifel te voorzien aan het huidige basketveldje in de Grondelsstraat. Dit is een terrein van de Gemeente, maar momenteel in zeer slechte staat. Hierdoor wordt het volledig onderbenut.

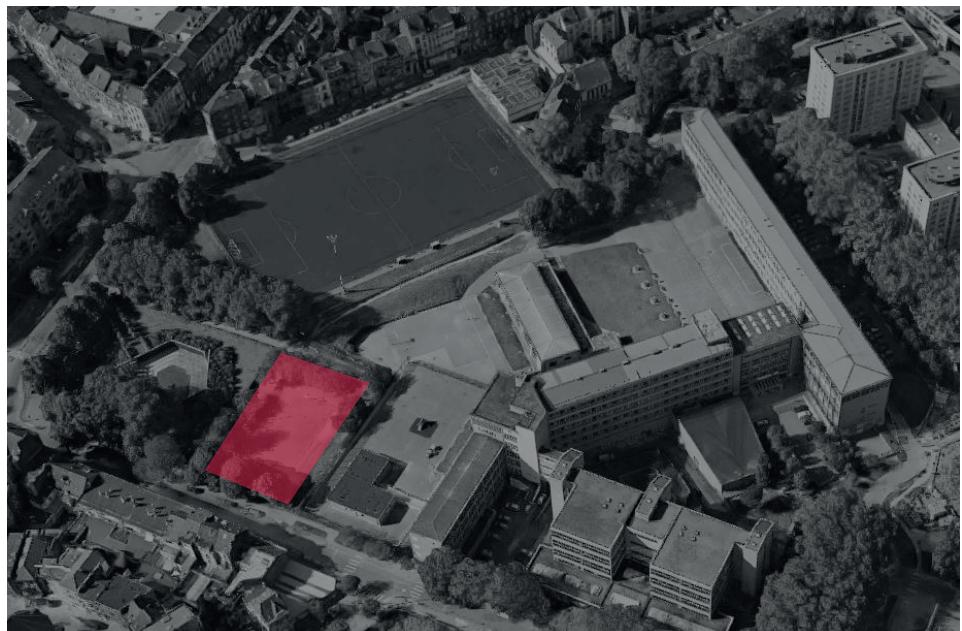
Het terrein ligt net buiten de schoolpoort maar op de schakel tussen de lagere en de middelbare school. Aan de overkant van de straat is er bovendien een hogeschool. Deze ligging zorgt voor een goed bereikbaarheid voor de 3 scholen waardoor ze er ook tijdens de schooluren gebruik van kunnen maken. Zowel de lagere als de secundaire school van Leonardo da Vinci kampt immers met een nijpend tekort aan overdekte sportinfrastructuur. Daarnaast ligt de locatie ook centraal in een dichte woonbuurt waardoor ook de buurbewoners zich deze plek kunnen toe-eigenen.

De luifel moet een polyvalente overdekte ruimte worden, die zowel aanzet tot sport, als andere activiteiten kan herbergen met een focus op activiteiten die meisjes aantrekken.

POTENTIELE DRAGER VAN HET PROJECT

Team BHG i.s.m. Beliris

SITUATION EXISTANTE / BESTAANDE SITUATIE



PROJETS DE RÉFÉRENCE / REFERENTIEPROJECTEN



Baukunst - Util - Vierwindtuin Molenbeek

(bron/ source : <http://canal.brussels/nl/content/molenbeek-huldigt-de-vierwindtuin>)



Theaterplein Antwerpen

(© Julian Byford)



Veldstridontwerp Rayquinerpark - PTA

(bron/ source : PTA architecten)



OBJECTIFS

Développer l'espace ouvert autour du stade Frank Vercauteren et du terrain de basket abandonné en un pôle sports à part entière.

On peut faire du sport sous l'auvent même quand il pleut. L'école primaire et l'école secondaire peuvent utiliser l'auvent.

En dehors des heures scolaires, l'auvent entend être un espace dédié essentiellement aux filles, pour leur permettre de se rencontrer et éventuellement de faire du sport ensemble. Il est intéressant que cela puisse se faire sur une base libre et une initiative propre, sans que les utilisateurs doivent être membres d'un club ou d'une association.

DOELSTELLINGEN

De open ruimte rondom het stadium Frank Vercauteren en het verlaten basketbalveldje ontwikkelen tot een ware sport-pool.

Onder de luifel kan gesport worden ook wanneer het regent. Ook de school zowel primair als secundair kan gebruik maken van de luifel.

Buiten de schooluren wil de luifel vooral een plaats bieden voor meisjes om elkaar te ontmoeten en eventueel samen te sporten. Het is interessant dat dit op een vrije basis en eigen initiatief kan gebeuren en dat de gebruikers geen lid moeten zijn van een club of vereniging.

RÉSULTATS ATTENDUS

L'endroit est appelé à se développer en un espace public placé sous le signe du sport et du jeu.

Les jeunes auront la possibilité de faire du sport même quand il pleut, et ce, aussi bien pendant qu'après les heures scolaires.

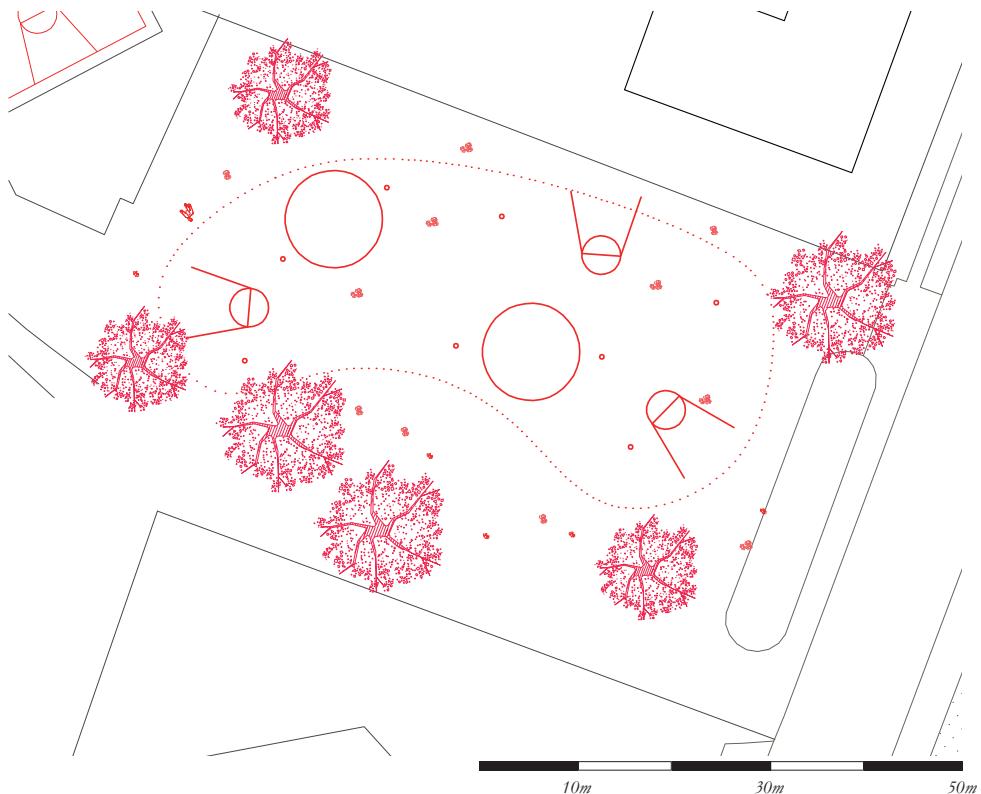
Améliorer la pratique sportive des jeunes filles.

VERWACHTE RESULTATEN

De plek zal zich ontwikkelen tot publieke ruimte die in teken staat van sport en spel.

Jongeren zullen de mogelijkheid hebben om te sporten ook als het regent en dit zowel tijdens als na de schooluren.

Verbeteren van het sportaanbod voor jonge meisjes.



DÉTAILS DE L'ACTION

Superficie de l'aubent : 885 m²

Le projet prévoit la construction de l'aubent lui-même. L'aménagement des environs, y compris le revêtement sous l'aubent, est prévu par Beliris dans le cadre de l'étude en cours pour le réaménagement de l'environnement scolaire (Contrat de quartier durable Canal-Midi).

DETAILS VAN HET PROJECT

Oppervlakte luiel : 885 m²

Het project voorziet in de bouw van de luiel zelf. De omgevingsaanleg met inbegrip van de verharding onder de luiel wordt voorzien door Beliris in het kader van de lopende studie voor de heraanleg van de schoolomgeving (DWC Kanaal-Zuid) .



CONDITIONS DE RÉUSSITE

L'avent doit rester publiquement accessible à tous pour qu'il puisse jouer un rôle dans les loisirs du quartier

Afin de proposer un lieu spécifiquement dédié aux filles, celles-ci seront interrogées pour savoir quel type de sport ou autre activité de détente leur plairaient. (Action 7)

À des moments déterminés, on prévoit l'activation de cet espace au moyen d'une animation qui attire les jeunes.

ENJEUX ASSOCIÉS AU PROJET

Dans l'appel à projets décrit dans l'action 9, on a demandé aux associations (sportives) du quartier d'organiser des activités qui attirent spécifiquement les filles. Il est fortement recommandé d'organiser ces activités sous l'avent.

VOORWAARDEN TOT SLAGEN

De luifel moet voor iedereen publiek toegankelijk blijven zodat deze een rol kan vervullen in de vrije tijdsbesteding in de buurt.

Om specifiek een plaats te bieden voor de meisjes wordt een bevraging gedaan bij de meisjes welke sporten of andere ontspanningsmogelijkheden hen aanspreken. (actie 7)

Op bepaalde tijdstippen wordt activatie van deze ruimte voorzien door animatie zodat de jongeren de weg naar deze ruimte vinden.

PROJECTGERELATEERDE KWESTIES

In de projectoproep beschreven in actie 9 worden (sport)verenigingen uit de buurt gevraagd om activiteiten te organiseren die specifiek meisjes kunnen aantrekken. Het wordt sterk aanbevolen dat deze activiteiten onder de sportluifel doorgaan.

INFORMATION DU SITE

Localisation : Rue des Goujons, Anderlecht

N° Cadastre :

Propriétaire : Commune d'Anderlecht

Situation urbanistique :

PRAS : zone verte

Sol selon inventaire BIM : catégorie 4

INFORMATIE OVER DE SITE

Locatie: Grondelstraat, Anderlecht

Kadastraal Nr. :

Eigenaar: Gemeente Anderlecht

Stedenbouwkundige situatie:

GBP : groengebied

Bodem vlgns inventaris BIM: categorie 4

PROPOSITION DE MISE EN OEUVRE

PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

L'équipe RBC est porteur de ce projet et veille à l'harmonisation avec le projet de Beliris.

VOORSTEL IMPLEMENTATIE

POTENTIELLE DRAGER VAN HET PROJECT

Het team BHG wordt drager van dit project en verzorgt dat afstemming met het project van Beliris.

PARTENAIRES DU PROJET

- La commune d'Anderlecht en tant que propriétaire de la parcelle.
- Beliris en tant que maître d'ouvrage pour le réaménagement de l'environnement de l'école.
- Jes / Yota ! pour le parcours participatif avec les filles dans le cadre de l'action 7.

PARTNERS VAN HET PROJECT

- De Gemeente Anderlecht als eigenaar van het perceel.
- Beliris als opdrachtgever voor de heraanleg van de schoolomgeving.
- Jes / Yota! voor het participatief traject met de meisjes in kader van actie 7.

PLAN FINANCIER

Surface:	885 m ²
Prix unitaire:	€ 500,00
Coutûs de construction:	€ 442 500,00
TVA sur construction:	€ 92 925,00
Honoraires TVA compris :	€ 80 313,00
Coût de l'action:	€ 615 738,75

Coût pris en charge par le Contrat Ecole : **€ 615 738,75**

Budget dépollution à prévoir, sur base d'une analyse sol.

FINANIEEL PLAN

Oppervlakte:	885 m ²
Eenheidsprijs:	€ 500,00
Bouwkost:	€ 442 500,00
BTW op bouwkost:	€ 92 925,00
Erelonen incl BTW:	€ 80 313,00
Kost van de actie:	€ 615 738,75

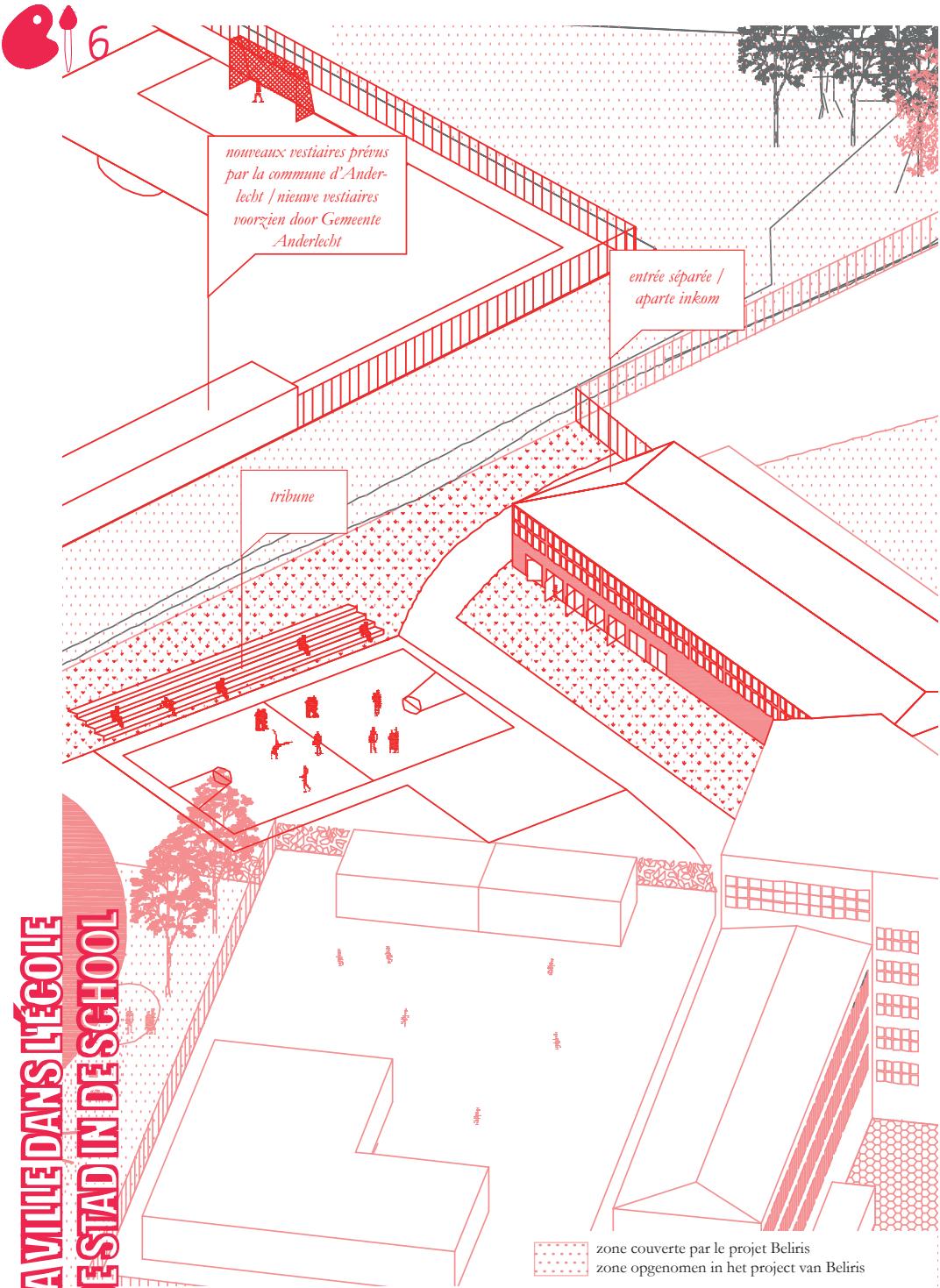
Kost opgenomen door het Schoolcontract: **€ 615 738,75**

Budget voor sanering te voorzien, op basis van de analyse van de bodem.

LIGNE DU TEMPS / TIJDSLIJN



LA VILLE DANS L'ÉCOLE DES STAD IN DE SCHOOL



PÔLE SPORTS SPORTPOOL

DESCRIPTION

La commune prévoit de nouveaux vestiaires le long du terrain du stade Frank Vercauteret et sur la limite avec le site de l'école. Pendant les heures scolaires, le terrain de football est à la disposition de l'école, ce qui lui permet aussi d'utiliser les nouveaux vestiaires.

En conséquence, les anciens vestiaires des salles de sport existantes dans l'école pourront faire place à une nouvelle entrée. Celle-ci se trouve à l'extérieur de la clôture de l'école, ce qui permettra d'ouvrir plus facilement les salles de sport, après les heures scolaires, pour les activités des différents clubs. Les salles de sport sont en relativement bon état et ont été conçues pour être des salles de sport polyvalentes. On y trouve également plusieurs tables de ping-pong.

Ouvrir les salles de sport couvertes du côté du terrain de football permettra d'impliquer davantage le terrain de foot et le hall de sport. La façade aveugle sera remplacée par un système de portes. Pendant leur utilisation, celles-ci pourront être ouvertes sur le terrain de sport limitrophe. Celui-ci est en phase d'aménagement. Grâce à de nouvelles lignes sur le sol, de nouveaux paniers de basket ou goals de football, le terrain sera à nouveau prêt à être utilisé.

La différence de niveau qui existe actuellement sera aménagée en tribune tournée vers le terrain de sport.

PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

Direction Athénée Leonardo da Vinci

BESCHRIJVING

De gemeente voorziet nieuwe kleedkamers langs het terrein van stadion Frank Vercauteret en op de grens met de schoolsite. Tijdens de schooluren is het voetbalveld ter beschikking van de school, wat toelaat ook de nieuwe kleedkamers te gebruiken.

Hierdoor kan de vervallen kleedkamer aan de bestaande sportzalen van de school plaatsmaken voor een nieuwe inkom. Deze bevindt zich buiten de omheining van de school, waardoor het makkelijker wordt de sportzalen naschools open te stellen voor activiteiten in clubverband. De sportzalen zelf zijn in relatief goede staat en opgevat als polyvalente sportzalen. Er zijn ook meerdere ping-pong tafels aanwezig.

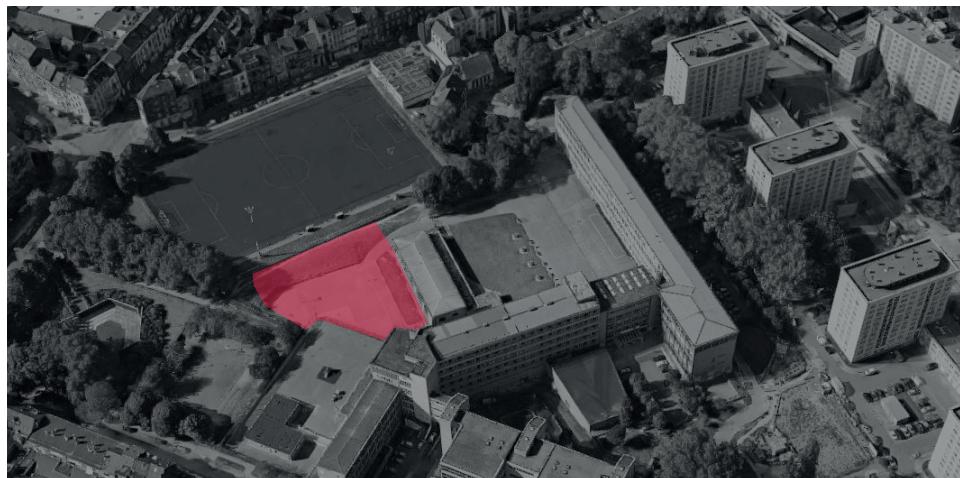
Een openheid vanuit de indoor sportzalen naar de kant van het voetbalveld zorgt dat deze meer betrokken is bij de sporthal. De blinde gevel wordt vervangen door een soort poortsystemen. Deze kunnen tijdens gebruik opengezet worden naar het aangrenzende sportterrein. Dit is momenteel pover ingericht. Een aantal nieuwe lijnen op de grond en nieuwe basket- of voetbalgoals maken het veld terug gebruiksklaar.

Het bestaande hoogteverschil wordt ingericht als tribune die zich richt naar het sportveld.

POTENTIELE DRAGER VAN HET PROJECT

Directie Athenée Léonardo da Vinci

SITUATION EXISTANTE / BESTAANDE SITUATIE



PROJETS DE RÉFÉRENCE / REFERENTIEPROJECTEN



Basketball tree - Agency I.T.A.
(bron/ source: https://laughingsquid.com/wp-content/uploads/48_large-20dimensionner.jpg)



Bernard Quirot architecte + associés -
Ecole primaire à Pontailler-sur-Saône

(bron/ source: <http://www.quirotassocies.com/item.php?20fb5a3551a2bd918b2dd2fad1da39;3=513b9ef6b3f805a0963a61161c30ff3ec&pg=cole-primaire-pontailler-sur-saone-21&refresh=on>)



Estadio Borregos - Arkylab + Mauricio Ruiz
(bron/ source: http://images.adsttc.com/media/images/5373/fja3/07a/8010/2500/000f/newsletter/PORTEADA_1.jpg?1400110996)



Sporthalle Münchenbuchsee - Jan Henrik Hansen
(bron/ source: <http://www.hansen.ch/project/sporthalle-munchenbuchsee>)



OBJECTIFS

Les vestiaires des infrastructures sportives de l'école ne sont pas en très bon état. Le bâtiment est déjà un peu démodé. Le bâtiment et son environnement immédiat vont être adaptés grâce à quelques interventions stratégiques et avec des moyens limités.

Grâce à ces interventions, les infrastructures sportives de l'école, aussi bien couvertes qu'en plein air, mais aussi le terrain de football, les futurs vestiaires et l'auvent de sport deviendront un véritable pôle de sports.

L'école s'engage dans des projets comme le FEFA ; un environnement sportif de qualité offre des chances supplémentaires d'étendre de tels projets.

DOELSTELLINGEN

De vestiaires van de sportinfrastructuur van de school bevindt zich in minder goede staat. Het gebouw is al wat verouderd. Met beperkte middelen wordt het gebouw en zijn directe omgeving met een aantal strategisch ingrepen aangepast.

Door deze ingrepen kan de bestaande indoor en outdoor sportinfrastructuur van de school, samen met het voetbalveld, de geplande kleedkamers, en de sportluifel zich ontwikkelen tot een ware sport-pool.

De school engageert zich in projecten als FEFA, en een kwaliteitsvolle sportomgeving biedt bijkomende kansen om dergelijk projecten uit te breiden.

RÉSULTATS ATTENDUS

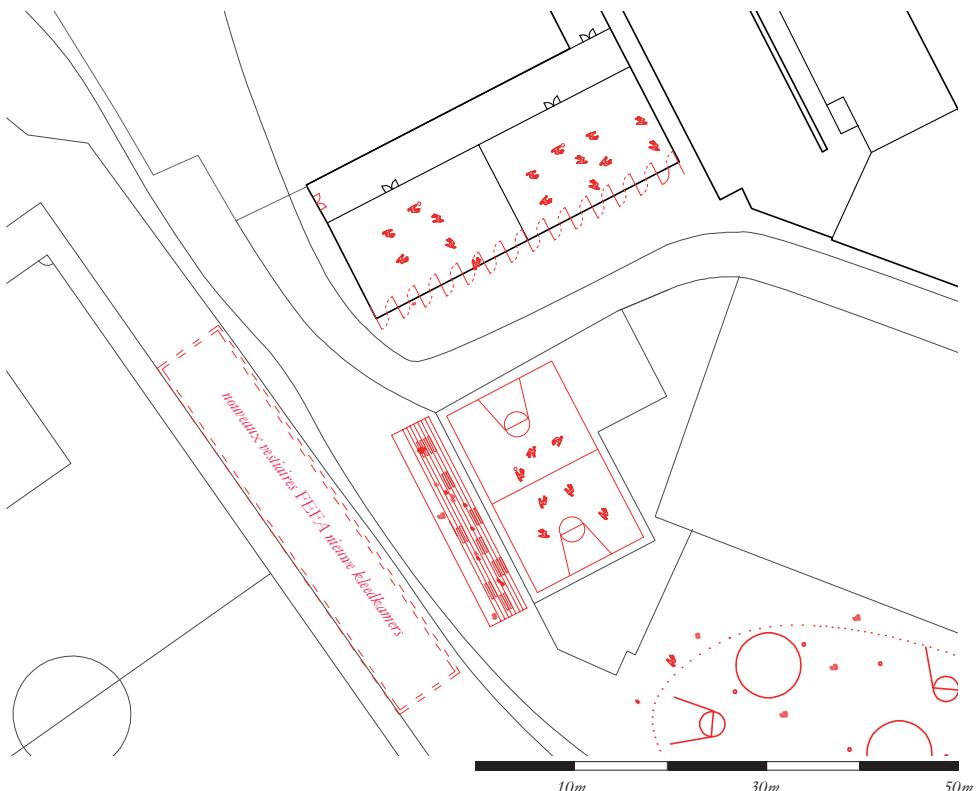
Les activités pourront être étendues grâce aux interventions sur ce site. L'espace public recevra un contenu et pourra offrir un espace pour les besoins du quartier. En outre, l'infrastructure de l'école sera également adaptée pour répondre à ces besoins.

L'école disposera d'infrastructures sportives supplémentaires pour les cours d'éducation physique pendant les heures scolaires, et ses infrastructures bénéficieront de moyens issus du Contrat Ecole.

VERWACHTE RESULTATEN

Door de ingrepen op deze plek worden de activiteiten uitgebreid. De publieke ruimte wordt opgeladen en biedt plaats aan noden uit de wijk. Daarnaast wordt ook de infrastructuur van de school aangewend om deze noden te beantwoorden.

De school heeft hierdoor meer sportinfrastructuur te beschikking voor de sportlessen tijdens de schooluren en ziet zijn infrastructuur aangepakt met middelen uit het Schoolcontract.



DÉTAILS DE L'ACTION

Superficie du terrain de sport : 1300m²
d'espace extérieur ouvert

Plancher brut des salles de sport de l'école : 750m²

Le projet prévoit :

- d'installer de nouvelles lignes et nouveaux anneaux/goals sur le terrain de basket de l'école
- d'ouvrir ponctuellement la façade du hall de sport
- de transformer le vestiaire en entrée pour les activités extrascolaires organisées en clubs

L'aménagement de la tribune sur le talus existant n'est pas prévu, mais fait partie d'un projet de Beliris.

DETAILS VAN HET PROJECT

Oppervlakte sportterrein: 1300m² open buitenruimte

Bruto vloeropp sportzalen school : 750m²

Het project voorziet in :

- voorzien van nieuwe lijnen en ringen/goalen op het basketbalterreintje van de school
- punctueel openmaken van de gevel van de sporthal
- vestiaire omvormen tot inkom voor naschoolse activiteiten in clubverband

De aanleg van de tribune in het bestaande talud is niet voorzien maar maakt deel uit van een project van Beliris.



CONDITIONS DE RÉUSSITE

Les infrastructures sportives indoor et outdoor sur le site de l'école ne seront ouvertes après les heures scolaires que pour des activités sportives organisées en clubs.

Les clubs prennent la responsabilité de laisser les infrastructures propres et de bien les fermer.

La fermeture actuelle entre la grande plaine de jeux et le pôle sports est maintenue pour que les utilisateurs des infrastructures sportives ne puissent pénétrer dans la partie fermée de l'école.

Obtenir un co-financement par la Fédération Wallonie Bruxelles.

ENJEUX ASSOCIÉS AU PROJET

Le projet Beliris pour l'aménagement des alentours de l'école intègre la tribune sur le talus qui longe le terrain de sport et intègre cette zone dans son projet de réaménagement.

VOORWAARDEN TOT SLAGEN

Zowel de indoor als de outdoorsportinfrastructuur binnen de schoolsite wordt enkel opengesteld na de schooluren voor sport in clubverband.

De clubs nemen de verantwoordelijkheid voor het proper achterlaten en goed afsluiten van de infrastructuur.

De bestaande afsluiting tussen de grote speelplaats en de sportpool blijft bewaard zodat gebruikers van de sportinfrastructuur niet naar het besloten gedeelte van de school kunnen.

Het verkrijgen van een co-financiering door de Fédération Wallonie Bruxelles.

PROJECTGERELATEERDE KWESTIES

Het project van Beliris voor de omgevingsaanleg van de school integreert de tribune in het talud naast het sportveld en neemt deze zone mee op in de heraanleg.

INFORMATION DU SITE

Localisation : Rue des Goujons, Anderlecht

Nr. parcelle cadastrale : 21305C0258/00T000

Propriétaire : Fédération Wallonie Bruxelles

Situation urbanistique :

PRAS : zone d'intérêt collectif ou services publics

Sol selon inventaire BIM : catégorie 4

INFORMATIE OVER DE SITE

Locatie: Grondelstraat, Anderlecht

ID kadastraal perceel: 21305C0258/00T000

Eigenaar: Fédération Wallonie Bruxelles

Stedenbouwkundige situatie:

GBP : gebied van collectief belang of openbare diensten

Bodem vlgns inventaris BIM: categorie 4

PROPOSITION DE MISE EN OEUVRE

PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

La direction de l'Athénée Leonardo da Vinci sera invitée à être porteur de ce projet.

VOORSTEL IMPLEMENTATIE

POTENTIELLE DRAGER VAN HET PROJECT

De directie van het Athénée Léonardo da Vinci zal worden gevraagd drager te zijn van dit project.

PARTENAIRES DU PROJET

- La Fédération Wallonie Bruxelles en tant que propriétaire de la parcelle et pouvoir organisateur.
- L'Athénée Leonardo da Vinci en tant que responsable du site scolaire.
- Beliris en tant que maître d'ouvrage pour le réaménagement de l'environnement de l'école.
- Le coordinateur "Ecole-Quartier" pour une activation du pôle sports après les heures scolaires.

PARTNERS VAN HET PROJECT

- Fédération Wallonie Bruxelles als eigenaar van het perceel en inrichtende macht.
- Athénée Léonardo da Vinci als verantwoordelijk van de schoolsite.
- Beliris als opdrachtgever voor de heraanleg van de schoolomgeving.
- De coördinator "School-Wijk" voor een naschoolse activatie van de sportpool.

PLAN FINANCIER

Coût de l'action: € 250 000,00

Coût pris en charge par le Contrat Ecole: € 125 000,00

Cofinancement: € 125 000,00
par la Fédération Wallonie Bruxelles

Budget dépollution à prévoir, sur base d'une analyse sol.

FINANIEEL PLAN

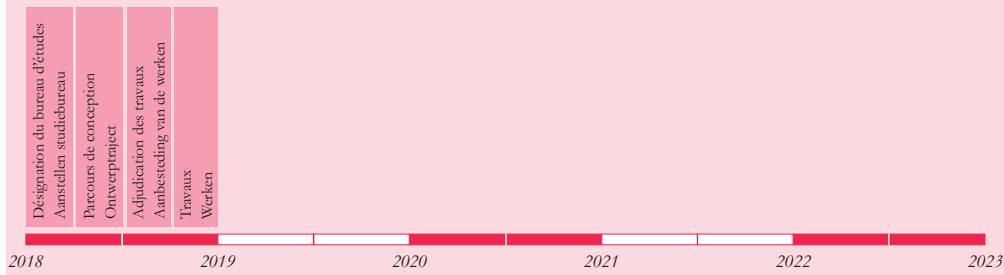
Kost van de actie: € 250 000,00

Kost opgenomen door het Schoolcontract: € 125 000,00

Co-financiering: € 125 000,00
door de Fédération Wallonie Bruxelles

Budget voor sanering te voorzien, op basis van de analyse van de bodem

LIGNE DU TEMPS / TIJDSLIJN



LA VILLE DANS L'ÉCOLE DE STAD IN DE SCHOOL

Lo-map

les dessins sont les rêves du quartier / tekeningen als droom voor de buurt

Réunion des riverains / bewonersvergadering

zone couverte par le projet Beliris
zone opgenomen in het project van Beliris

L'ESPACE (PUBLIC) DES GAMINS (PUBLIEKE) RUIMTE VAN DE GASTEN

DESCRIPTION

On a pu lire dans les réflexions que pour les jeunes du quartier, l'espace public fonctionnait comme un prolongement de leur milieu de vie. L'appropriation de cet espace et l'implication dans les projets de réaménagement sont dès lors essentiels pour un bon fonctionnement ultérieur.

L'étude portant sur le réaménagement de l'espace public autour du domaine scolaire et des blocs de logements sociaux autour de la place Albert I a déjà été réalisée. Aucun parcours participatif n'a été prévu pour cela. Mais il y a également les projets de l'auvent de sport et du parvis devant l'entrée que le Contrat Ecole propose. Pour ces projets aussi, le dialogue est essentiel avec les futurs utilisateurs.

L'action prévoit un parcours participatif qui sera spécifiquement orienté sur les jeunes. Ce parcours accompagnera les différents travaux planifiés pour le réaménagement des abords de l'école (aussi bien dans qu'en dehors des murs de l'école). Une collaboration avec les éducateurs de rue, qui se trouvent proche de l'école, semble sensé.

BESCHRIJVING

In de reflecties werd aangehaald dat voor de jongeren uit de buurt de publieke ruimte functioneert als een verlengde van hun leefruimte. De toe-eigening van deze ruimte en een betrokkenheid bij de voorziene projecten voor de heraanleg, zijn dan ook essentieel voor een goed functioneren achteraf.

De studie voor de heraanleg van de publieke ruimte rondom het schooldomein en de sociale woonblokken rond het Albert-1 plein is reeds in opmaak. Hierbij is geen participatief traject voorzien. Daarnaast zijn er de projecten voor de sportluifel en de parvis voor de inkom die het Schoolcontract voorstelt. Ook over deze projecten is het essentieel in dialoog te gaan met de toekomstige gebruikers.

De actie voorziet in een participatief traject dat specifiek gericht is op jongeren. Dit traject zal de verschillende werken die gepland zijn voor de heraanleg van de omgeving van de school (zowel binnen als buiten de schoolmuren) begeleiden. Een samenwerking met de straathoekwerkers, die zich vlakbij de school bevinden, lijkt zinvol.

PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

JES / YOTA!

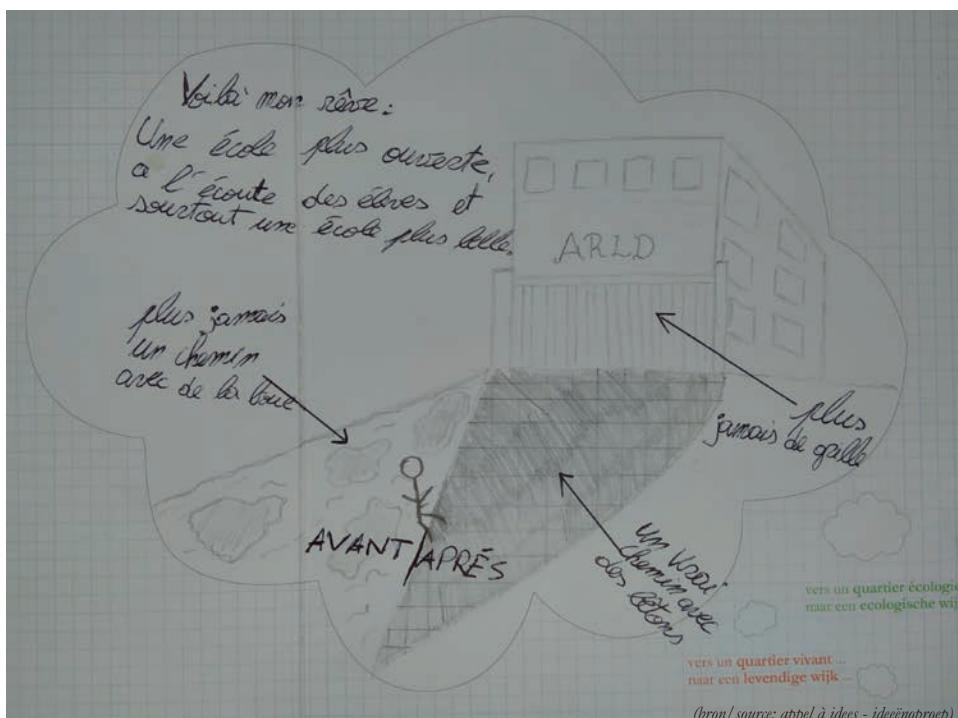
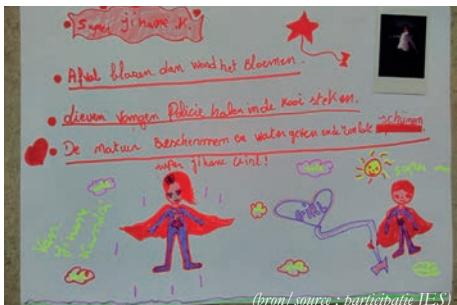
POTENTIELLE DRAGER VAN HET PROJECT

JES / YOTA!

SITUATION EXISTANTE / BESTAANDE SITUATIE



PROJETS DE RÉFÉRENCE / REFERENTIEPROJECTEN





OBJECTIFS

Le parcours participatif accompagne les travaux planifiés, de la phase de conception à l'inauguration. Le parcours utilise des outils de participation spécialement conçus pour le travail avec des enfants et des jeunes. Ce parcours se caractérise par 4 objectifs prioritaires :

- comprendre le fonctionnement actuel et les besoins
- générer des idées pour le réaménagement
- créer une base pour les travaux planifiés
- encourager les futurs utilisateurs à vraiment utiliser l'espace

Par ailleurs, le parcours va également contribuer à un usage respectueux du nouvel aménagement.

Des activités intergénérationnelles pourront également être organisées dans le cadre du parcours.

RÉSULTATS ATTENDUS

Un environnement scolaire qui répond aux besoins des différents utilisateurs et où l'on se comporte avec respect.

DOELSTELLINGEN

Het participatief traject begeleidt de geplande werken van ontwerp fase tot inhuldiging. Het traject maakt gebruik van participatiertools die specifiek zijn ontwikkeld om te werken met kinderen en jongeren. Het traject heeft 4 prioritaire doelstellingen :

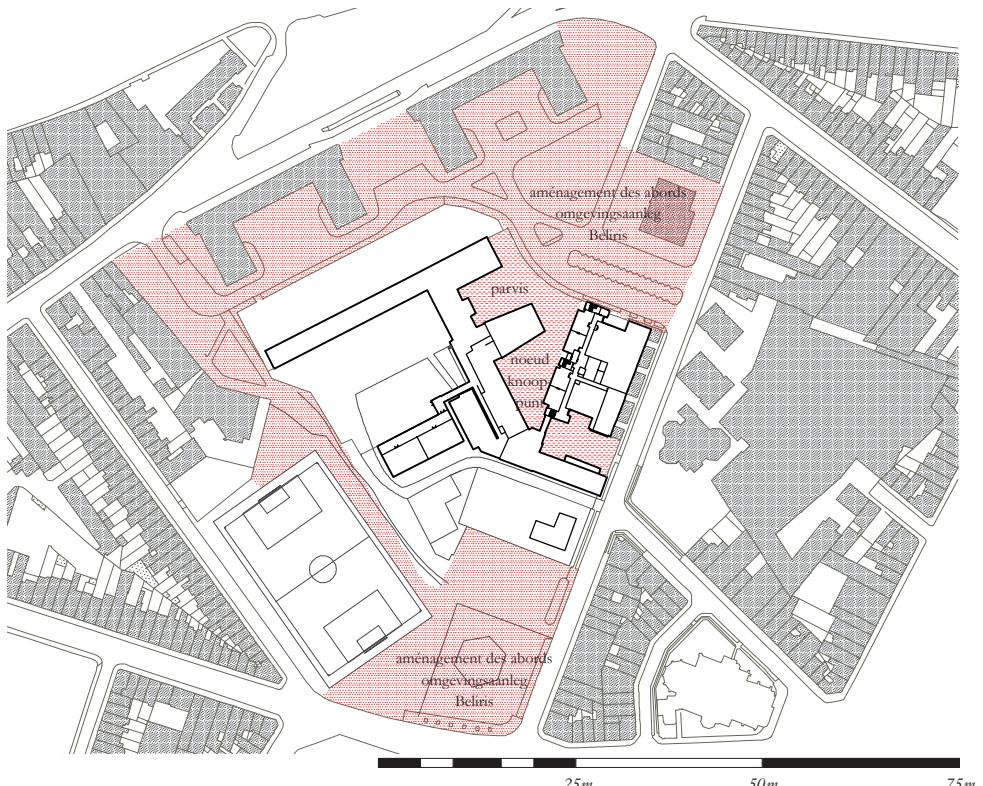
- inzicht verwerven in het huidig functioneren en de noden
- genereren van ideeën voor de heraanleg
- creëren van een draagvlak voor de geplande werken
- activeren van de toekomstige gebruikers om de ruimte ook echt te gaan gebruiken

Daarnaast zal het traject ook bijdragen tot een respectvol omgaan met de nieuwe aanleg.

Binnen het traject kunnen ook intergenerationale activiteiten worden georganiseerd.

VERWACHTE RESULTATEN

Een schoolomgeving die beantwoordt aan de noden van de verschillende gebruikers en waar op een respectvolle manier wordt mee omgegaan.



DÉTAILS DE L'ACTION

Le projet prévoit un processus de participation qui donne la parole aux jeunes (aussi bien les élèves de Leonardo da Vinci, que les riverains) dans le réaménagement prévu du domaine (public).

Le parcours s'étend de la phase de conception à l'inauguration.

DETAILS VAN HET PROJECT

Het project voorziet in participatieproces dat jongeren (zowel leerlingen van Leonardo da Vinci als buurtbewoners) een stem geven in de voorzien heraanleg van het (publiek) domein.

Het traject loopt van ontwerp fase tot en met inhuldiging.



CONDITIONS DE RÉUSSITE

Il faut que les différents bureaux d'études chargés de l'exécution des différents marchés du projet soient disposés à entamer le dialogue avec les jeunes et à prendre leurs réflexions et recommandations à cœur.

VOORWAARDEN TOT SLAGEN

Een bereidheid van de verschillende studiebureau's belast met de uitvoering van de verschillenden ontwerpopdrachten om in dialoog te treden met de jongeren en de bedenkingen en aanbevelingen ter harte te nemen.

ENJEUX ASSOCIÉS AU PROJET

Il est recommandé de lancer le parcours aussi vite que possible étant donné que le processus de conception du réaménagement des abords de l'école a déjà été lancé par Beliris. Aucun parcours participatif n'a été prévu pour cela.

Le parcours participatif accompagnera ensuite les actions suivantes issues du Contrat Ecole :

1. Parvis commun
5. Auvent de sport
6. Pôle sports

PROJECTGERELATEERDE KWESTIES

Het traject wordt best zo snel mogelijk opgestart aangezien het ontwerpproces voor de heraanleg van de schoolomgeving door Beliris reeds opgestart is. Hierbij is geen participatief traject voorzien.

Het participatief traject begeleidt daarnaast de volgende acties uit het Schoolcontract :

1. Gedeeld voorplein
5. Sportlufel
6. Sport pool

PROPOSITION DE MISE EN OEUVRE PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

YOTA! a confirmé vouloir exécuter cette action et poursuivre le parcours lancé avec les jeunes dans le cadre de cette étude.

PARTENAIRES DU PROJET

- L'Athénée Leonardo da Vinci en tant que responsable du site scolaire.
- Beliris en tant que maître d'ouvrage pour le réaménagement de l'environnement de l'école.
- Le coordinateur "Ecole-Quartier".
- Les associations 'L'institut de la vie' et 'La cohésion sociale' pour toucher un public cible plus large.

PLAN FINANCIER

Coût trajet participatif	€ 20 000,00
Coût total de l'action	€ 20 000,00
Coût pris en charge par le Contrat Ecole:	€ 20 000,00

VOORSTEL IMPLEMENTATIE

POTENTIELLE DRAGER VAN HET PROJECT

YOTA! heeft bevestigd deze actie te willen uitvoeren en het traject dat met de jongeren werd opgestart in het kader van deze studie, verder te zetten.

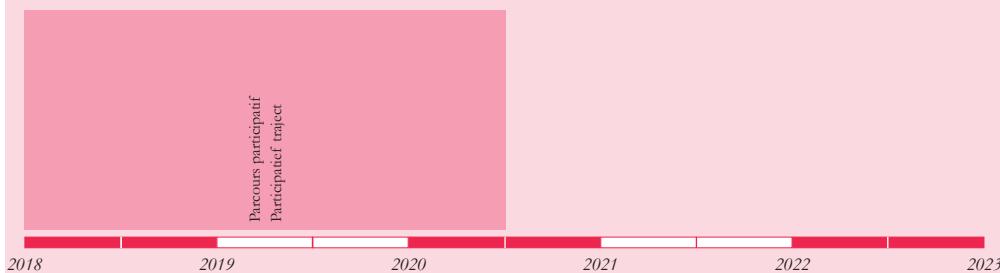
PARTNERS VAN HET PROJECT

- Athénée Leonardo da Vinci als verantwoordelijk van de schoolsite.
- Beliris als opdrachtgever voor de heraanleg van de schoolomgeving.
- De coördinator "School-Wijk"
- De verenigingen 'L'institut de la vie' en 'la cohésion sociale' voor het bereiken van een bredere doelgroep.

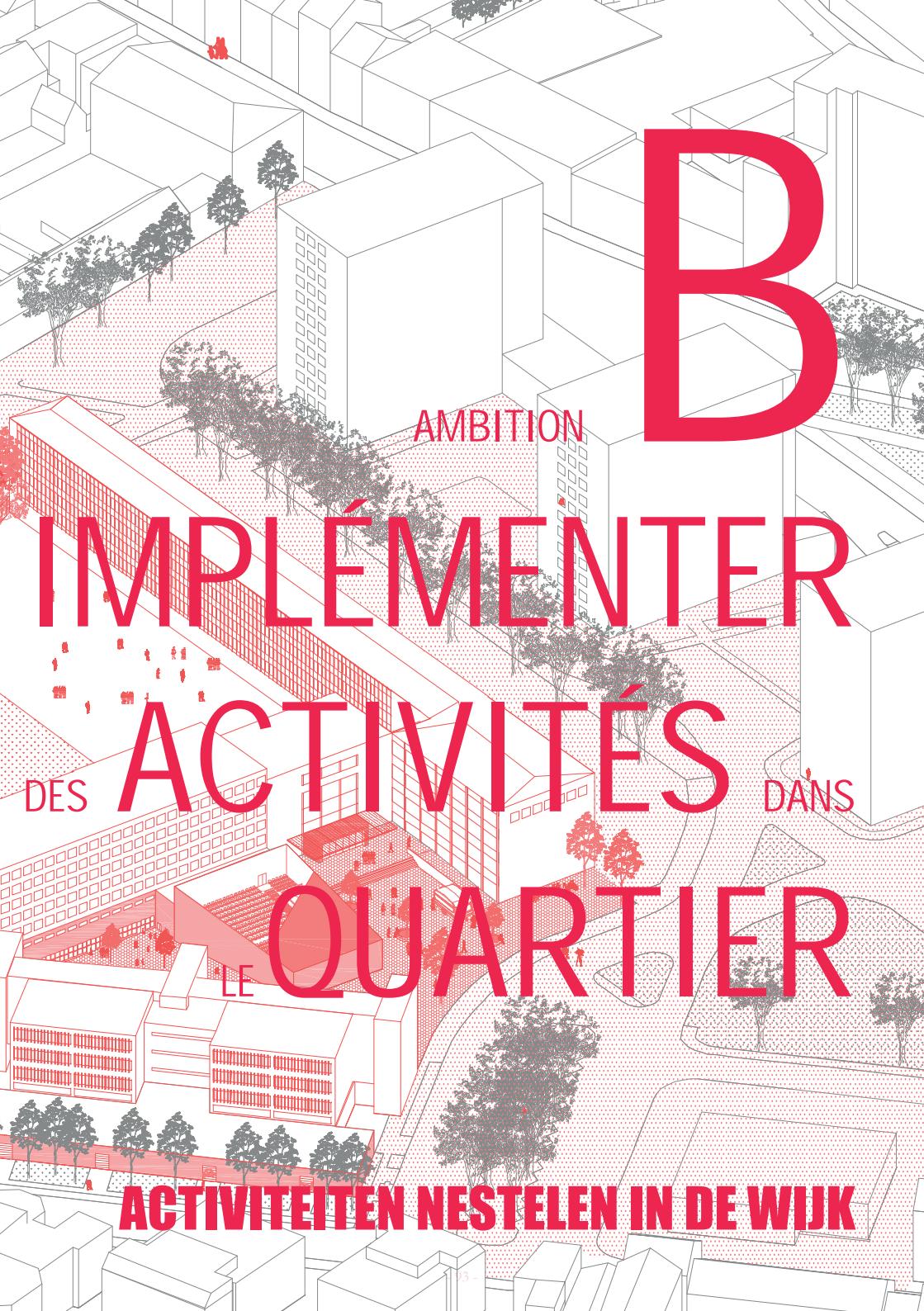
FINANCIËEL PLAN

Kost participatief traject	€ 20 000,00
Totale kost van de actie	€ 20 000,00
Kost opgenomen door het Schoolcontract:	€ 20 000,00

LIGNE DU TEMPS / TIJDSDLIJN







B

IMPLÉMENTER DES ACTIVITÉS LE QUARTIER

AMBITION

DANS

LE

ACTIVITEITEN NESTELLEN IN DE WIJK

Je aimerais que la sonnie
de l'école soit de la musique
Je aimerais avoir un magasin
dans l'école et un café Je aimerais
avoir un cours pour apprendre le piano et la guitare
Je aimerais voir un parc au centre de l'école

vers un quartier écologique ...
naar een ecologische wijk ...

vers un quartier vivant ...
naar een levendige wijk ...

vers un quartier créatif ...
naar een creatieve wijk ...



Cureghem se caractérise par une population jeune. Le quartier compte beaucoup de familles et de jeunes. En journée, quelque 500 de ces jeunes passent leur temps à l'Athénée Leonardo da Vinci. Après les heures scolaires, bon nombre se retrouvent sur le terrain de football, d'autres se baladent dans les rues.

De nombreuses asbl font de leur mieux pour renforcer la cohésion sociale dans le quartier, en organisant des activités et avec des initiatives des plus variées. Citons par exemple Cultureghem, qui chaque mercredi après-midi transforme le site des abattoirs en une plaine de jeux, la plus grande du quartier. Chaque vendredi après-midi, 'La cohésion sociale' vend de la soupe sur la place Albert I, 'L'institut de la vie' s'occupe du potager à côté de l'école. Mais il y a également beaucoup d'autres acteurs qui s'investissent pour le quartier.

Pendant la phase d'analyse, on a cependant constaté que les organisations ne se connaissaient pas toujours. Et que les organisations pour l'école et l'équipe pédagogique se connaissaient encore

Kuregem wordt gekenmerkt door zijn jonge bevolking. De wijk is samengesteld uit tal van jonge gezinnen en jongeren. Een 500-tal van deze jongeren spenderen overdag hun tijd in het Leonardo de Vinci Atheneum. Na de schooluren zijn velen te vinden op het voetbalveld, anderen hangen wat rond in de straten.

Tal van vzw's doen hun best om de sociale cohesie in de wijk te versterken met de organisatie van activiteiten en met uiteenlopende initiatieven. Zo vind je er Cultureghem, die elke woensdagmiddag de abattoir-site omdovert tot het grootste speelplein van de wijk. La cohesion social verkoopt elke vrijdagmiddag soep op het Albert-I-plein, L'institut de la vie bekommert zich om de moestuin naast de school. En zo zijn er nog tal van andere spelers die zich inzetten voor de wijk.

Tijdens de analyse fase werd echter vastgesteld dat de organisaties elkaar niet altijd kennen. Nog minder bekend zijn de organisaties voor de school en het leerkrachtenteam. De meeste



Naam Nom:	Xu Hui
Titel Titre:	Elève
Datum Date:	7/3/2017
E-mail Email:	241163@gmail.com



vers un quartier écologique ...
mais une écologique wijk ...

vers un quartier vivant ...
maar een levendige wijk ...

vers un quartier créatif ...
maar een creatieve wijk ...



Naam Nom:	Tome Elvina
Titel Titre:	Une école idéale ...
Datum Date:	7/03/2017
E-mail Email:	elvina.mamoto@hotmail.com



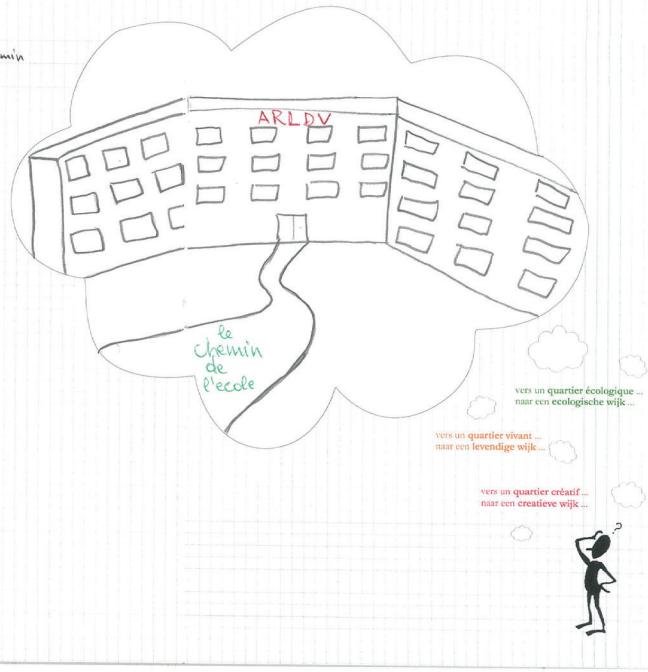
vers un quartier écologique ...
mais une écologische wijk ...

vers un quartier vivant ...
maar een levendige wijk ...

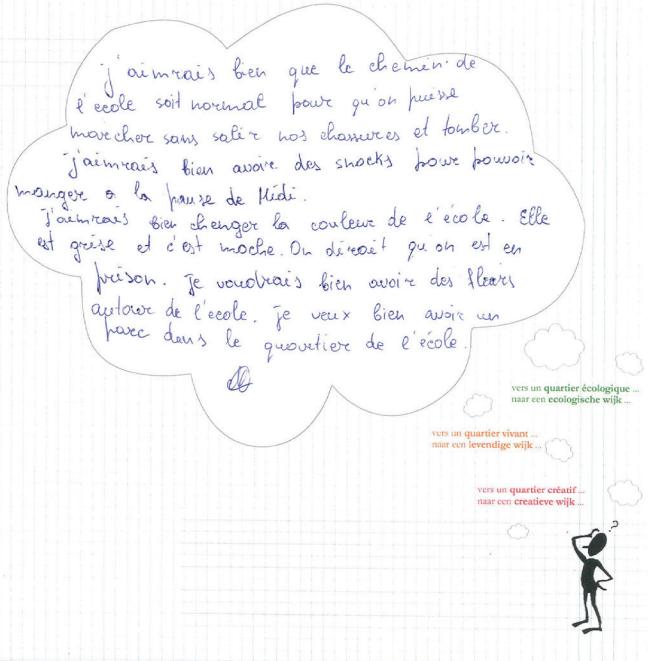
vers un quartier créatif ...
maar een creatieve wijk ...



Naam | Nom : Hadegan Soud
 Titel | Titre : Construction du Chemin
 Datum | Date : 07/03/2017
 E-mail | Email : Soud-hadegan.0@hotmail.com



Naam | Nom : Sidonie Marks
 Titel | Titre : j'aime bien
 Datum | Date : 07.03.2017
 E-mail | Email :



moins. La plupart des enseignants n'habitent pas à Bruxelles et ne connaissent pas du tout le quartier. Il n'y a pas ou peu de collaboration entre les associations actives dans le quartier et l'école. L'école n'utilise pas l'offre étendue de possibilités pour travailler ensemble, pas parce qu'elle ne le veut pas, mais simplement parce que les contacts sont inexistantes. On n'aime que ce que l'on connaît.

L'école dispose en outre d'infrastructures qui pourraient être une plus-value pour le quartier. Citons par exemple les infrastructures sportives avec les salles de sport, les nombreuses tables de ping-pong, la petite salle de fitness. Mais également un auditorium agréable et entièrement équipé. Le réfectoire est ouvert aux riverains, c'est une belle initiative, mais aucune des associations que nous avons contactées n'était au courant.

La collaboration entre l'école, la commune et le club de football d'Anderlecht FEFA est déjà un beau succès. Mais l'école a encore beaucoup plus à offrir. L'auditorium, le réfectoire, la salle ludique... Tout ça, ce sont des chances pour le

leerkrachten wonen zelf niet in Brussel en kennen de buurt helemaal niet. Er zijn vandaag dan ook weinig tot geen samenwerkingen tussen de verenigingen actief in de wijk en de school. De school maakt geen gebruik van het rijke aanbod aan mogelijkheden om samen te werken, niet omdat ze het niet willen, maar simpelweg omdat er geen contacten zijn. Onbekend is onbemind.

Daarnaast beschikt de school over infrastructuur die een meerwaarde kan bieden voor de wijk. Zo is er sportinfrastructuur met sportzalen, meerdere ping-pongtafels, een kleine fitness. Maar ook een prachtig en volledig onderbenut auditorium. De refter is open voor buurtbewoners, een prachtig initiatief, maar geen enkele vereniging die we contacteerde wist hiervan.

De samenwerking tussen de school, de gemeente en de voetbalclub van Anderlecht FEFA is reeds een groot succes. Maar de school heeft veel meer in petto. Het auditorium, de refter, de salle ludique, ... bieden kansen voor de buurt. Door

(bron / source : perspective.brussels)



Naam | Nom: Bauer Edward

Titel | Titre:

Datum | Date: 04/03/2017

E-mail | Email: baueredward7@gmail.com

- En dehors de l'école, on a besoin:
 - un chemin mieux fait.
 - plus des poubelles (colorées) et d'espaces verts.
 - plus d'arbres.
 - une salle, comme un club, mais pour les photos.
- Dans l'école on a besoin:
 - un radio dans toute l'école
 - Que pendant le pause d'une heure à la radio parle de la musique.
(de la musique des artistes d'aujourd'hui).
 - Que pendant le pause d'une heure on puisse sortir dans la salle du classe.
 - Que sur le grand mur d'extérieur de l'école il y a une grande affiche avec Leonardo da Vinci l'affiche dessinée ou écrits des choses dans toutes les langues des élèves, pour montrer l'hospitalité d'école.

vers un quartier écologique
maar een ecologische wijk

vers un quartier vivant
maar een levendige wijk

vers un quartier créatif
maar een creatieve wijk



quartier. Grâce à une gestion intensive et à la programmation de cet espace, de nombreuses activités pourront être proposées aux jeunes.

C'est important pour renforcer leur réseau social, pour construire la confiance en soi, pour développer leurs talents, mais également simplement pour s'amuser et disposer de l'espace pour se détendre.

Les actions de l'ambition précédente concernaient l'organisation et la possibilité de rendre le site de l'école également accessible après les heures scolaires. Grâce à ces projets, le réfectoire, l'auditorium et les salles de sport pourront être utilisés de façon totalement autonome de l'école. Ouvrir ces espaces au quartier devient réaliste.

een intensief beheer en programmatie van deze ruimte kunnen tal van activiteiten aangeboden worden voor de jongeren.

Dit is belangrijk voor het versterken van hun sociaal netwerk, om te bouwen aan zelfvertrouwen, om hun talenten te ontwikkelen, maar ook gewoon om zich te amuseren en te de ruimte te krijgen om te ontspannen.

De acties uit de vorige ambitie richtte zich op de organisatie en het toegankelijk maken van de schoolsite ook na de schooluren. Door deze projecten kunnen de refectoir, het auditorium, de sportzalen volledig autonoom van de school worden gebruikt. Dit maakt het realistisch om deze te openen voor de buurt.

Les projets de cette 2e ambition misent pleinement sur la mise en usage de ces espaces. Une ASBL est engagée pour régler la gestion et la programmation de l'auditorium.

Un coordinateur est désigné pour mettre en place, entre l'école et le quartier, un réseau dont les 2 parties pourront profiter. Ainsi l'offre de loisirs pour les jeunes est étendue et tout un monde s'ouvre aux enseignants.

L'auditorium devient une salle de spectacle ouverte et un lieu où des soirées cinéma peuvent être organisées, où l'on peut monter une troupe de théâtre, où les jeunes ont droit une fois par mois à une scène libre, où l'on propose du théâtre pendant la pause de midi,...

La Salle Ludique est utilisée après les heures scolaires pour que les élèves puissent faire découvrir leur créativité.

De projecten in deze tweede ambitie zetten volop in op het in gebruik nemen van deze ruimtes. Er wordt een VZW aangesteld om het beheer en de programmatie van het auditorium te regelen.

Er komt een coördinator om een netwerk tussen de school en de buurt op te bouwen waarvan beide kunnen profiteren. Zo wordt het vrijetijdsaanbod voor jongeren vergroot en gaat ook voor de leerkrachten een wereld open.

Het auditorium wordt een open theaterzaal en biedt een plaats waar cinema-avonden georganiseerd worden, waar men een theatergroep kan oprichten, waar jongeren één keer in de maand een free podium krijgen, waar theater tijdens de middagpauze wordt aangeboden, ...

La Salle Ludique wordt ingezet om ook naschools de leerlingen hun creativiteit te laten ontdekken.



(bron/source : perspective.brussels)

De l'autre côté du site, le pôle sports et l'auvent de sport offrent également un éventail de possibilités aussi bien pour l'école que pour le quartier. Parallèlement au FEFA qui fonctionne déjà bien, on mise sur des activités qui attirent les filles et qui les encouragent à utiliser le domaine public.

En résumé, de nombreuses activités peuvent se servir de l'école et de son environnement direct.

En activant cet espace et en implémentant des activités dans le quartier, le Contrat Ecole vise également à mettre en place une meilleure perception de l'école par les élèves. Ce n'est pas seulement un endroit où l'on est obligé d'apprendre, mais cela devient aussi un lieu qui a des objectifs récréatifs.

Tout ceci contribuera aussi à terme à une image plus positive de l'école auprès d'un public plus large.

Aan de andere kant van de site biedt ook de sportpool en de sportluifel tal van mogelijkheden zowel voor de school als voor de buurt. Naast de reeds goed functionerend werking van Fefa wordt ingezet op activiteiten die meisjes aantrekken en hen uitnodigen om gebruik te maken van het publiek domein.

Kortom, tal van nieuwe activiteiten kunnen gebruik maken van de school en zijn directe omgeving.

Door het activeren van deze ruimte en activiteiten te nestelen in de wijk, ambieert het Schoolcontract ook te bouwen aan een betere perceptie van de school door de leerlingen. Het is niet alleen een plek om verplicht te leren, maar wordt ook een plek voor recreatieve doeleinden.

Dit alles zal op termijn ook bijdragen aan een positiever imago voor de school bij een breder publiek.

Naam Nom :	Elisama
Titel Titre :	
Datum Date :	07.03.2011
E-mail Email :	

Je Vaudrais Avoir dans
le quartier de l'école,
Un espace Vert, Un petit
parc.

vers un quartier écologique
mais un écologique wijk –

vers un quartier vivant ...
mais een levendige wijk ...

vers un quartier créatif
mais een creatieve wijk ...

Je Vaudrais que le chemin
de l'école soit mieux que ça, pour arriver
à l'école, on doit faire de taur sur le chemin
il est sal quand il pluit.
J'aimeais bien que l'école me soit pas en
gis mais Avec des couleurs.

M'aimeais bien qu'il y ait des snacks
pour aller Manger à la pause
de midi.

IMPLÉMENTER DES ACTIVITÉS DANS LE QUARTIER ACTIVITEITEN INWESTELEN IN DE Wijk

bureau pour le coordinateur
à l'école/ bureau voor de
coördinator op school

COORDINATEUR "ECOLE-QUARTIER"

COÖORDINATOR "SCHOOL-WIJK"

DESCRIPTION

De nombreuses asbl font de leur mieux pour renforcer la cohésion sociale dans le quartier, en organisant des activités et avec des initiatives des plus variées.

Pendant la phase d'analyse, on a cependant constaté que les organisations ne se connaissaient pas toujours.

Et que les organisations pour l'école et l'équipe pédagogique se connaissaient encore moins. La plupart des enseignants n'habitent pas à Bruxelles et ne connaissent pas du tout le quartier. Il n'y a pas ou peu de collaboration entre les associations actives dans le quartier et l'école. L'école n'utilise pas l'offre étendue de possibilités pour travailler ensemble, pas parce qu'elle ne le veut pas, mais simplement parce que les contacts sont inexistantes. On n'aime que ce que l'on connaît.

Le Contrat Ecole désigne un coordinateur qui sera un intermédiaire entre l'école et les associations du quartier. Il/elle est là pour attirer des organisations du quartier afin qu'elles organisent des activités dans l'école aussi bien pendant qu'en dehors des heures scolaires. Il/elle met également les enseignants en contact avec les organisations du quartier, en complément de leur matériel de cours classique.

PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

à définir

BESCHRIJVING

Tal van vzw's doen hun best om de sociale cohesie in de wijk te versterken met de organisatie van activiteiten en met uiteenlopende initiatieven.

Tijdens de analyse fase werd echter vastgesteld dat de organisaties elkaar niet altijd kennen.

Nog minder bekend zijn de organisaties voor de school en het leerkrachtenteam. De meeste leerkrachten wonen zelf niet in Brussel en kennen de buurt helemaal niet. Er zijn vandaag dan ook weinig tot geen samenwerkingen tussen de verenigingen actief in de wijk en de school. De school maakt geen gebruik van het rijke aanbod aan mogelijkheden om samen te werken, niet omdat ze het niet willen, maar simpelweg omdat er geen contacten zijn. Onbekend is onbemind.

Het Schoolcontract stelt een coördinator aan om als tussenpersoon tussen de school en de verenigingen in de buurt te functioneren. Hij/Zij trekt organisaties uit de buurt aan om zowel tijdens als naschools activiteiten in de school te organiseren. Daarnaast brengt hij/zij de leerkrachten in contact met de organisaties uit de buurt als aanvulling op hun klassiek lesmateriaal.

POTENTIELE DRAGER VAN HET PROJECT

nog te bepalen



BRU~~S~~EC

Brede School

Brussel Secundair

BruSec est l'un des réseaux « d'écoles élargies » (Brede School) à Bruxelles, subsidié par la VGC. Contrairement à la plupart des réseaux d'écoles élargies, BruSec met l'accent sur les jeunes de l'enseignement secondaire néerlandophone. Les objectifs stratégiques sont de dresser un inventaire des activités de loisirs pour les jeunes (+ de 12 ans) de Molenbeek et Anderlecht, de développer une politique de loisirs intégrée et de la diffuser parmi les jeunes via différents canaux. BruSec guide les jeunes vers l'offre de loisirs organisée et l'engagement volontaire à Molenbeek, Anderlecht et environs.

Ce fonctionnement existant s'oriente sur les écoles néerlandophones, mais dont l'Athénée Leonardo da Vinci ne peut pas profiter.

BruSec is een van de Brede Schoolnetwerken in Brussel gesubsidieerd door de VGC. In tegenstelling tot de meeste Brede Schoolnetwerken ligt de focus van Brusec op jongeren in het secundair Nederlandstalig onderwijs. De strategische doelstellingen zijn het in kaart brengen van de vrijetijdsbelevingen besteding van jongeren (+12-jarigen) uit Molenbeek en Anderlecht, het uitwerken van een geïntegreerd vrijetijdsbeleid en het verspreiden hiervan via diverse kanalen naar jongeren. BruSec leidt jongeren toe naar het georganiseerd vrijetijdsaanbod en vrijwilligersengagement in Molenbeek, Anderlecht en omstreken.

Deze bestaande werking spits zich toe de nederlandstalige scholen waardoor het Atheneum Leonardo da Vinci hier geen gebruik van kan maken.

<http://www.bredeschoolbrussel.be/brusec>





OBJECTIFS

L'école voudrait bien s'ouvrir au quartier, mais cela demande énormément d'organisation et de mesures complémentaires. La direction n'a pas suffisamment de moyens à sa disposition, aussi bien sur le plan financier qu'en personnel.

Organiser des activités et établir des relations entre les organisations et les enseignants est une tâche qui demande un énorme investissement en temps, mais qui dépasse les missions du corps enseignant et pour laquelle l'école ne dispose d'aucune équipe.

Le coordinateur désigné pour cette tâche pourra construire ce réseau qui sera une plus-value aussi bien pour l'école que pour les organisations du quartier.

DOELSTELLINGEN

De school wil zich wel openstellen voor de buurt, maar dit vraagt enorm veel bijkomende organisatie en regeling. Hiervoor heeft de directie onvoldoende middelen ter beschikking, zowel financieel als personeel.

Het organiseren van activiteiten en relaties leggen tussen organisaties en leerkrachten vraagt een enorme tijdsinvestering die buiten het takenpakket van de leerkrachtencorps valt en waarvoor de school dan ook geen team heeft.

Door hiervoor een coördinator aan te stellen, kan dit netwerk worden opgebouwd hetgeen zowel voor de school als voor de organisaties uit de buurt een meerwaarde is.

RÉSULTATS ATTENDUS

Grâce au travail du coordinateur, des liens seront établis qui pourront continuer à exister après le Contrat Ecole.

Élargir l'offre d'activités extrascolaires ; les organisations existantes auront aussi plus facilement accès aux élèves via l'école.

Renforcer l'interaction entre le quartier et l'école.

Programmer les différents espaces qui grâce au Contrat Ecole peuvent être ouverts en dehors des heures scolaires. La Salle Ludique pourra également être activée grâce à cet appel.

VERWACHTE RESULTATEN

Door het werk van de coördinator worden linken gelegd die na het Schoolcontract ook verder blijven bestaan.

Het aanbod aan naschoolse activiteiten verruimd en de bestaande organisaties krijgen via de school ook makkelijker toegang tot de leerlingen.

De interactie tussen de buurt en de school versterkt.

De verschillende ruimtes die door het Schoolcontract naschools kunnen opengesteld worden, worden geprogrammeerd. Ook de salle Ludique kan via deze oproep geactiveerd worden.

DÉTAILS DE L'ACTION

Le projet prévoit l'engagement d'un coordinateur à temps plein pour une période de 5 ans. Des moyens d'action seront également mis à disposition.

Le coordinateur est engagé par une organisation qui est active dans le quartier ou dans un service communal.

Le coordinateur est employé par l'ASBL, mais son bureau se trouve dans l'école. La direction lui met un local à disposition.

Les missions du coordinateur couvrent différents volets :

1. Le coordinateur encourage des organisations et des associations du quartier à organiser des activités dans l'école. Et ce, aussi bien pendant qu'après les heures scolaires. Les activités peuvent être très variées : sport, culture, art, musique, technique, cuisine,....

Les activités extrascolaires ne s'adressent pas uniquement aux élèves de l'école, mais sont également ouvertes aux autres habitants du quartier. Des projets intergénérationnels sont également mis sur pied.

2. Le coordinateur crée un pont entre les activités extrascolaires existantes dans le quartier et les élèves de l'école. Il/elle mise sur la communication et invite les associations dans l'école. Pour l'école primaire, il/elle s'adresse aux parents.

3. Le coordinateur crée des liens entre le corps enseignant et les associations du quartier, et mise sur l'intégration d'activités dans le quartier dans l'horaire de cours, pour renforcer ce lien entre les jeunes et la ville et élargir leur univers.

DETAILS VAN HET PROJECT

Het project voorziet in het aanstellen van een fulltime coördinator voor een periode van 5 jaar. Daarnaast worden werkingsmiddelen ter beschikking gesteld.

De coördinator wordt aangeworven door een organisatie die actief is in de wijk of een gemeentelijke dienst.

De coördinator wordt tewerkgesteld door de vzw, maar krijgt zijn kantoor op school. De directie stelt hiervoor een lokaal ter beschikking.

Het takenpakket van de coördinator bevat verschillende luiken :

1. De coördinator trekt organisaties en verenigingen uit de buurt aan om activiteiten te organiseren op school. Dit zowel tijdens als na de schooluren. Het type activiteiten kan zeer breed gaan : sport, cultuur, kunst, muziek, techniek, koken,

De naschoolse activiteiten beperken zich niet enkel tot de leerlingen van de school, maar zijn ook open voor andere buurtbewoners. Er worden ook intergenerationale projecten op poten gezet.

2. De coördinator creëert een brug tussen bestaande naschoolse activiteiten in de buurt en de leerlingen van de school. Hij/Zij zet in op communicatie hierover en nodigt de verenigingen uit op school. Voor de lagere school richt hij/zij zich tot de ouders.

3. De coördinator creëert banden tussen het docentencorps en de verenigingen uit de buurt en zet in op het integreren van activiteiten in de buurt in het lessenrooster om zo de band tussen de jongeren en de stad te versterken en hun leefwereld te verruimen.



CONDITIONS DE RÉUSSITE

Le coordinateur doit être une personne dynamique et capable de développer un large réseau dans le quartier. Il s'agira de préférence d'une personne qui était déjà active dans le quartier. Il/elle doit être motivé(e), encourager les enseignants à découvrir le quartier et à construire des collaborations, et les accompagner dans ces tâches. Il/elle doit avoir un talent d'organisateur pour attirer un large éventail d'activités dans l'école aussi bien pendant qu'après les heures scolaires.

L'école doit mettre un local à sa disposition et être ouverte à cette collaboration, ce qui est précisément le cas avec l'actuelle direction.

ENJEUX ASSOCIÉS AU PROJET

Le coordinateur peut collaborer avec d'autres coordinateurs du quartier comme BruSec.

En plus de sa fonction ici décrite, le coordinateur est également engagé pour de nombreuses autres activités issues du Contrat Ecole. Le coordinateur sera toujours mentionné comme partenaire du projet.

VOORWAARDEN TOT SLAGEN

De coördinator moet een dynamische persoon zijn die sterk is in het uitbouwen van een breed netwerk in de buurt. Bij voorkeur is het iemand die reeds in de buurt actief was. Hij/zij moet gedreven zijn en de leerkrachten motiveren en begeleiden om de buurt te verkennen en samenwerkingen uit te bouwen. Hij/zij moet een organisatie talent hebben om een waaier aan activiteiten naar de school te trekken zowel tijdens als na de schooluren.

De school moet een lokaal ter beschikking stellen en open staan voor deze samenwerking, hetgeen bij de huidige directie zeker het geval is.

PROJECTGERELATEERDE KWESTIES

De coördinator kan samenwerken met andere coördinatoren in de buurt zoals BruSec.

De coördinator wordt naast zijn taakbeschrijving hier opgenomen ook ingezet voor tal van andere acties uit het Schoolcontract. De coördinator wordt dan telkens vermeld als partner van het project.

INFORMATION DU SITE

Le coordinateur s'installe dans l'école. La direction lui met un local à disposition.

INFORMATIE OVER DE SITE

De coördinator zal zich installeren in de school. De directie stelt hiervoor een lokaal ter beschikking.

PROPOSITION DE MISE EN OEUVRE PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

Le coordinateur travaille de manière indépendante, mais sera de préférence intégré administrativement dans une association du quartier ou dans un service communal

VOORSTEL IMPLEMENTATIE POTENTIELLE DRAGER VAN HET PROJECT

De coördinator werkt onafhankelijk maar wordt bij voorkeur administratief ondergebracht bij een vereniging uit de buurt of een gemeentelijke dienst

PARTENAIRES DU PROJET

- L'Athénée Leonardo da Vinci en tant que responsable du site scolaire.
- Les associations du quartier
- Le coordinateur des écoles élargies - BruSec pour l'enseignement secondaire d'Anderlecht et Molenbeek.

PARTNERS VAN HET PROJECT

- Athenée Leonardo da Vinci als verantwoordelijk van de schoolsite.
- De verenigingen uit de buurt
- de Brede schoolcoördinator - BruSec voor het secundair onderwijs van Anderlecht en Molenbeek.

PLAN FINANCIER

Collaborateur(s):	1 full-time
Nombre:	5 jaar
Honoraires:	€ 50 000,00
Coût de l'action:	€ 250 000,00

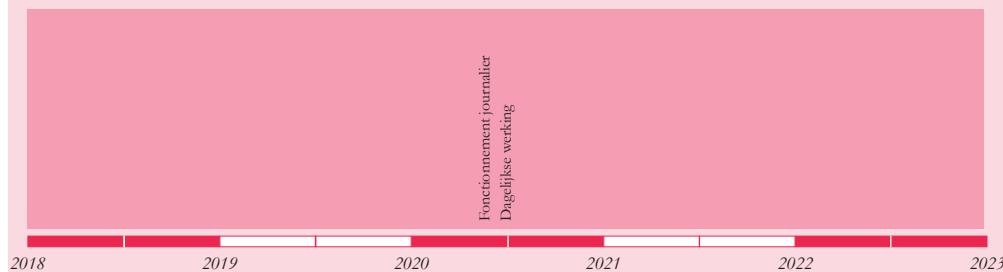
FINANIEEL PLAN

Medewerker(s):	1 full-time
Aantal:	5 jaar
Erelenonen:	€ 50 000,00
Kost van de actie:	€ 250 000,00

Coût pris en charge par le
Contrat Ecole: € 250 000,00

Kost opgenomen door het
Schoolcontract: € 250 000,00

LIGNE DU TEMPS / TIJDSDLIJN





IMPLÉMENTER DES ACTIVITÉS DANS LE QUARTIER ACTIVITEITEN INSTELEN IN DE WIJK

APPEL : FILLES, ENVIE D'ACTION?

OPROEP : MEISJES, ZIN IN ACTIE?

DESCRIPTION	BESCHRIJVING
L'analyse a montré que le quartier était perçu comme étant plutôt un environnement masculin. Les garçons dominent la rue, consciemment ou non. Même dans l'école – qui jadis était une école de garçons - on compte encore une majorité masculine. Cela tend progressivement à diminuer dans l'école primaire avec à peu près autant de garçons que de filles.	De analyse toonde aan dat de wijk wordt ervaren als eerder een mannelijke omgeving. De jongens domineren, bewust of niet, het straatbeeld. Ook in de school - die vroeger een jongensschool was is er nog een overwicht aan mannen. Dit neemt echter geleidelijk aan af met in de lagere school ongeveer evenveel jongens als meisjes.
Il est également important d'offrir une soupape de sécurité aux filles et de créer des possibilités de rencontres.	Het is belangrijk ook aan de meisjes een uitlaatklep te bieden en ontmoetingsmogelijkheden te genereren.
Le projet FEFA s'adresse essentiellement aux garçons, mais dispose depuis peu de 2 nouvelles équipes féminines. Il n'y a toutefois pas de matches pour les filles.	Het FEFA-project is vooral gericht op jongens maar heeft sinds kort ook 2 nieuwe meisjesploegen. Voor de meisjes is er echter geen competitie.
Cette action prévoit un appel annuel à projets par le coordinateur "Ecole-Quartier" pour organiser des activités qui attirent les filles.	Deze actie voorziet in een jaarlijkse projectoproep door de coördinator "School-Wijk" voor het organiseren van activiteiten die meisjes aantrekken.
Les activités doivent être organisées après les heures scolaires sur le site de l'école ou dans son environnement direct : auvent de sport, pôle sports, terrain de football F. Vercauteren, auditorium, salle polyvalente sous le réfectoire,...	De activiteiten moeten naschoolse worden georganiseerd op de schoolsite of de directe omgeving : sportluifel, sportpool, voetbalveld F. Vercauteren, het auditorium, de polyvalente zaal onder de refter,

PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

Coordinateur "Ecole-Quartier"

POTENTIELLE DRAGER VAN HET PROJECT

Coördinator "School-Wijk"



SITUATION EXISTANTE / BESTAANDE SITUATIE



(bron) source : <http://monde1.ca.blogspot.be/>)

PROJETS DE RÉFÉRENCE / REFERENTIEPROJECTEN



Trefdag , 30 mei 2013

(bron/ source: uit de marge vzw)





OBJECTIFS

Les filles et les femmes du quartier ont besoin elles aussi d'une souape de sécurité. Un appel à projets est lancé pour encourager les associations sportives et les organisations sociales ou culturelles à organiser des activités qui répondent à ces besoins.

Ces activités ont pour objectif complémentaire de contribuer à faire vivre les différents espaces disponibles dans et autour du site de l'école.

Les filles et les femmes pourront ainsi apprendre à mieux connaître ce site, en espérant qu'elles l'utilisent davantage même en dehors de ces activités.

DOELSTELLINGEN

Ook de meisjes en vrouwen uit de buurt hebben een uitlaatklep nodig. Een projectoproep wordt gelanceerd om sportverenigingen en sociale of culturele organisaties aan te sporen activiteiten te organiseren die beantwoorden aan deze noden.

Als bijkomende doelstelling dragen deze activiteiten bij tot het opladen van de verschillende ruimtes beschikbaar in en rond de schoolsite.

Op die manier leren de meisjes en vrouwen deze site ook beter kennen en zullen ze er hopelijk ook buiten deze activiteiten meer gebruik van maken.

RÉSULTATS ATTENDUS

Contribuer au bien-être des filles et des femmes du quartier en élargissant l'offre de loisirs.

VERWACHTE RESULTATEN

Bijdrage tot het welbevinden van de meisjes en vrouwen uit de wijk door het aanbod aan vrijetijdsbesteding te vergroten.

DÉTAILS DE L'ACTION

Les missions du coordinateur "Ecole-Quartier" prévoient qu'il élabore 4 fois (voir timing) un appel aux associations sportives et aux organisations sociales ou culturelles pour organiser des activités qui attirent spécifiquement les filles et les femmes.

L'organisateur est libre de décider si l'activité sera exclusivement destinée aux filles ou à un public mixte. Une association sportive réunira par exemple une équipe féminine là où une équipe mixte est aussi une option intéressante.

Il est recommandé de ne pas limiter les activités aux élèves, mais de soutenir également des projets intergénérationnels. On citera comme exemple un chœur de chant, un club de cuisine, une troupe de théâtre,...

Le type d'activité peut être très large : équipe de baskets, club de ping-pong, troupe de théâtre, groupe de musique, groupe de rap, académie de dessin, poterie, roller, ...

Il y a une condition importante : les activités doivent être organisées après les heures scolaires, mais utiliser le site de l'école ou son environnement direct : auvent de sport, pôle sports, terrain de football F. Vercauteren, auditorium, salle polyvalente sous le réfectoire, La Salle Ludique pourra également être activée grâce à cet appel.

Le Contrat Ecole prévoit un budget que le coordinateur peut consacrer à l'organisation d'activités qui répondent le mieux aux besoins, et pour les soutenir financièrement.

L'appel sera chaque fois lancé avant les vacances d'été pour l'offre de l'année scolaire suivante. Il aura lieu 4 fois ; le premier appel sera lancé au printemps 2018.

DETAILS VAN HET PROJECT

In het takenpakket van de coördinator "School-Wijk" wordt voorzien om 4 keer (zie timing) een oproep uit te schrijven voor sportverenigingen en sociale of culturele organisaties om een activiteit te organiseren die specifiek meisjes en vrouwen aantrekt.

De organisator is vrij te beslissen of de activiteit exclusief voor meisjes is of gemengd. Een sportvereniging zal bvb een vrouwenploeg oprichten daar waar een gemengd koor ook een interessante piste is.

Het is aan te bevelen de activiteiten niet tot scholieren te beperken, maar ook intergenerationale projecten te ondersteunen. Mogelijke voorbeelden zijn dan een zangkoor, een kookclub, een theatergezelschap, ...

Het type activiteit kan heel breed gaan : basketploeg, een pingpong club, een theatergezelschap, een muziekbandje, een rapgroepje, een tekenacademie, pottenbakken, rolschaatsen,

Een belangrijke voorwaarde is dat de activiteiten naschools worden georganiseerd maar wel gebruik maken van de schoolsite of zijn directe omgeving : sportluifel, sportpool, voetbalveld F. Vercauteren, het auditorium, de polyvalente zaal onder de refter, Ook de salle Ludique kan via deze oproep geactiveerd worden.

Het Schoolcontract voorziet in een budget dat de coördinator kan besteden om de activiteiten die het beste beantwoorden te organiseren en financieel te ondersteunen.

De oproep wordt telkens voor de zomervakantie georganiseerd voor het aanbod van het volgend schooljaar. Dit gebeurt 4 keer met een eerste keer in het voorjaar van 2018.



CONDITIONS DE RÉUSSITE

Il faut écouter ce que les filles veulent vraiment. Le coordinateur pourrait, par exemple, utiliser un questionnaire, éventuellement en collaboration avec Jes/Yota !, pour chercher des réponses et organiser le premier appel.

VOORWAARDEN TOT SLAGEN

Er moet geluisterd worden naar wat de meisjes echt willen. De coördinator kan bij voorbeeld aan de hand van een bevraging, eventueel in samenwerking met Jes/Yota!, hiernaar op zoek gaan voor het organiseren van de eerste oproep.

ENJEUX ASSOCIÉS AU PROJET

Ces activités ont pour objectif complémentaire de contribuer à faire vivre les différents espaces disponibles dans et autour du site de l'école. Il s'agit en particulier des espaces abordés et/ou ouverts dans le cadre du Contrat Ecole : auvent de sport, pôle sports, terrain de foot F. Vercauteren, auditorium, salle polyvalente sous le réfectoire,....

PROJECTGERELATEERDE KWESTIES

Als bijkomende doelstelling dragen deze activiteiten bij tot het opladen van de verschillende ruimtes beschikbaar in en rond de schoolsite. Het gaat dan in het bijzonder over de ruimtes die in het kader van het Schoolcontract worden aangepakt en/of opengesteld : sportluifel, sportpool, voetbalveld F. Vercauteren, het auditorium, de polyvalente zaal onder de refter,

INFORMATION DU SITE

Les activités ont lieu dans et autour du site de l'école, mais en dehors des heures scolaires.

INFORMATIE OVER DE SITE

De activiteiten vinden plaats in en rond de schoolsite, maar buiten de schooluren.

PROPOSITION DE MISE EN OEUVRE

PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

La fonction de coordinateur "Ecole-Quartier" a été créée par le Contrat Ecole. Cette action est reprise dans son descriptif de tâches.

VOORSTEL IMPLEMENTATIE

POTENTIELE DRAGER VAN HET PROJECT

De functie van coördinator "School-Wijk" wordt in het leven geroepen door het Schoolcontract. In zijn/haar taakomschrijving wordt deze actie opgenomen.

PARTENAIRES DU PROJET

- Association Sportive et organisations sociales ou culturelles
- L'Athénée Leonardo da Vinci en tant que responsable du site scolaire.

PARTNERS VAN HET PROJECT

- Sportverenigingen en sociale of culturele organisaties
- Athénée Léonardo da Vinci als verantwoordelijk van de schoolsite.

PLAN FINANCIER

Moyens de fonctionnement:	€ 10 000,00
Nombre:	5 jaar
Cout de l'action:	€ 50 000,00
Coût pris en charge par le Contrat Ecole:	€ 50 000,00

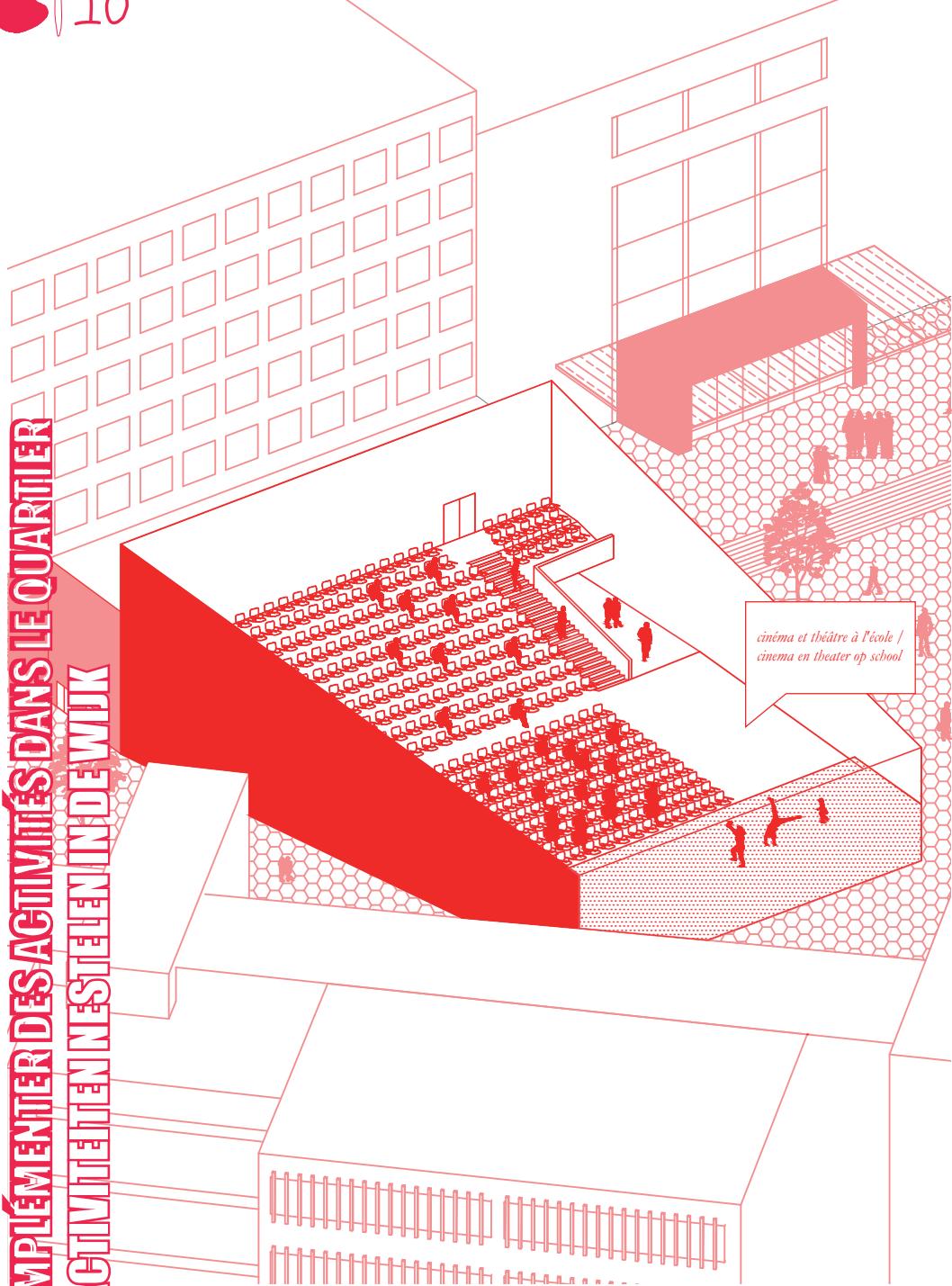
FINANIEEL PLAN

Werkingsmiddelen:	€ 10 000,00
Aantal:	5 jaar
Kost van de actie:	€ 50 000,00
Kost opgenomen door het schoolcontract:	€ 50 000,00

LIGNE DU TEMPS / TIJDSLIJN



IMPLÉMENTER DES ACTIVITÉS DANS LE QUARTIER ACTIVITEITEN INESTELLEN IN DE WIJK



PROGRAMME DE LA SALLE DE SPECTACLE PROGRAMMATIE THEATERZAAL

DESCRIPTION	BESCHRIJVING
L'auditorium est aménagé pour son utilisation dans le projet 3 du Contrat Ecole. Il est nécessaire d'avoir une structure qui gère cette infrastructure pour garantir un fonctionnement optimal. L'organisation 'Pierre de Lune' est demandeuse pour gérer cette salle et se charger d'une programmation étendue.	Het auditorium wordt gebruiksklaar gemaakt in project 3 van het Schoolcontract. Op deze infrastructuur ook optimaal te laten functioneren, vraagt dit een structuur die deze beheert. De organisatie 'Pierre de Lune' is vragende partij om dergelijke zaal te beheren en een uitgebreide programmatie te verzorgen.
Un bureau a été prévu pour elle dans l'espace situé sous le réfectoire (action 4). L'association va assurer la gestion et la programmation de l'auditorium. Celui-ci sera utilisé pour mettre les élèves en contact avec le théâtre venant de l'extérieur, mais également pour leur permettre de goûter au jeu d'acteur et aux répétitions.	In de ruimte onder de refectie werd voor hen een bureau voorzien (actie 4). Zij zullen instaan voor het beheer en de programmatie van het auditorium. Het auditorium wordt gebruikt om de leerlingen in contact te brengen met theater van buitenaf, maar eveneens om de leerlingen zelf te laten proeven van acteren en repeteren.
La salle est également équipée d'un écran pour la projection de films. Elle peut donc aussi faire office de cinéma local.	De zaal bevat eveneens een projectiescherm waar films op getoond kunnen worden. Hierdoor kan het ook instaan als lokale cinema.
Le projet prévoit l'engagement d'une personne supplémentaire pour l'équipe de Pierre de Lune. Cette équipe est actuellement composée de 8 personnes, dont une équipe technique. La personne supplémentaire s'occupera entièrement du site de Leonardo da Vinci et se concentrera sur la gestion et la programmation de ce site, aussi bien pendant qu'en dehors des heures scolaires.	Het project voorziet in de aanwerving van een extra persoon voor het team van Pierre de lune. Het team bestaat momenteel uit 8 personen waaronder een technische ploeg. De extra persoon zal zich volledig toeleggen op de site van Leonardo da Vinci en zich focussen op het beheer en de programmatie van deze site zowel tijdens als buiten de schooluren.

PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

Pierre de Lune ASBL

Centre dramatique jeunes publics de Bruxelles

POTENTIELLE DRAGER VAN HET PROJECT

Pierre de Lune VZW

Centre dramatique jeunes publics de Bruxelles

SITUATION EXISTANTE / BESTAANDE SITUATIE



PROJETS DE RÉFÉRENCE / REFERENTIEPROJECTEN



Pierre de Lune

(bron/source: <http://www.pierredelune.be/>)



Pierre de Lune

(bron/source: <http://www.pierredelune.be/>)



Pierre de Lune

(bron/source: <http://www.pierredelune.be/>)

Pierre de Lune

Centre Dramatique Jeunes Publics de Bruxelles

[Home](#) [Pierre de Lune](#) [Spectacles](#) [Art à l'Ecole](#)

Pierre de Lune | rue Royale 236 - 1210 Bruxelles | contact@pierredelune.be | T: 02/218 79 35 | F: 02/219 54 81 >[Inscription Newsletter](#)<

Spectacles & Art à l'Ecole

OBJECTIFS

L'auditorium doit être équipé de la façon la plus optimale possible. Cette programmation va étendre l'offre culturelle dans le quartier et la rendre plus attrayante auprès des jeunes.

Les projets peuvent aussi viser un travail de sensibilisation et ouvrir la discussion sur des tabous.

On mise également fortement sur la créativité des jeunes eux-mêmes. En leur offrant la possibilité de découvrir et de développer leurs propres talents.

DOELSTELLINGEN

Het auditorium moet zo optimaal mogelijk benut worden. Deze programmatie zal het culturele aanbod in de wijk vergroten en aantrekkelijker maken bij jongeren.

Projecten kunnen ook sensibiliserend werken of taboes bespreekbaar maken.

Daarnaast wordt ook sterk ingezet op creativiteit bij de jongeren zelf. Er worden mogelijkheden geboden om de eigen talenten te ontdekken en te ontwikkelen.

RÉSULTATS ATTENDUS

L'auditorium sera utilisé de manière optimale pour des soirées cinéma, des pièces de théâtre, des concerts de musique etc. La salle sera moins associée aux événements scolaires, mais plutôt aux loisirs, à la détente et à la culture.

VERWACHTE RESULTATEN

Het auditorium zal optimaal gebruikt worden voor cinema-avonden, theaterstukken, muziekoptredens en zo verder. De zaal zal minder geassocieerd worden met het schoolgebeuren maar eerder met vrije tijd, ontspanning en cultuur.

DÉTAILS DE L'ACTION

L'action prévoit l'engagement d'une personne supplémentaire. En plus du fonctionnement ordinaire, Pierre de Lune peut offrir les éléments suivants :

- la gestion du planning annuel de la salle
- l'accueil de spectacles théâtraux, chorégraphiques et musicaux proposés par d'autres structures environnantes.
- l'organisation d'événements à destination du quartier (projets artistiques d'habitants, free-podium, festival de quartier,..)
- la mise à disposition de l'espace pour les différentes associations du quartier.

Un point important est que toutes ces activités puissent être proposées à un tarif très bas pour attirer les jeunes du quartier.

La personne est engagée pendant une demi-année pour clôturer les travaux prévus dans l'action 2. "Nœud avec le quartier" et l'action 3. "Salle de spectacle ouverte". On peut en effet lancer la programmation une demi-année avant l'ouverture de la salle.

Pierre de Lune prévoit un cofinancement de cette main-d'œuvre supplémentaire et est persuadé qu'après la fin du Contrat Ecole, l'organisation trouvera des moyens pour pouvoir garder cette personne.

Il est aussi très probable qu'après plusieurs années d'exploitation, la salle générera suffisamment de moyens pour payer cette personne supplémentaire.

Pierre de Lune est actif depuis 1979 et dispose donc d'une base solide sur laquelle s'appuyer.

DETAILS VAN HET PROJECT

De actie voorziet in het aanwerven van een extra persoon. Hiermee kan Pierre de Lune naast de gewone werking, de volgende elementen aanbieden :

- De jaarlijkse planning en het beheer van de zaal
- Het aanspreekpunt voor andere structuren die theater, dans en muziek willen aanbieden.
- Het organiseren van evenementen voor de buurt (artistieke projecten met de bewoners, free-podium, buurtfestival...)
- Het ter beschikking stellen van het auditorium voor andere organisaties uit de buurt.

Het is een belangrijk aandachtspunt dat al deze activiteiten aan een zeer laag tarief worden aangeboden om de jongeren uit de buurt te berciken.

De persoon wordt aangesteld een half jaar voor het beëindigen van de werken voorzien in actie 2. "Knooppunt met de buurt" en 3. "Open theaterzaal". Een half jaar voor de opening van de zaal, kan men immers de programmatie opstarten.

Pierre de Lune voorziet in een co-financiering van deze extra mankracht en maakt zich sterk dat de organisatie na afloop van het Schoolcontract middelen zal vinden om deze persoon te kunnen houden.

Het is ook best mogelijk dat na een aantal jaren de uitbating van de zaal voldoende middelen genereert om deze extra persoon te betalen.

Pierre de Lune is reeds actief sinds 1979 en heeft dus een solide basis om op te steunen.



CONDITIONS DE RÉUSSITE

Les activités proposées doivent être très bon marché, voire gratuites. Elles doivent attirer un public très varié pour que chacun puisse profiter de cette salle.

Cette personne dispose d'un bureau sur le site.

Obtenir un co-financement par Pierre De Lune.

VOORWAARDEN TOT SLAGEN

De activiteiten die worden aangeboden moeten zeer goedkoop of zelf gratis zijn. Ze moeten een zeer gevarieerd publiek aantrekken zodat iedereen kan genieten van deze zaal.

Deze persoon heeft een kantoor op de site.

Het verkrijgen van een co-financiering door Pierre De Lune.

ENJEUX ASSOCIÉS AU PROJET

En premier lieu, l'action doit être décrite sous (2.) *Naud avec le quartier* et être exécutée sous (3.) *Salle de spectacle ouverte*.

La programmation et l'activation de la salle de spectacle se font en concertation avec les activités engagées par le coordinateur "Ecole-Quartier".

PROJECTGERELATEERDE KWESTIES

In de eerste plaats moeten de actie beschreven onder (2.) *Knooppunt met de buurt* en (3.) *Open theaterzaal* worden uitgevoerd.

De programmatic en activatie van het theaterzaal gebeurd in samenspraak met de activiteiten die worden aangetrokken door de coördinator "School-Wijk".

INFORMATION DU SITE

Le coordinateur s'installe dans l'école. La direction lui met un local à disposition.

INFORMATIE OVER DE SITE

De coördinator zal zich installeren in de school. De directie stelt hiervoor een lokaal ter beschikking.

PROPOSITION DE MISE EN OEUVRE

PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

L'asbl Pierre de Lune a confirmé vouloir être porteur de ce projet.
(<http://www.pierredelune.be>)

VOORSTEL IMPLEMENTATIE

POTENTIELLE DRAGER VAN HET PROJECT

Pierre De Lune ASBL heeft bevestigd drager te willen zijn van dit project.
(<http://www.pierredelune.be>)

PARTENAIRES DU PROJET

- La Fédération Wallonie Bruxelles en tant que propriétaire de la parcelle et pouvoir organisateur.
- L'Athénée Leonardo da Vinci en tant que responsable du site scolaire.
- Collaboration et harmonisation avec le coordinateur "Ecole-Quartier".

PARTNERS VAN HET PROJECT

- Fédération Wallonie Bruxelles als eigenaar van het perceel en inrichtende macht.
- Athénée Leonardo da Vinci als verantwoordelijk van de schoolsite.
- Samenwerking en afstemming met de coördinator "School-Wijk".

PLAN FINANCIER

Collaborateur(s):	1 full-time
Nombre:	3 jaar
Honoraires:	€ 40 000,00
Cout de l'action:	€ 120 000,00

FINANIEEL PLAN

Medewerker(s):	1 full-time
Aantal:	3 jaar
Erelonen:	€ 40 000,00
Kost van de actie:	€ 120 000,00

Coût pris en charge par le

Contrat Ecole: € 60 000,00

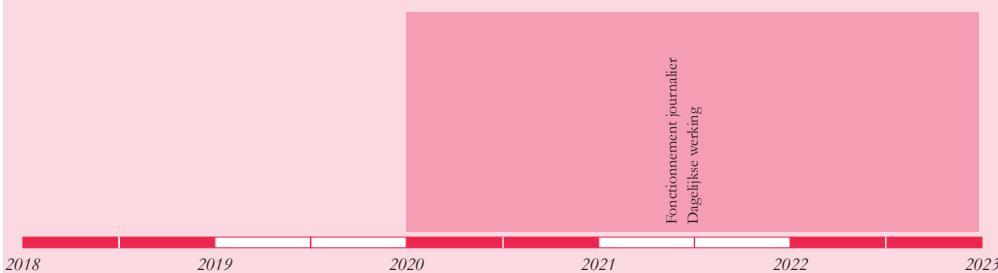
Kost opgenomen door het

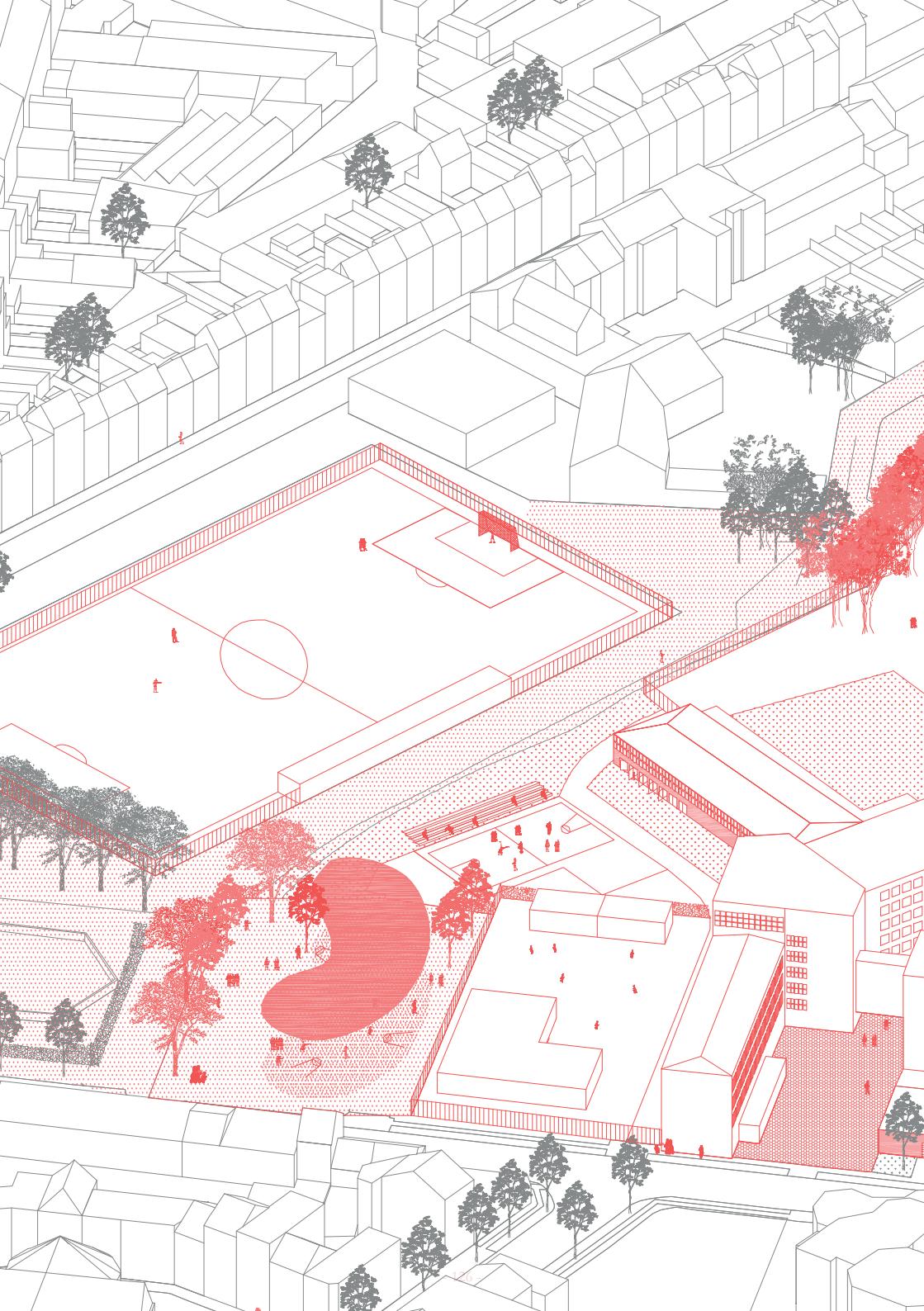
Schoolcontract: € 60 000,00

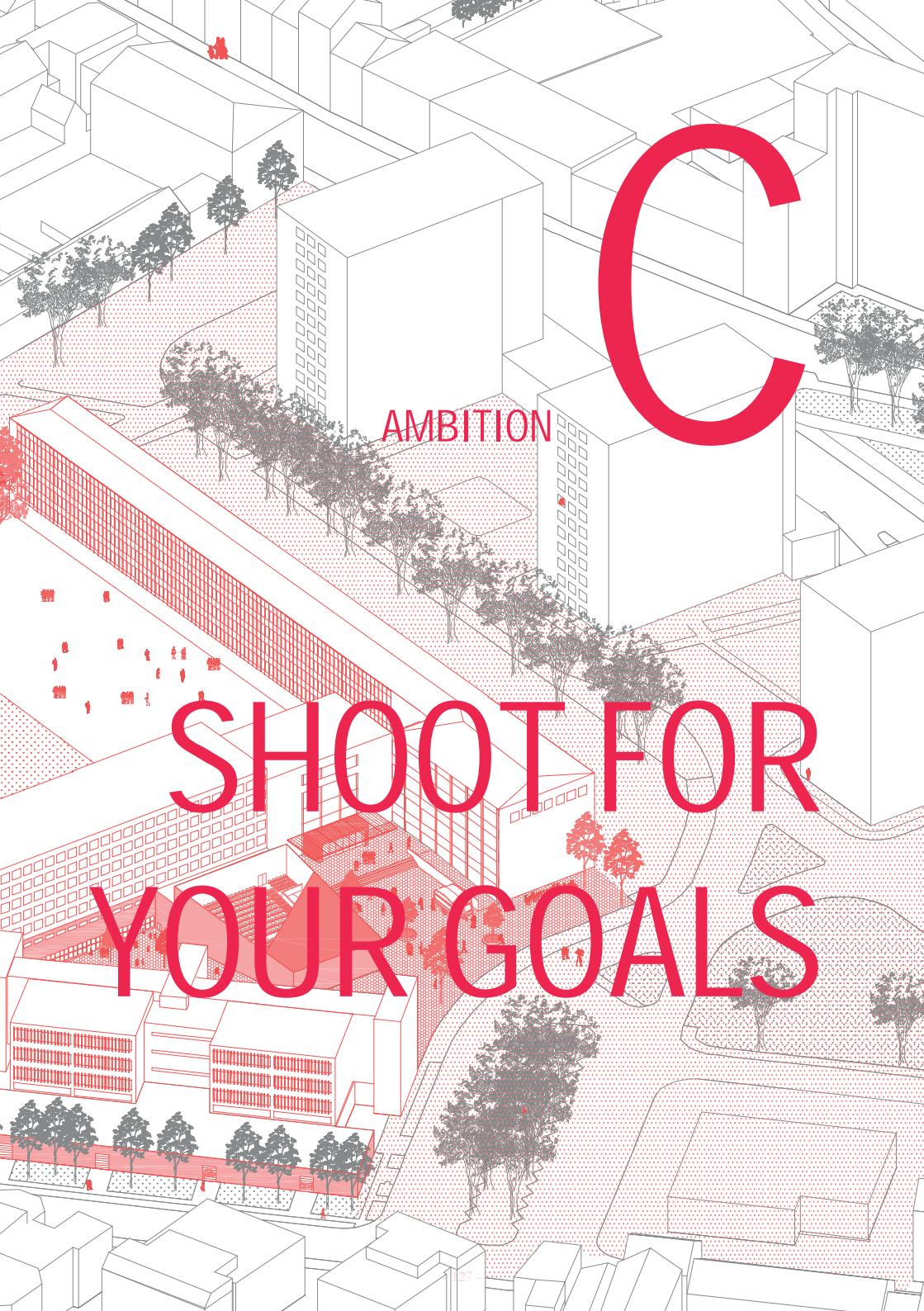
Cofinancement:
par Pierre De Lune

Co-financiering:
door Pierre De Lune

LIGNE DU TEMPS / TIJDSDLIJN







A detailed architectural rendering of a modern cityscape, viewed from an elevated angle. The buildings are rendered in white and grey, with red accents highlighting certain features: a large curved roofline on the left, a grid pattern on several building facades, and a series of small red dots forming a path or pattern across the scene. Black trees are scattered throughout, some with red highlights. In the foreground, there's a large, open plaza area.

**SHOOT FOR
YOUR GOALS**

AMBITION

C



(bron/ source : perspective.brussels)

L'analyse du quartier et le parcours de participation avec les élèves a montré qu'il y avait une importante source de frustrations dans le quartier : le sentiment de ne pas être accepté, ne pas avoir de perspectives d'avenir et manquer de confiance en soi.

De nombreux jeunes se trouvent dans une situation apparemment sans perspectives et sont souvent issus d'une famille sans revenus provenant du travail. Les parents ne peuvent pas vraiment jouer le rôle d'exemple pour ce qu'il adviendra après l'école. Comment se fait le lien avec le marché du travail ?

Il est capital de continuer à motiver et à encourager ces jeunes à tenir bon, à prendre des responsabilités, à rêver et à poursuivre ces rêves.

De analyse van de buurt en het participatietraject met de leerlingen wees uit dat een belangrijke bron van frustraties in de wijk het gevoel is niet aanvaard te zijn, geen toekomstperspectief te zien en weinig zelfvertrouwen.

Veel jongeren bevinden zich in een schijnbaar uitzichtloze situatie en komen vaak uit een gezin zonder inkomsten uit arbeid. De ouders kunnen niet echt de voorbeeldrol vervullen van wat na school? Hoe wordt de link met de arbeidsmarkt gemaakt?

Het blijven motiveren en aanmoedigen van deze jongeren om door te zetten, verantwoordelijkheid op te nemen en te dromen en deze dromen ook

Num | Nom: Ben Abber
 Tiel | Tiere:
 Datum | Date: 7.03.2017
 E-mail | Email: ben.benabber@gmail.com

vers un quartier écologique ...
maar een ecologische wijk ...

vers un quartier vivant ...
maar een levendige wijk ...

vers un quartier créatif ...
maar een creatieve wijk ...

?

?

?

?

vers un quartier ...
maar een ... wijk ...

- faire des travaux de
voisinage pour personnaliser
exemples : remplacer un supermarché
par un restaurant, faire
un jardin, un musée, remplacer
une pizzeria (Bref un travail
de maximum 1/2 heure que les
élèves peuvent faire pendant leur
temps de cours pour apprendre et
rendre service pour la meilleure
du prof d'atelier).
- Parler en classe de personnes pour
raconter des histoires de vie réel pour
renforcer les jeunes à l'hygiène, au respect
et c...;
- Mettre en place des personnes responsables
sur le lieu qui lègère la grille de
l'école pour son aménagement.

CONTRAT ÉCOLE LEONARDO DA VINCI SCHOOLCONTACT

Naam | Nom: **RUSU CÉZAR**
Titel | Titre: **ÉLÈVE**
Datum | Date: **27/03/2017**
E-mail | Email: **CÉZAROS_09@yahoo.com**



vers un quartier écologique ...
naar een ecologische wijk ...

vers un quartier vivant ...
naar een levendige wijk ...

vers un quartier créatif ...
naar een creatieve wijk ...

Naam | Nom: **Mohammad Akerom Sofya**
Titel | Titre: **quartier créatif**
Datum | Date: **12 - 03 - 17**
E-mail | Email:



vers un quartier écologique ...
naar een ecologische wijk ...

vers un quartier vivant ...
naar een levendige wijk ...

vers un quartier créatif ...
naar een creatieve wijk ...

Naam | Nom : Justine Raljeau
 Titel | Titre : Élève
 Datum | Date : 07.03.2017
 E-mail | Email : justinecole14
 @gmail.com

Reparer le chemin
 Faire un nouveau complexe sportif

vers un quartier écologique ...
 naar een ecologische wijk ...

vers un quartier vivant ...
 naar een levendige wijk ...

vers un quartier créatif ...
 naar een creatieve wijk ...



Naam | Nom : Rasmussen
 Titel | Titre : 9
 Datum | Date : 7/3/2017
 E-mail | Email : 9



vers un quartier écologique ...
 naar een ecologische wijk ...

vers un quartier vivant ...
 naar een levendige wijk ...

vers un quartier créatif ...
 naar een creatieve wijk ...



Il faut absolument renforcer leur confiance en soi et leur confiance en leurs propres capacités. Pour de nombreux jeunes, il est également important de les laisser découvrir quelles sont leurs qualités.

Même si nous sommes particulièrement conscients du fait que le Contrat Ecole ne pourra pas résoudre ce problème, la 3e ambition 'shoot for your goals' formule cette incitation à poursuivre ses rêves.

Plusieurs actions y sont proposées pour conscientiser les jeunes sur leurs propres aptitudes. Les projets veulent encourager les jeunes à mettre à profit leurs talents de manière optimale. Leur cadre de référence doit s'élargir au-delà de ce que l'école propose. C'est comme cela que l'on pourra développer des perspectives d'avenir plus larges et susciter des intérêts.

Les actions ne s'adressent pas uniquement aux élèves en général, mais à tous les jeunes du quartier.

Les projets visent également une interaction avec d'autres acteurs du quartier. Il peut s'agir de riverains, mais également de la vie associative ou du monde du travail.

Il est en effet important que, pendant leur parcours, scolaire les jeunes soient déjà mis en contact avec différents aspects du monde du travail.

Les élèves eux-mêmes pourraient développer de petites micro-économies, et dans le même temps reverser une petite partie à l'école et au quartier. Les élèves pourraient par exemple se charger de la réparation et de la rénovation du bâtiment scolaire.

na te jagen, is een must. Het versterken van hun zelfvertrouwen en het geloof in hun eigen capaciteiten is een must. Voor veel jongeren is het ook belangrijk hen te laten ontdekken wat hun kwaliteiten zijn.

Hoewel we ons sterk bewust zijn van het feit dat het Schoolcontract dit niet kan oplossen, formuleert 'shoot for your goals' als derde ambitie het aanzetten tot het nastreven van je dromen.

Hier worden een aantal acties voorgesteld die jongeren bewust willen maken van hun eigen kunnen. De projecten willen de jongeren aan sporen om hun talenten optimaal te benutten. Hun referentiekader moet breder worden dan enkel wat de school aanbiedt. Zo kunnen bredere toekomstperspectieven ontwikkeld worden en interesses geprickeld raken.

De acties richten zich niet enkel op de leerlingen in het algemeen, maar op alle jongeren uit de buurt.

Daarnaast zoeken de projecten ook interactie met andere actoren uit de buurt. Dit kan gaan van buurbewoners tot het verenigingsleven of het werkveld.

Het is immers belangrijk dat jongeren tijdens hun schoolcarrière al in contact komen met aspecten van het werkveld.

Kleine micro-economieën kunnen ontwikkeld worden door de leerlingen zelf, en tegelijkertijd iets teruggeven aan de school en de buurt. Zo kunnen de leerlingen instaan voor de reparatie en renovatie van het schoolgebouw.

D'autres pourraient cuisiner des snacks sains et les vendre sur la plaine de jeux ou sur le parvis dans un food truck qu'ils auraient construit eux-mêmes. On pourrait fabriquer des vélos à l'école, la formation en mécanique ouvrirait ses portes aux riverains et le département comptabilité réglerait la partie administrative,...

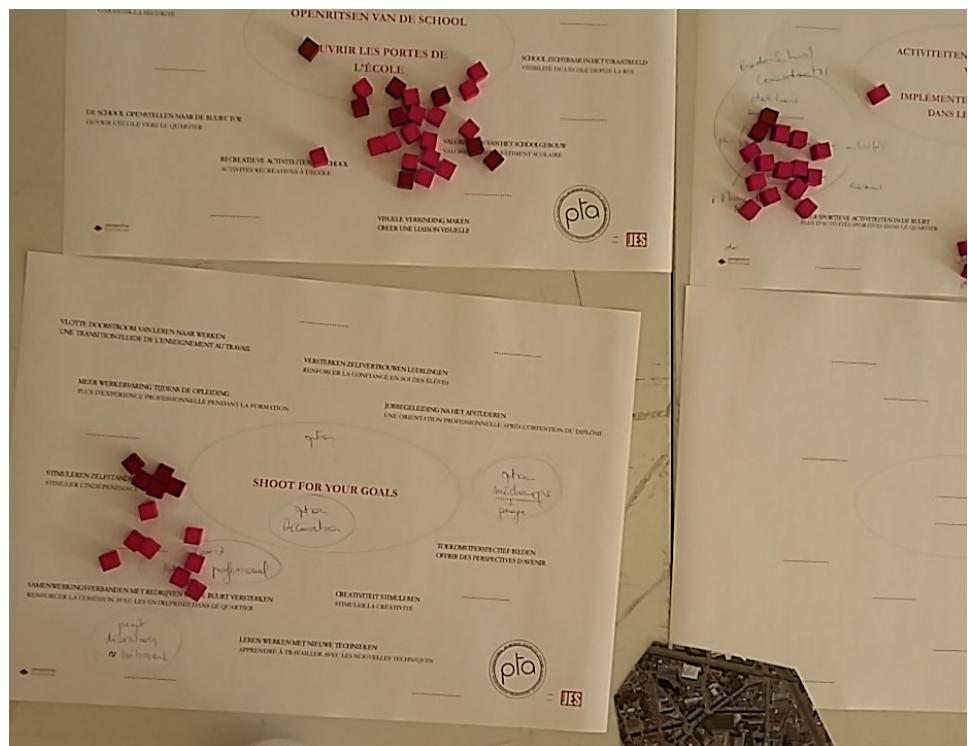
De cette façon, la ville entrerait littéralement dans l'école et l'école dans la ville. Et tout cela contribuerait à renforcer la confiance en soi et l'estime de soi des jeunes. Cela leur montrerait de quoi ils sont capables.

La priorité est de continuer à motiver les jeunes. Ils doivent être fermes sur leurs étriers pour faire face à de tels défis.

Anderen kunnen gezonde snacks koken en verkopen op de speelplaats of op de parvis in een zelf gebouwde foodtruck. Fietsen kunnen op school worden gemaakt, de opleiding mechaniek opent de deuren voor de buurtbewoners en de afdeling boekhouding regelt de administratie, ...

Op die manier wordt letterlijk de stad in de school getrokken en de school in de stad. Dit alles draagt bij tot het zelfvertrouwen en de zelfwaardering van de jongeren. Het laat hen inzien waar toe ze in staat zijn.

Prioritair is het blijven motiveren van de jongeren. Ze moeten sterk in hun schoenen staan om zo bepaalde uitdagingen aan te gaan.



Naam Nom :
Tiel Tître :
Datum Date :
E-mail Email :

Je aimerais que la **musique**
de l'école soit de la musique
Je aimerais avoir un magasin sim
dans l'école et un café Je aimerais
avoir un cours pour apprendre le piano et la guitare
Je aimerais voir un parc au centre de l'école

vers un quartier écologique ...
naar een ecologische wijk ...

vers un quartier vivant ...
naar een levendige wijk ...

vers un quartier créatif ...
naar een creatieve wijk ...



Naam Nom <i>Louise Guillermo</i>
Tiel Tître :
Datum Date : <i>07/03/2017</i>
E-mail Email :

Bonne
santé
qualité
équité
solidarité
égalité
agilité
flexibilité

vers un quartier écologique ...
naar een ecologische wijk ...

vers un quartier vivant ...
naar een levendige wijk ...

vers un quartier créatif ...
naar een creatieve wijk ...



Naam | Nom: Alaa / Noéme
 Titel | Titre: Elève
 Datum | Date: 7/03/2017
 E-mail | Email:

-REPARER L'ENTRÉE DE L'ECOLE

LES GARÇONS ONT LE DROIT D'AUTER
LA PISCINE

DES SANDWICHES GRATUIT. TO

Une piscine dans le quartier
 Plus de variété de matériaux
 de sport

Vers un quartier écologique ...
 naar een ecologische wijk ...

Vers un quartier vivant ...
 naar een levendige wijk ...

Vers un quartier créatif ...
 naar een creatieve wijk ...



Naam | Nom: ZACARIAS
 Titel | Titre: PROFESSEUR
 Datum | Date: 07-03-2015
 E-mail | Email:
 ZABELING@HOTMAIL.COM

Idéalement, j'imagine l'école dans laquelle je travaille avec des infrastructures qui bénéficient d'abord aux élèves mais aussi aux habitants du quartier. Ainsi, un jardin et un potager situés dans l'école seraient ouverts aux habitants. Ce serait l'occasion pour les élèves d'apprendre en s'amusant et pour les riverains, de s'occuper. La récolte serait l'occasion de partager un repas tous ensemble.

Un projet de nucleus dans l'école (coeur, foetus) sensibiliserait jeunes et moins jeunes à l'enjeu écologiques que représente la disparition des abeilles.

Aménagements

Au niveau des aménagements, il me semble plus qu'important que les abords de l'établissement scolaire soient correctement aménagés. Il s'agit de traiter dignement les élèves et les habitants du quartier. Les murs de l'école et du quartier pourraient être plus agréables si ils étaient peints avec des couleurs vives ou recouverts de graffiti et de fresques. Une zone piétonne accueillerait des bancs modernes ainsi, l'offre de commerce de proximité devrait être renforcée grâce à l'ouverture d'une épicerie, d'une sandwicherie, d'une librairie, d'un petit magasin bio...

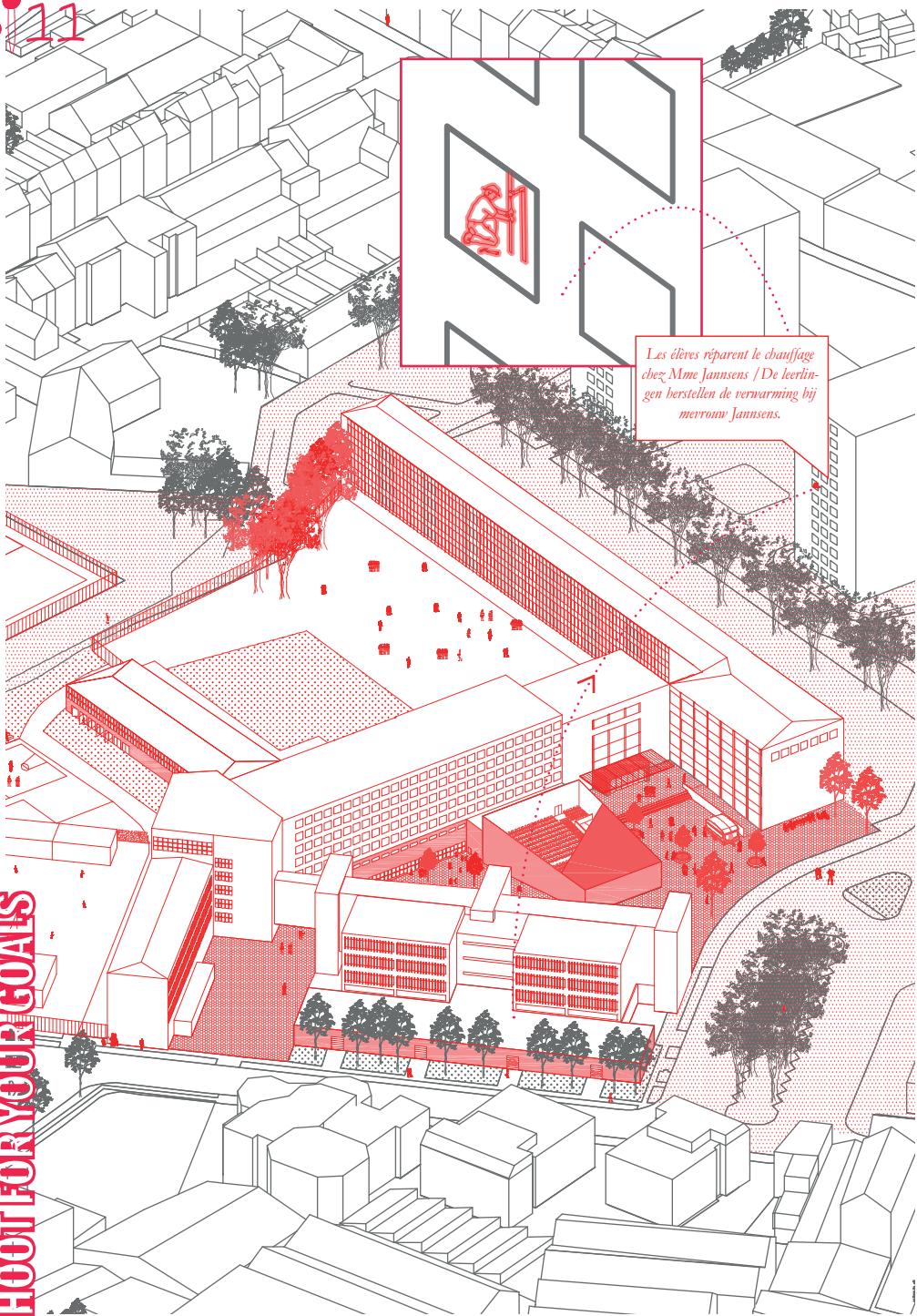
Vers un quartier écologique ...
 naar een ecologische wijk ...

Vers un quartier vivant ...
 naar een levendige wijk ...

Vers un quartier créatif ...
 naar een creatieve wijk ...



SHOOT FOR YOUR GOALS



ÉQUIPE DE BRICOLAGE D'ÉLÈVES

LEERLINGEN ALS KLUSJESTEAM

DESCRIPTION

Les élèves des filières plus techniques sont formés pour devenir des plombiers ou des électriciens qualifiés.

Pour les mettre en contact avec des situations réalistes, on constitue une équipe de bricolage rassemblant des élèves. Dans une première phase, le service fonctionne comme une équipe de bricolages qui se charge des réparations dans l'école : un lavabo bouché, une ampoule cassée, une fenêtre brisée... ce sont les élèves qui s'en chargent.

Mais après l'école, l'équipe de bricolage quitte les murs de l'école, accompagnée d'un chef. Les élèves peuvent se rendre au domicile de riverains pour y effectuer des réparations contre une petite rétribution. Les riverains peuvent faire réparer leurs appareils cassés dans les ateliers de l'école. L'équipe demande pour cela de petites rétributions, mais les élèves gagnent eux aussi une petite somme.

Le projet prévoit un chef d'équipe à temps partiel pour l'équipe de bricolage. Impliquer ce dernier dans une organisation locale augmente sa notoriété auprès des riverains. Ce qui garantit le bon fonctionnement de ce projet.

PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

à définir

BESCHRIJVING

De leerlingen uit de meer technische richtingen worden opgeleid om bijvoorbeeld volwaardige loodgieters of elektriciens te worden.

Om ze in contact te brengen met realistische situaties wordt een klusjesteam van leerlingen opgericht. In een eerste fase werkt de dienst als klusjesteam voor reparaties op school : er is een lavabo verstopt, een spotje kapot, een raam gebroken ... de leerlingen zullen het maken.

Maar het klusjesteam gaat na school ook buiten de schoolmuren en wordt hierbij begeleid door een teamleider. Leerlingen kunnen bij buurtbewoners thuis tegen een kleine vergoeding reparaties uitvoeren. Buurtbewoners kunnen hun kapotte spullen laten repareren in de ateliers van de school. Het team vraagt hiervoor kleine vergoedingen, maar de studenten verdienen zo wel een centje bij.

Het project voorziet in een deeltijdse teamleider voor het klusjesteam. Door deze in te bedden in een plaatselijke organisatie wordt de bekendheid bij de buurtbewoners vergroot. Dit zorgt voor de goede werking van dit project.

POTENTIELE DRAGER VAN HET PROJECT

nog te bepalen

La Bricoteam d'EVA vzw aimeraient que les séniors et les personnes ayant besoin de soins en Région de Bruxelles-Capitale puissent continuer à vivre plus longtemps et avec une meilleure qualité de vie à leur domicile ou dans leur environnement familial. Les activités de bricolage sont effectuées par un public de travailleurs très divers qui, sous supervision, apprennent, tout en pratiquant, à devenir un bon bricoleur, qui pourra trouver du travail dans le secteur de la construction ou celui des soins à domicile.

Het Bricoteam van EVA vzw wil dat senioren en zorgbehoevenden in het Brussels Hoofdstedelijk gewest langer en kwaliteitsvoller thuis of in hun vertrouwde omgeving kunnen blijven wonen. De klussen worden uitgevoerd door een even divers werknemerspubliek, dat, onder begeleiding, al doende leert een goede klusmedewerker te worden, die kan werk vinden binnen de sector van de bouw of binnen de thuiszorgdiensten.



KLUSSEN IN BRUSSEL - PETITS TRAVAUX À BRUXELLES



Repair@School - Netwerk ZVI
(bron/source: <http://www.samenleringsopbouw.be/>
onderwijs/netwerk-zvi)



Woonateliers
(bron/source: <http://www.vzw-verdeel.be/>)



EVA VZW - Bricoteam
(bron/source: <http://vzwvera.be/projecten/bricoteam/>)



EVA VZW - Bricoteam
(bron/source: <http://vzwvera.be/projecten/bricoteam/>)

OBJECTIFS

Donner plus de responsabilités aux élèves va de pair avec le renforcement de la confiance en soi. Ils comprennent qu'ils sont vraiment capables de faire ce type de choses et la crainte de l'échec diminue.

En faisant réaliser des travaux de bricolage par les élèves pour ou chez les riverains, on renforce la cohésion sociale entre le quartier et les élèves. Si un élève est venu réparer un robinet et qu'on le rencontre un peu plus tard en rue, on le considérera certainement d'une autre manière et on engagera peut-être une conversation avec lui.

DOELSTELLINGEN

De leerlingen meer verantwoordelijkheid geven gaat hand in hand met het creëren van meer zelfvertrouwen. Ze zien in dat ze werkelijk in staat zijn om dergelijke zaken te doen en de schrik om te falen wordt kleiner.

Door de leerlingen te laten klussen voor en bij de buurtbewoners wordt eveneens gewerkt aan de sociale cohesie tussen de buurt en de leerlingen. Als iemand die je kraan kwam repareren een paar uur later op straat rondhangt, ga je hier toch op een andere manier tegenaan kijken en misschien zelfs een praatjes slaan.

RÉSULTATS ATTENDUS

Les jeunes prennent de plus en plus conscience de leurs propres capacités. Ils gagnent en confiance en soi pour effectuer chez eux aussi de petites réparations, ce qui améliore l'environnement de vie.

On stimule l'esprit d'entreprise.

VERWACHTE RESULTATEN

De jongeren worden zich meer bewust van hun eigen capaciteiten. Ze krijgen meer zelfvertrouwen om thuis ook de reparaties uit te voeren wat bijdraagt aan een betere leefomgeving.

De ondernemingszin wordt gestimuleerd.

DÉTAILS DE L'ACTION

On engage un chef d'équipe provenant d'une organisation de quartier pour l'équipe de bricolage.

Il s'agit d'un contrat à temps partiel. Le chef d'équipe accompagne les jeunes pour des petits travaux de bricolage en dehors des murs de l'école. Dans l'enceinte même de l'école, cette tâche incombe aux enseignants.

L'organisation de quartier pour laquelle travaille le chef d'équipe se porte garante de la notoriété de l'équipe de bricolage dans le quartier et se charge de la gestion administrative des travaux de bricolage.

Les jeunes sont rétribués au moyen d'une indemnité de bénévole ou une indemnité d'étudiant. Les jeunes ne doivent pas nécessairement suivre des cours à l'Athénée Leonardo da Vinci. Ils peuvent par exemple habiter le quartier, mais fréquenter une autre école.

Après les jeunes ont fait partie de l'équipe, on les encourage ensuite à chercher du travail. Ils peuvent déjà faire valoir d'expérience.

Le chef d'équipe fournit le matériel nécessaire et l'expertise, mais laisse les élèves réfléchir eux-mêmes sur les solutions à apporter aux problèmes.

DETAILS VAN HET PROJECT

Binnen een bestaande organisatie uit de buurt wordt een teamleider voor het klusjesteam aangesteld.

Het betreft een deeltijdse opdracht. De teamleider begeleidt de jongeren voor klusjes buiten de schoolmuren. Binnen de schoolmuren wordt deze taak door de leerkrachten uitgevoerd.

De buurtorganisatie waarvoor de teamleider werkt, staat in voor de bekendheid van het klusjesteam in de buurt en de administratieve afhandeling van de klusjes.

De jongeren worden vergoed a.d.h.v. een vrijwilligersvergoeding of een studentenvergoeding. De jongeren moet niet noodzakelijk school lopen in het Athénée Leonardo da Vinci. Ze kunnen bijvoorbeeld ook wonen in de buurt, maar elders op school zitten.

Nadat de jongeren deel hebben uitgemaakt van het team, worden ze gestimuleerd om werk te zoeken. Ze kunnen dan wel al ervaring voorleggen.

De teamleider voorziet in het nodige materiaal en de expertise, maar laat de leerlingen zelf probleemoplossend denken.

Les élèves doivent disposer d'une large responsabilité. On doit avoir confiance en leurs capacités.

L'équipe de bricolage doit être suffisamment connue dans le quartier pour recevoir des missions de la part de riverains ou d'organisations installées dans le quartier.

Il est important que cette action se concentre sur les garçons et les filles.

VOORWAARDEN TOT SLAGEN

De leerlingen moeten een grote verantwoordelijkheid krijgen. Er moet vertrouwen zijn in hun capaciteiten.

Het klusjeteam moet voldoende bekend zijn in de buurt zodat ze opdrachten krijgen van buurtbewoners of organisaties die in de wijk gevestigd zijn.

Het is belangrijk dat deze actie zich zowel op jongens als op meisjes richt.

ENJEUX ASSOCIÉS AU PROJET

L'équipe de bricolage peut être engagée pour l'exécution d'autres projets du Contrat Ecole.

Si l'équipe de bricolage est un succès, d'autres équipes pourraient être mises en place à terme.

PROJECTGERELATEERDE KWESTIES

Het klusjeteam kan ingezet worden bij de uitvoering van andere projecten uit het Schoolcontract.

Indien het klusjeteam een succes is kunnen op termijn andere teams worden opgestart.

INFORMATION DU SITE

On peut faire appel à l'équipe à bricolage dans un rayon de 2 km autour de l'école.

INFORMATIE OVER DE SITE

Het klusjeteam is inzetbaar tot op een straal van 2 km rond de school.

PROPOSITION DE MISE EN OEUVRE

PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

Un porteur potentiel de ce projet est encore à définir. Plusieurs organisations ont été contactés, mais n'ont pour le moment pas encore confirmé vouloir exécuter ce projet.

VOORSTEL IMPLEMENTATIE

POTENTIELLE DRAGER VAN HET PROJECT

Een potentiële drager voor dit project wordt gezocht. Verschillende organisaties werden gecontacteerd, maar hebben voorlopig nog niet bevestigd het project te willen uitvoeren.

PARTENAIRES DU PROJET

Il serait intéressant que le projet puisse être développé en concertation avec les enseignants des cours techniques de l'Athénée Leonardo da Vinci.

PARTNERS VAN HET PROJECT

Het zou interessant zijn kon het project ontwikkeld worden in overleg met de leerkrachten van de technische vakken van het Athénée Léonardo da Vinci.

PLAN FINANCIER

Collaborateur(s):	1 2/5
Nombre:	5 jaar
Honoraires:	€ 14 000,00
Materiel	€ 10 000,00
Coût de l'action:	€ 80 000,00

FINANIEEL PLAN

Medewerker(s):	1 2/5
Aantal:	5 jaar
Erelonen:	€ 14 000,00
Materiaal	€ 10 000,00
Kost van de actie:	€ 80 000,00

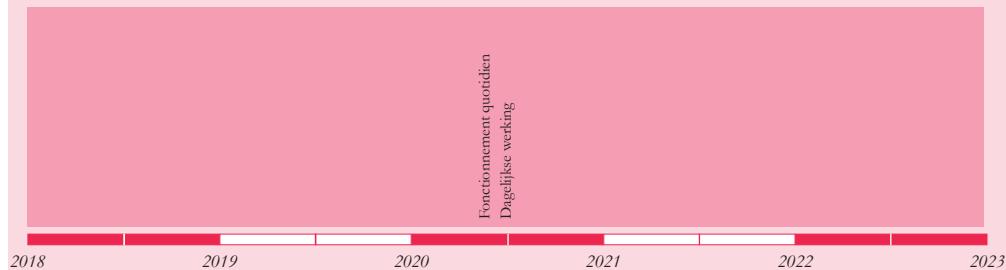
Coût pris en charge par le

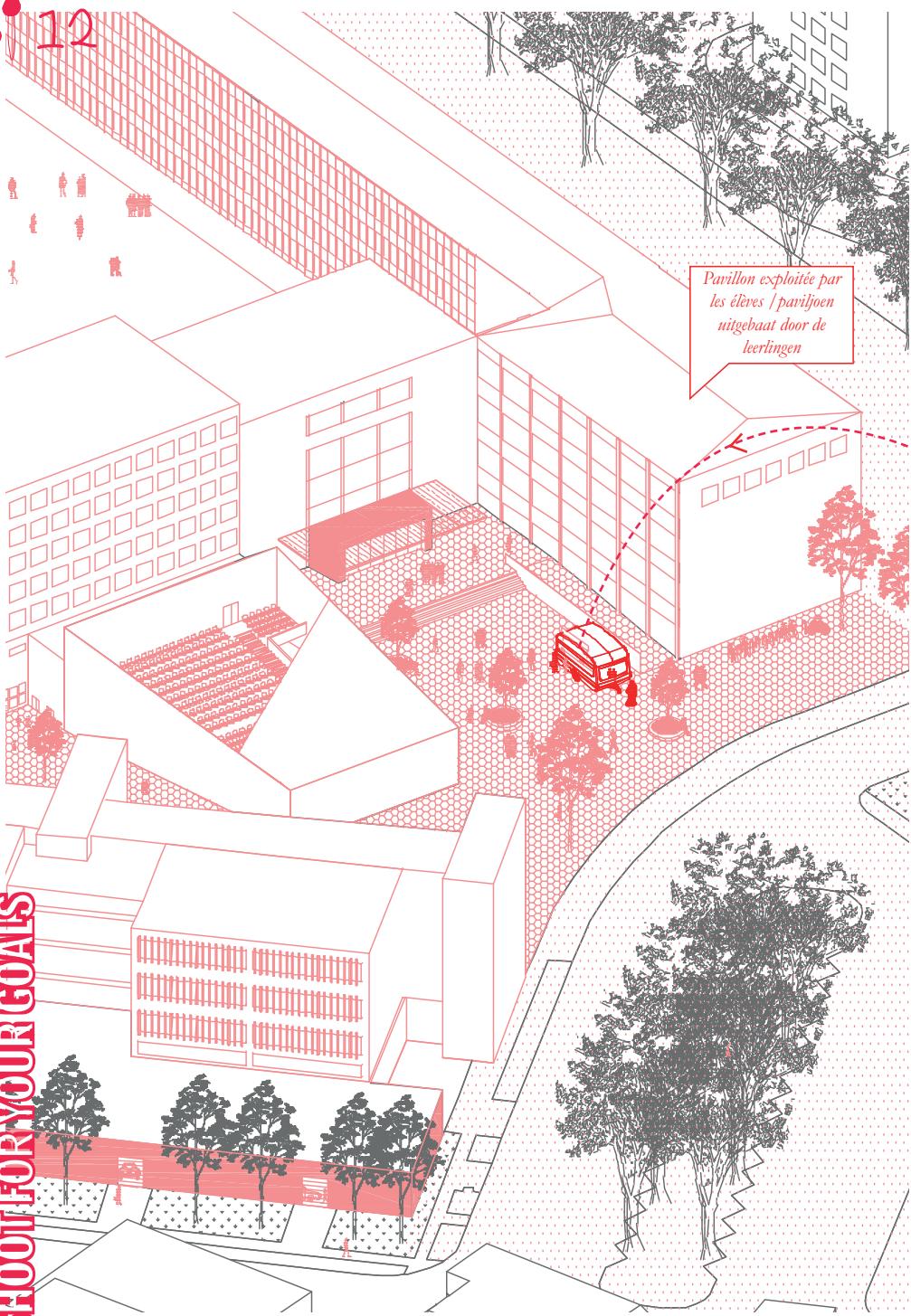
Contrat Ecole: € 80 000,00

Kost opgenomen door het

Schoolcontract: € 80 000,00

LIGNE DU TEMPS / TIJDSDLIJN





GRNS LEO

DESCRIPTION

GRNS LEO est une micro-entreprise sur le site de l'école, elle est gérée par les élèves. Le projet comporte 3 étapes :

1. Break the barrier

La première étape consiste à faire tomber les barrières. On développe un petit module, qui sera installé à la limite entre la cour de récréation/entrée et le parvis devant l'école. La structure est réfléchie, légère et modulaire. Elle est imaginée avec les « habitants » et les « utilisateurs ». Autant l'école que le quartier sont impliqués. Et ce, au moyen de 2 parcours parallèles :

– D'une part, écouter les idées, parler de ce que ce lieu peut représenter. En illustrant un certain nombre de « bonnes pratiques », on montre quelles sont les possibilités, afin de susciter l'inspiration.

– D'autre part, on développe une structure de base, une station d'accueil d'où les idées peuvent émerger. Des éléments mobiles qui s'imbriquent les uns dans les autres comme des LEGO donnent du contenu aux différentes actions.

2. Building bridges

La structure est construite. Les élèves, les parents et le quartier voient les premiers résultats tangibles du parcours. Il est temps de les mettre

BESCHRIJVING

GRNS LEO vormt een micro-onderneming op schooldomein, beheert door de leerlingen. Het project bestaat uit 3 stappen :

1. Break the barrier

De eerste stap is de grens doorbreken. Een kleine module wordt ontwikkeld, die zich nestelt op de grens tussen speelplaats/inkom en de parvis voor de school. De structuur is doordacht, licht en modulair. Ze wordt samen bedacht met de “bewoners” en “gebruikers”. Zowel de school als de buurt wordt hierbij betrokken. Dit aan de hand van 2 parallelle trajecten :

- Enerzijds luisteren naar ideeën, praten over wat deze plek kan betekenen. Door het illustreren van een aantal 'good practices' wordt aangetoond wat de mogelijkheden zijn, om zo te zorgen voor inspiratie.

- Anderzijds word een basisstructuur ontwikkeld, een dockingstation waaruit ideeën kunnen ontstaan. Mobiele elementen die in elkaar passen als legoblokjes, geven inhoud aan de verschillende acties.

2. Building bridges

De structuur wordt gebouwd. Leerlingen, ouders en buurt zien de eerste tastbare resultaten van het traject.

PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

Cultureghem ASBL

POTENTIELE DRAGER VAN HET PROJECT

VZW Cultureghem

au travail. Ensemble on réfléchit au contenu pour les blocs LEGO.

On cherche des liens avec des partenaires locaux et les espaces sont partagés. On teste, on améliore et on fignole.

Pendant ce temps, on ajoute une certaine régularité à l'usage du lieu. Plusieurs points d'ancrage fixes durant la semaine. Par exemple : la cantine/le coin collations pendant les heures scolaires devient un lieu de rassemblement/de rencontre après les heures scolaires. Avec toujours un focus sur la durabilité de l'ensemble, aussi bien en termes de contenu qu'en termes financiers.

Entretemps, de nouvelles idées prennent forme et les jeunes et vieux « entrepreneurs » peuvent donner du contenu à leur rôle et le jouer dans une histoire plus large.

3. The last frontier

Tout est construit, la station d'accueil tourne à plein régime et s'imbrique de plus en plus dans le quartier et dans l'école. Cultureghem transmet lentement toute son histoire. Ils écrivent un scénario et veillent à ce que les consignes et les recettes soient disponibles pour tous. Les activités rapportent suffisamment pour garantir une exploitation valable et l'entretien. Cultureghem établit des liens avec leur fonctionnement régulier deux rues plus loin dans les Abattoirs et reste à disposition si nécessaire.

Tijd om hen aan het werk te zetten. Samen wordt nagedacht over de inhoud voor de legoblokken. Er wordt gezocht naar linken met lokale partners en ruimtes worden gedeeld. Er wordt getest, bijgestuurd en afgewerkt.

Tegelijk wordt een zekere regelmaat toegevoegd aan het gebruik van de plek. Een aantal vaste ankerpunten in de week. Bijvoorbeeld: de cantine/koekenkot tijdens de schooluren, wordt een hang/ontmoetingsplek na schooltijd. Altijd met een focus op de duurzaamheid van het geheel, zowel inhoudelijk als financieel.

Ondertussen krijgen nieuwe ideeën vorm en kunnen jonge en oudere “ondernemers” hun rol in een groter verhaal invullen en opnemen.

3. The last frontier

Alles is gebouwd, het docking station draait op volle toeren en raakt meer en meer ingebet in buurt en school. Cultureghem geeft langzaam aan alles door. Ze schrijven een draaiboek uit en zorgen dat handleidingen en recepten voor iedereen beschikbaar zijn. De activiteiten brengen genoeg op om een degelijke uitbating en het onderhoud te verzekeren. Cultureghem legt linken met hun reguliere werking twee straten verder op Abattoir en blijft ter beschikking wanneer nodig.

PROJETS DE RÉFÉRENCE / REFERENTIEPROJECTEN



Cultureghem



Cultureghem



Cultureghem



Pop-up bar
(bron/ source: pinterest)



Foodtruck
(bron/ source: pinterest)

OBJECTIFS

GRNS LEO doit devenir un lieu pour les gens, par les gens. Un lieu où les élèves peuvent démontrer leurs talents, où le quartier peut se rencontrer et où des ponts peuvent être bâties entre l'école et la société.

GRNS LEO apprend aux élèves, de manière attrayante, à aborder le travail, l'argent et l'entrepreneuriat. Cette initiative contribue aussi à l'activation de l'espace public.

DOELSTELLINGEN

GRNS LEO moet een plek worden voor mensen, door mensen. Een plek waar leerlingen hun talenten kunnen uitspelen, waar de buurt elkaar kan ontmoeten en waar bruggen worden gebouwd tussen school en samenleving.

GRNS LEO leert de leerlingen op een toffe manier omgaan met werken, geld en ondernemerschap. Ook draagt dit initiatief bij tot het activeren van de publieke ruimte.

RÉSULTATS ATTENDUS

GRNS LEO devient un projet porté par les élèves, pour les élèves. Il leur donne une responsabilité. Il deviendra quelque chose dont ils pourront être fiers.

Puisque les riverains seront aussi impliqués au maximum dans le processus, il gagnera en notoriété dans le quartier. Ce qui donnera lieu à un projet durable qui, après financement par le Contrat Ecole, pourra continuer à exister.

VERWACHTE RESULTATEN

GRNS LEO wordt een project gedragen door de leerlingen, voor de leerlingen. Het geeft hen enige verantwoordelijkheid. Het zal iets worden waar ze trots op kunnen zijn.

Aangezien de buurtbewoners ook maximaal betrokken zijn bij het proces, zal het enige bekendheid verwerven in de wijk. Dit zorgt voor een duurzaam project dat na financiering door het Schoolcontract ook verder blijft bestaan.

DÉTAILS DE L'ACTION

Le projet comprend aussi bien la construction que la phase de soutien. Chacune des trois étapes est accompagnée par Cultureghem, avec pour objectif final de pouvoir fonctionner de manière autonome.

1. Break the barrier

Une collaboratrice à temps partiel de Cultureghem s'occupe de faire connaître le projet, de collecter les idées et d'indiquer les possibilités. En parallèle, un autre collaborateur à temps partiel se charge d'imaginer une structure flexible et pratique pour le module.

2. Building bridges

Deux collaborateurs à temps partiel de l'asbl se chargent de la construction et de l'utilisation de la nouvelle structure. Ils soutiennent et accompagnent le projet.

3. The last frontier

Cultureghem prend ses distances par rapport au projet et veille à ce qu'il puisse fonctionner de manière autonome. Ils écrivent un scénario et veillent à ce que les consignes et les recettes soient disponibles pour tous. Ils restent à disposition si nécessaire.

DETAILS VAN HET PROJECT

Het project omvat zowel de opbouw als ondersteuningsfase. Elk van de drie stappen wordt begeleid door Cultureghem, met de uiteindelijke bedoeling op zichzelf te kunnen draaien.

1. Break the barrier

Een parttime medewerkster van Cultureghem houdt zich bezig met het bekendmaken van het project, het verzamelen van ideeën en het tonen van de mogelijkheden. Parallel zal een andere parttime medewerker zich bezighouden met het uitdenken van een flexibele, bruikbare structuur voor de module.

2. Building bridges

Twee parttime medewerkers van de Vzw zorgen voor de bouw en het gebruik van de nieuwe structuur. Ze ondersteunen en begeleiden het project.

3. The last frontier

Cultureghem doet afstand van het project en zorgt ervoor dat het op zichzelf kan functioneren. Ze schrijven een draaiboek uit en zorgen dat handleidingen en recepten voor iedereen beschikbaar zijn. Ze blijven ter beschikking wanneer nodig.



CONDITIONS DE RÉUSSITE

Le projet doit être bien soutenu et plaire à un public aussi large que possible. Aucun élève ne peut se sentir exclu.

Cultureghem ne pourra lâcher GRNS LEO que s'il est sûr et certain qu'il peut continuer à fonctionner sans soutien.

VOORWAARDEN TOT SLAGEN

Het project moet goed ondersteund worden en een zo'n wijd mogelijk publiek aanspreken. Geen enkele leerling mag zich uitgesloten voelen.

Cultureghem mag GRNS LEO slechts loslaten als er een zekerheid is dat het zonder ondersteuning ook zal blijven werken.

ENJEUX ASSOCIÉS AU PROJET

Le projet contribue à l'activation de l'espace public décrit dans le projet 1. Parvis commun.

PROJECTGERELATEERDE KWESTIES

Het project draagt bij tot de activatie van de publieke ruimte die in project 1. Gedeeld voorplein beschreven is.

INFORMATION DU SITE

Le module s'implante sur le parvis devant l'entrée principale de l'école.

INFORMATIE OVER DE SITE

De module wordt genesteld op het voorplein voor de hoofdingang van de school.

PROPOSITION DE MISE EN OEUVRE

PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

Le projet a été mis sur pied en étroite concertation avec l'asbl Cultureghem qui portera le projet.

PARTENAIRES DU PROJET

- La Fédération Wallonie Bruxelles en tant que propriétaire de la parcelle et pouvoir organisateur.
- L'Athénée Leonardo da Vinci en tant que responsable du site scolaire.
- Collaboration et harmonisation avec le coordinateur "Ecole-Quartier".
- BIM, service Écoles en soutien aux projets relatifs à l'alimentation saine

PLAN FINANCIER

Collaborateur(s):	2 1/5
Honoraires:	€ 45 000,00
Couûts de construction:	€ 25 000,00
Activation et communication:	€ 5 000,00
Cout de l'action:	€ 75 000,00
Coût pris en charge par le Contrat Ecole:	€ 75 000,00

VOORSTEL IMPLEMENTATIE

POTENTIELLE DRAGER VAN HET PROJECT

Het project kwam tot stand in nauw overleg met Cultureghem VZW die het project zal dragen.

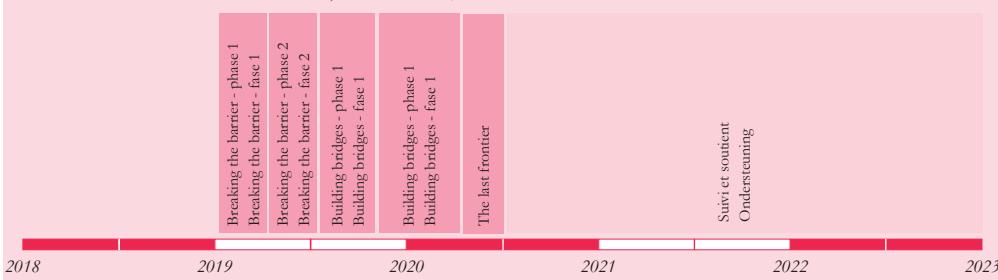
PARTNERS VAN HET PROJECT

- Fédération Wallonie Bruxelles als eigenaar van het perceel en inrichtende macht.
- Athénée Leonardo da Vinci als verantwoordelijk van de schoolsite.
- Samenwerking en afstemming met de coördinator "School-Wijk".
- BIM, dienst scholen ter ondersteuning van projecten rond gezonde voeding

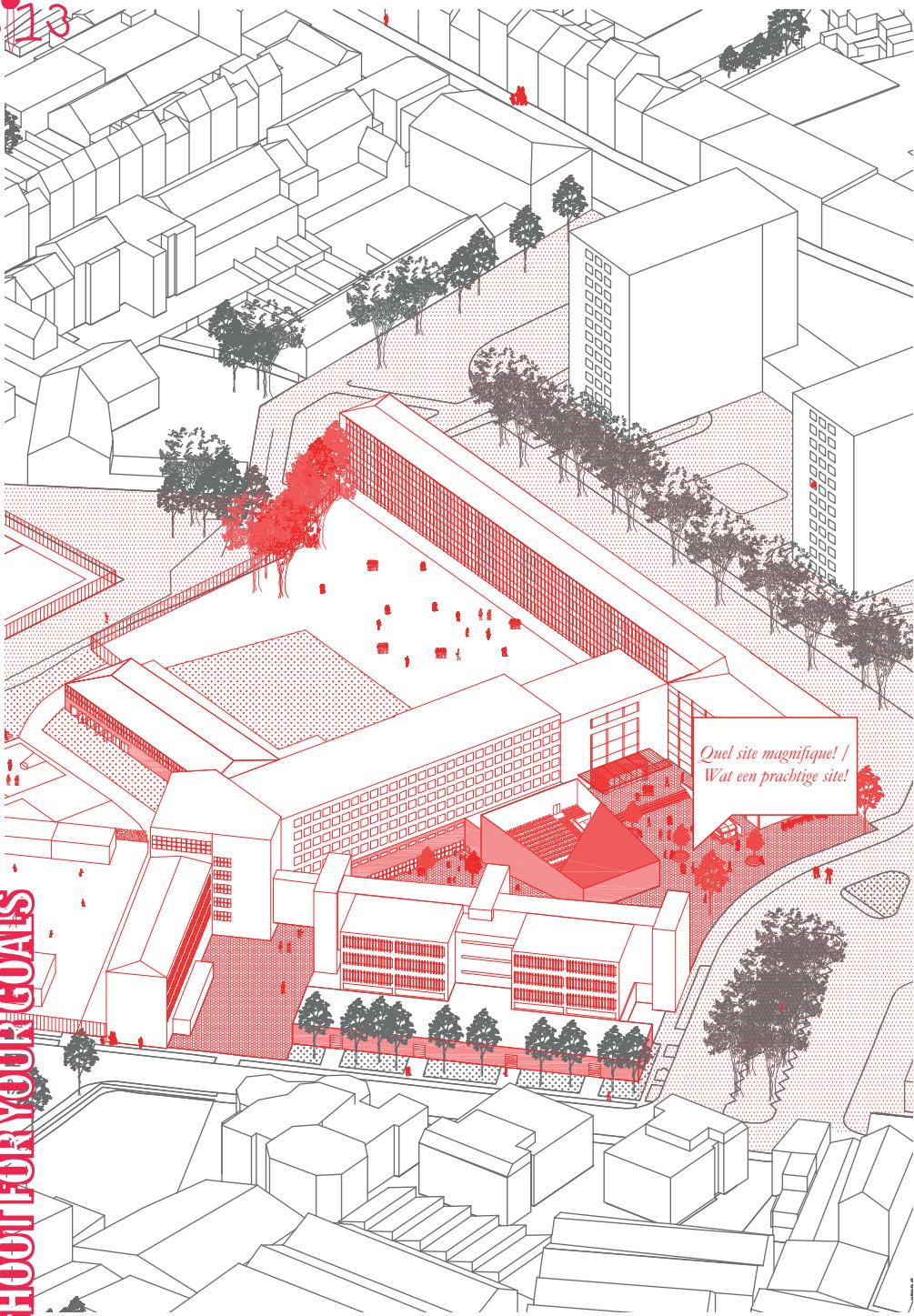
FINANIEEL PLAN

Medewerker(s):	2 1/5
Erelonen):	€ 45 000,00
Bouwkost:	€ 25 000,00
Activatie en communicatie:	€ 5 000,00
Kost van de actie:	€ 75 000,00
Kost opgenomen door het Schoolcontract:	€ 75 000,00

LIGNE DU TEMPS / TIJDSLIJN



SHOOT FOR YOUR GOALS



L'ARCHITECT(URE) L. DA VINCI

DE ARCHITECT(UUR) LEONARDO DA VINCI

DESCRIPTION

Cette action consiste à développer un projet sur la valeur architecturale du site de l'école.

On recherche pour cela une collaboration avec une école d'architecture et/ou une formation en photographie et/ou des artistes.

L'orientation d'études 'décoration' pourrait jouer un rôle important, mais d'autres orientations sont bienvenues.

Le projet consiste en une étude du site bâti et de sa valeur historique d'une part, et de l'artiste et architecte qui a donné son nom à l'école d'autre part.

À première vue, ces 2 aspects n'ont rien à voir l'un avec l'autre, mais pourraient bien mener à une étude passionnante et créative qui se concrétiseraient en une exposition à 2 volets. Cette exposition pourrait voyager à travers le quartier, avec des arrêts à la maison communale, au foodmet, au Wiels, à l'asbl Boutique culturelle,

BESCHRIJVING

Deze actie bestaat erin om een project te ontwikkelen over de architecturale waarde van de schoolsite.

Hiervoor wordt een samenwerking gezocht met een architectuurschool en/of fotografie opleiding en / of kunstenaars.

De studierichting 'decoratie' kan hierin een belangrijke rol spelen maar ook andere richtingen zijn welkom.

Het project bestaat uit een studie over de gebouwde site en zijn historische waarde enerzijds en de architect-kunstenaar waaraan de school zijn naam ontleent anderzijds.

Deze 2 aspecten hebben op het eerste zicht niets met elkaar te maken, maar kunnen wel leiden tot een boeiend creatief onderzoek dat uitmondt in een tweeluik tentoonstelling. Deze tentoonstelling kan reizen door de buurt en halt houden in het Gemeentehuis, de foodmet, het Wiels, vzw Boutique culturelle,

PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

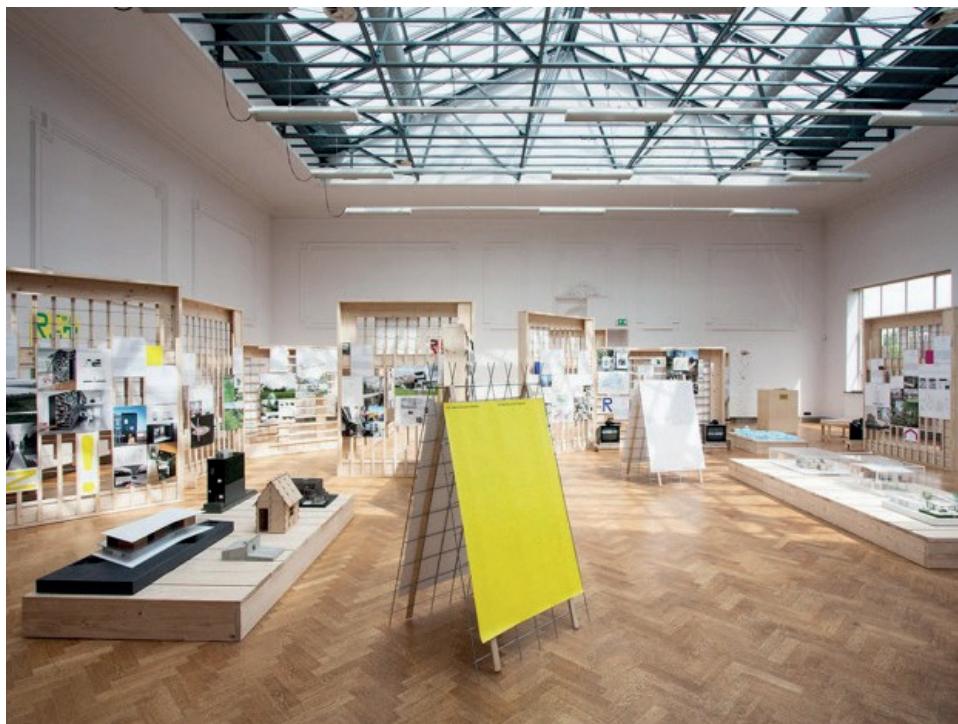
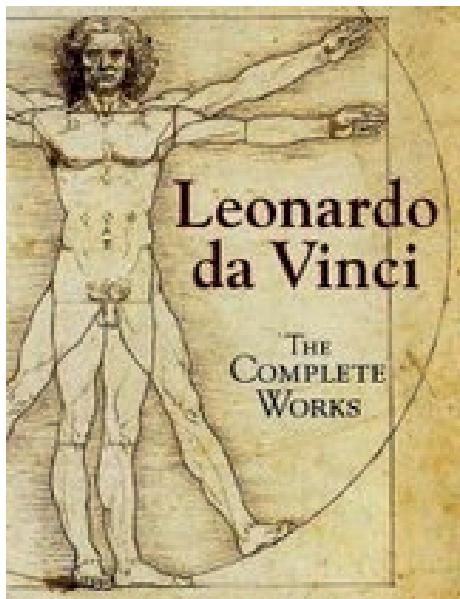
Coordinateur "Ecole-Quartier"

POTENTIELE DRAGER VAN HET PROJECT

Coördinator "School-Wijk"



PROJETS DE RÉFÉRENCE / REFERENTIEPROJECTEN



OBJECTIFS

L'architecture de l'école n'est appréciée ni par les élèves et les enseignants ni par le quartier.

Grâce au projet et à l'exposition, cette action ambitionne de mettre en avant les qualités architecturales de l'école.

Le matériel concernant l'école même pourrait être réutilisé pour introduire une demande de classement. Il serait alors peut-être possible d'obtenir de gros subsides pour les travaux de rénovation de l'école.

RÉSULTATS ATTENDUS

Le projet pourrait faire naître une certaine fierté à l'égard de l'école et inciter un large public à regarder le bâtiment avec d'autres yeux.

L'architecture impressionnante de l'école serait davantage appréciée aussi bien par les élèves que par les riverains.

DOELSTELLINGEN

De architectuur van de school wordt niet geapprecieerd door de leerlingen en leerkrachten, noch door de buurt.

Met het project en de tentoonstelling wil deze actie de architecturale kwaliteiten van de school naar voor brengen.

Het materiaal met betrekking tot de school zelf, kan eventueel gebruikt worden voor het indienen van een klasseringsaanvraag. Hierdoor zouden renovatiewerken aan de school fors gesubsidieerd kunnen worden.

VERWACHTE RESULTATEN

Het project zal enige fierheid over de school te weeg brengen en een breed publiek uitnodigen om anders naar het gebouw te kijken.

De indrukwekkende architectuur van de school zal meer geapprecieerd worden door zowel de leerlingen alsook de buurtbewoners.

DÉTAILS DE L'ACTION

Le coordinateur "Ecole-Quartier" prend l'initiative de chercher une organisation d'artistes ou une association présente dans le quartier pour développer ce projet.

Il/elle se charge également du contact avec les enseignants et facilite l'intégration de ce projet dans l'horaire des cours.

Ce projet peut également être intéressant pour (une partie) des élèves dans le cadre de leur travail de fin d'études ou d'un important travail scolaire.

L'étude se divise en 2 volets. Le premier volet se concentre sur le site :

- une analyse de l'architecture du bâtiment et un historique du site
- des recherches sur l'architecte et le style architectural
- approfondir ses connaissances sur le style architectural en visitant éventuellement d'autres bâtiments de la même époque
- un reportage photographique du site
- réaliser des plans et éventuellement construire une maquette en collaboration avec un fablab du quartier

Le 2e volet se focalise sur le nom du site : Pourquoi l'Athénée Leonardo da Vinci s'appelle-t-il ainsi et qui était véritablement Léonard de Vinci ?

Les 2 volets sont combinés dans une exposition professionnelle qui voyage dans le quartier.

Le matériel concernant l'école même pourrait être réutilisé pour introduire une demande de classement.

DETAILS VAN HET PROJECT

De coördinator "School-Wijk" neemt het initiatief om op zoek te gaan naar een organisatie van kunstenaars of een vereniging uit de buurt om dit project uit te werken.

Hij/zij verzorgt ook het contact met de leerkrachten en faciliteert dat dit project wordt ingeschoven in de lessenrooster.

Het kan ook interessant zijn mocht dit voor (een deel van de) leerlingen hun eindwerk zijn of een belangrijk werkstuk.

Het onderzoek ontvouwt zich in 2 luiken. Het eerste luik focust zich op de site :

- een analyse van de architectuur van het gebouw en een historiek van de site
- een onderzoek naar de architect en de bouwstijl
- een verdieping van de kennis over de bouwstijl met eventueel bezoeken van andere gebouwen uit die periode
- een fotografische reportage van de site
- het opstellen van plannen en eventueel de bouw van een maquette in samenwerking met een fablab uit de buurt

Het tweede luik focust op de naam van de site. Waarom noemt het Atheneum Leonardo da Vinci en wie was dat eigenlijk?

Beide luiken worden gecombineerd in een professionele tentoonstelling die rondreist in de buurt.

Het materiaal met betrekking tot de school zelf, kan eventueel gebruikt worden voor het indienen van een klasseringsaanvraag.

Il doit y avoir suffisamment d'intérêt pour le projet, aussi bien de la part de l'école que de personnes de l'extérieur.

Le travail final doit être suivi d'une exposition. Celle-ci sera organisée par la commune d'Anderlecht.

VOORWAARDEN TOT SLAGEN

Er moet voldoende interesse zijn in het project, zowel door de school als mensen van buitenaf.

Het eindwerk moet gevuld worden door een tentoonstelling. Deze wordt georganiseerd door de gemeente Anderlecht.

ENJEUX ASSOCIÉS AU PROJET

D'autres petits projets pourraient venir se greffer autour de cette idée. Ainsi on pourrait organiser un concours photo sur le bâtiment. La photo gagnante se retrouverait sur le journal de classe de l'école.

Tout cela dans le but de faire prendre conscience aux élèves des qualités architecturales de leur école.

PROJECTGERELATEERDE KWESTIES

Er kunnen nog andere kleinere projecten rond dit idee werken. Zo kan er een fotowedstrijd georganiseerd worden rond het gebouw. De foto die wint, komt op de schoolagenda te staan.

Dit alles met het doel de leerlingen bewust te maken van de architecturale kwaliteiten van de school.

INFORMATION DU SITE

Le projet lui-même se joue sur le site de l'école. Les résultats de ce projet se répandent dans le quartier.

INFORMATIE OVER DE SITE

Het project zelf speelt zich af op de schoolsite. De resultaten ervan spreiden zich uit in de wijk.

PROPOSITION DE MISE EN OEUVRE

PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

La fonction de coordinateur "Ecole-Quartier" a été créée par le Contrat Ecole. Cette action est reprise dans son descriptif de tâches.

VOORSTEL IMPLEMENTATIE

POTENTIELLE DRAGER VAN HET PROJECT

De functie van coördinator "School-Wijk" wordt in het leven geroepen door het Schoolcontract. In zijn/haar taakomschrijving wordt deze actie opgenomen.

PARTENAIRES DU PROJET

- La Fédération Wallonie Bruxelles en tant que propriétaire de la parcelle et pouvoir organisateur.
- L'Athénée Leonardo da Vinci en tant que responsable du site scolaire.
- la Commission Royale des Monuments et Sites
- la Commune d'Anderlecht

PARTNERS VAN HET PROJECT

- Fédération Wallonie Bruxelles als eigenaar van het perceel en inrichtende macht.
- Athénée Leonardo da Vinci als verantwoordelijk van de schoolsite.
- de Koninklijke Commissie Monumenten en Landschappen
- De Gemeente Anderlecht

PLAN FINANCIER

Moyens de fonctionnement: € 15 000,00

Coût de l'action: € 15 000,00

Coût pris en charge par le Contrat Ecole: € 15 000,00

FINANIEEL PLAN

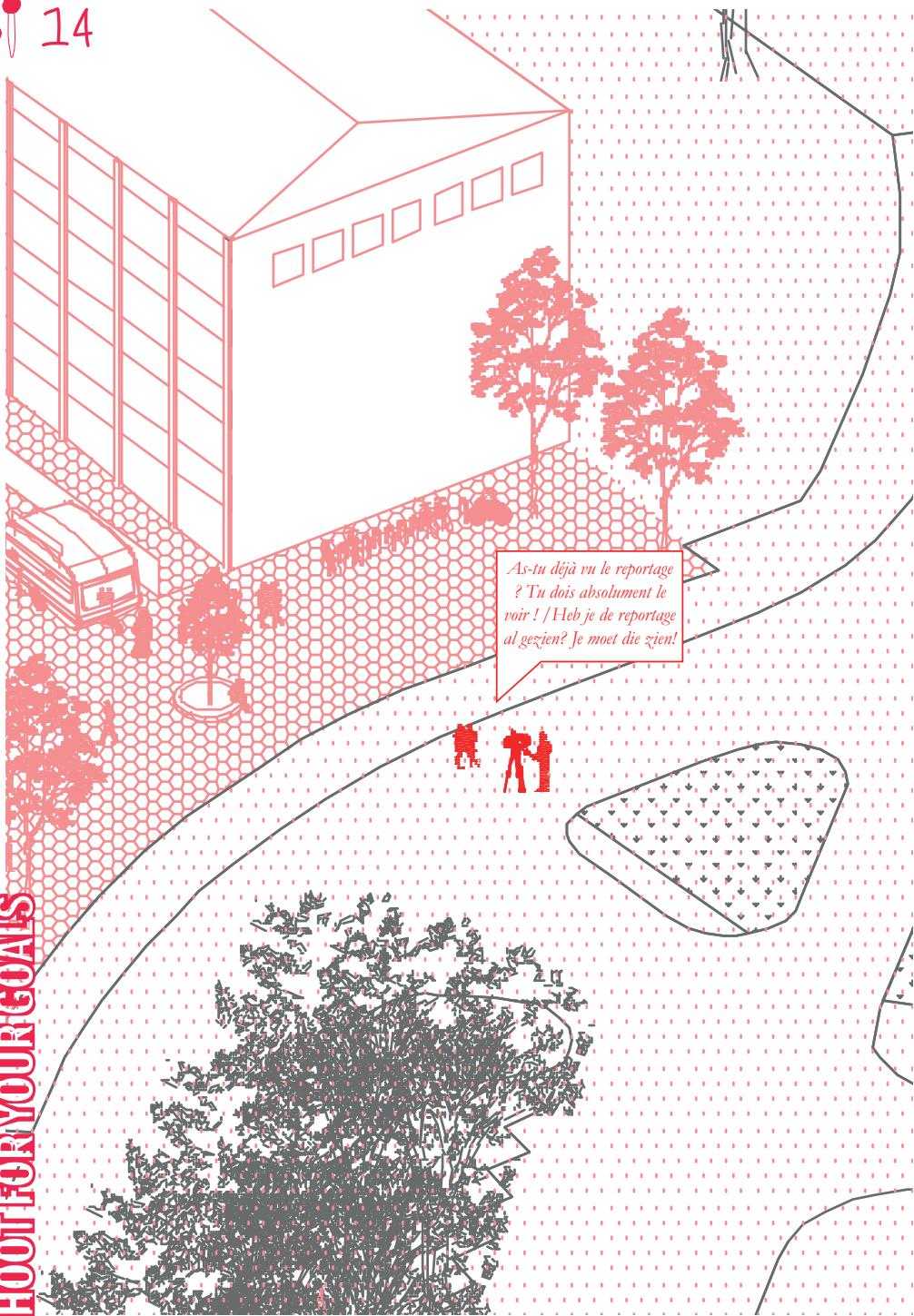
Werkingsmiddelen: € 15 000,00

Kost van de actie: € 15 000,00

Kost opgenomen door het Schoolcontract: € 15 000,00

LIGNE DU TEMPS / TIJDSDRIJF





LE PÈRE, C'EST LA RUE

DESCRIPTION

À Cureghem, de nombreux enfants et jeunes se retrouvent dans la rue même pendant les heures de cours. Même si différentes initiatives ont été prises entre autres par le service de prévention de la commune d'Anderlecht, la problématique reste très actuelle.

Cette action prévoit, avec un budget limité, la réalisation d'un reportage (film) sur les élèves qui abandonnent l'école. Le reportage donne la parole à ces jeunes et montre ce qu'est la vie en rue.

Le but du reportage est en premier lieu de sensibiliser les jeunes à cette problématique et à les encourager à continuer à aller à l'école.

Dans un second temps, le reportage pourrait être utilisé pour sensibiliser un public plus large à cette problématique.

Il peut être important, pour les élèves qui abandonnent l'école, de montrer qu'on les écoute.

BESCHRIJVING

In Kuregem hangen ook tijdens de schooluren heel wat kinderen en jongeren op straat. Hoewel er verschillende initiatieven zijn opgezet door o.a. de preventie dienst van de Gemeente Anderlecht, blijft de problematiek actueel.

Deze actie voorziet in een beperkt budget voor de maak van een reportage (film) over schoolverlaters. De reportage laat deze jongeren zelf aan het woord en geef inkijk op het leven op straat.

De reportage heeft als doel in de eerste plaats jongeren zelf te sensibiliseren voor deze problematiek en te motiveren naar school te blijven gaan.

Anderzijds kan de reportage gebruikt worden om een breder publiek te sensibiliseren voor deze problematiek.

Voor de schoolverlaters zelf, kan het belangrijk zijn dat er naar hun geluisterd wordt.

PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

documentariste Ann Bellemans
DOCKWERK bvba

POTENTIELE DRAGER VAN HET PROJECT

reportagemaker Ann Bellemans
DOCKWERK bvba

« Les élèves fragiles risquent cinq fois plus de décrocher prématûrement de l'enseignement. Le gouvernement flamand se réfère à quatre indicateurs de la pauvreté : le niveau de formation de la mère, la langue parlée à la maison par l'élève, le quartier dans lequel habite l'élève et la perception d'une allocation d'études.

C'est principalement le niveau de formation de la mère qui a une influence importante sur les chances de réussite. Le risque de voir un enfant dont la mère a un niveau de formation élevé quitter précocement l'enseignement est sept fois plus faible que pour un enfant dont la mère n'a pas terminé l'enseignement primaire.

Les non-Belges ont aussi plus de risque de quitter l'enseignement sans diplôme. Près d'un élève sur cinq qui abandonne l'école n'a pas la nationalité belge.

Nous ne pouvons pas rester aveugles face à des jeunes qui quittent encore l'enseignement sans qualification. »

Hilde Crevits

Ministre flamande de l'Enseignement

"Kwetsbare leerlingen lopen ruim vijf keer meer de kans om het onderwijs vroegtijdig te verlaten. De Vlaamse regering hanteert daarvoor vier kansarmoede-indicatoren: het opleidingsniveau van de moeder, de thuistaal van de leerling, de buurt waar de leerling in woont en het ontvangen van een schooltoelage.

Vooral het opleidingsniveau van de moeder heeft een grote invloed op de slaagkansen. De kans dat een kind van een hoogopgeleide moeder het onderwijs vroegtijdig verlaat, ligt zeventien keer lager dan bij het kind van een moeder die het lager onderwijs niet heeft afgerond.

Ook niet-Belgen lopen meer kans om de school te verlaten zonder diploma. Bijna een op de vijf vroegtijdige schoolverlaters heeft niet de Belgische nationaliteit.

We mogen niet blind zijn voor de jongeren die nog altijd ongekwalificeerd de school verlaten."

Hilde Crevits

Vlaams minister van onderwijs

ANN BELLEMANS ZOEKT DE HANGJONGEREN VAN KUREGEM OP

'Ik ga in Kuregem gewoon 's op dat pleintje zitten'

08/04/2016 , dS Weekblad





**En dan wordt de straat
eigenlijk je vader.**

(bron : <https://www.canvas.be/video/le-pere-c-est-la-rue>)

Un entretien avec 2 jeunes hommes sur une place à Cureghem, Bruxelles. ‘Un quartier chaud’. Badr attend avec une certaine tension son billet d’écrou avant d’être mis en prison. Il devra y rester pendant 5 ans pour faits de drogue. Reduane vient de passer 10 ans derrière les barreaux pour avoir tiré sur un individu. Ils se sont connus en prison. Ann Bellemans a fait leur connaissance lorsqu’elle écrivait, pour le journal De Standard, un article sur le quartier où son fils va à l’école. Les voyous du coin considéraient ces étudiants comme des intrus et tentaient de les faire fuir en les harcelant.

Réalisatrice du documentaire : Ann Bellemans | Caméra : Daniel Demoustier | Montage : Arnaud Bellemans | Son : Tijn Hazen | Remerciements à : Nico Leunen, Loïc Bellemans et Thierry Timmermans pour leur soutien, leur amitié et leur amour

Een gesprek met twee jongemannen op een pleintje In Kuregem, Brussel. ‘Un quartier chaud’. Badr wacht met spanning op zijn brief van vrijheidsberoving om naar de gevangenis te gaan. Hij moet vijf jaar zitten voor drugsfeiten. Reduane heeft net tien jaar cel achter de rug omdat hij iemand beschoten heeft. Ze hebben elkaar leren kennen in de gevangenis. Ann Bellemans leerde hen kennen toen ze voor De Standaard een artikel maakte over de buurt waar haar zoon naar school ging. De plaatselijke hangjongeren zagen die studenten als indringers en probeerden om hen weg te pesten.

Maker van de documentaire: Ann Bellemans | Camera: Daniel Demoustier | Montage: Arnaud Bellemans | Audio: Tijn Hazen | Met dank aan: Nico Leunen, Loïc Bellemans en Thierry Timmermans voor hun steun, vriendschap en liefde

OBJECTIFS

Le but du reportage est en premier lieu de sensibiliser les jeunes à cette problématique et à les encourager à continuer à aller à l'école.

Dans un second temps, le reportage pourrait être utilisé pour sensibiliser un public plus large à cette problématique. (les organes coordinateurs de l'enseignement, la commune,...)

Il peut être important, pour les élèves qui abandonnent l'école, de montrer qu'on les écoute.

DOELSTELLINGEN

De reportage heeft als doel in de eerste plaats jongeren zelf te sensibiliseren voor deze problematiek en te motiveren naar school te blijven gaan.

Anderzijds kan de reportage gebruikt worden om een breder publiek te sensibiliseren voor deze problematiek. (onderwijskoepels, gemeente,...)

Voor de schoolverlaters zelf, kan het belangrijk zijn dat er naar hun geluisterd wordt.

RÉSULTATS ATTENDUS

Le reportage doit sensibiliser les jeunes et les motiver à obtenir leur diplôme. Ils comprendront que l'école est importante et que la voie du milieu criminel n'est certainement pas la meilleure option.

VERWACHTE RESULTATEN

De reportage zal de jongeren sensibiliseren en motiveren in het behalen van hun diploma. Ze zullen inzien dat school belangrijk is en dat de weg in het criminale milieu zeker niet de beste optie is.

DÉTAILS DE L'ACTION

Le projet se compose de 3 phases, avec pour résultat final un reportage sur les jeunes qui abandonnent l'école.

1. Prospection :

Il est particulièrement important de consacrer suffisamment de temps pour intégrer dans notre récit les jeunes qui abandonnent l'école et les convaincre de témoigner face à la caméra. Mais ce n'est pas simple. Il faut gagner leur confiance pour qu'ils acceptent de collaborer. Cela demande avant tout du temps et du dialogue.

2. Production :

On voit un garçon/une fille en gros plan en uniforme de pilote. C'était son rêve ! Mais les choses ont tourné autrement. On voit le garçon/la fille habillé(e) de manière décontractée. Il/elle raconte son histoire devant la caméra. Comment les choses ont mal tourné et pourquoi il/elle a définitivement quitté l'école. L'histoire se termine sur quelques conseils de ce jeune sur la lassitude face à l'école et le regard qu'il porte sur sa décision.

On donne la parole à plusieurs jeunes. Ils ont tous une histoire authentique à raconter, souvent poignante.

Brahim (15) : « J'ai arrêté l'école quand mon père est décédé. Je suis l'aîné à la maison. C'est important que je sois aux côtés de ma mère. »

On voit défiler des images stylisées de différents coins de cours de récréation, des classes de cours, des parents devant la porte de l'école, des vues de Bruxelles, ... On a choisi de la musique jouée par les jeunes eux-mêmes.

3. Distribution :

Le film est diffusé dans différentes écoles par la coupole de l'enseignement.

DETAILS VAN HET PROJECT

Het project bestaat uit 3 fases met als eindresultaat een reportage over schoolverlaters.

1. Prospectie :

Het is van cruciaal belang dat er voldoende tijd wordt besteed om de schoolverlaters mee te krijgen in ons verhaal en hen te overhalen om te getuigen voor de camera. Dit is niet eenvoudig. Het gaat om het vertrouwen te winnen om mee te werken . Dat vergt vooral tijd en dialoog.

2. Productie :

We zien een jongen/meisje in close up in een pilotenuniform . Dit was zijn/haar droom. Het is anders gelopen. We zien de jongen/ het meisje, casual gekleed. Hij/ zij vertelt voor de camera zijn verhaal. Hoe het is misgelopen en waarom hij/zij de school definitief verlaten heeft. Het verhaal eindigt met tips van de schoolverlater naar schoolmoeheid toe en hoe hij/zij terugkijkt op zijn beslissing.

We laten verschillende jongeren aan het woord. Ze hebben telkens een authentiek verhaal dat vaak schrijnend is.

Brahim (15) : ‘ Ik stopte met school toen mijn vader overleed . Ik ben de oudste thuis. Het is belangrijk dat ik naast mijn moeder sta.’

De tussenbeelden bestaan uit gestileerde beelden van speelplaatsen uit verschillende hoeken, klaslokalen, ouders voor de schoolpoort, beelden van Brussel,.We kiezen voor muziek die de jongeren zelf maken.

3. Distributie

De film wordt via de onderwijskoepels verspreid over verschillende scholen.

Le reportage doit être présenté de manière positive auprès de la coupole de l'enseignement. Il ne doit en aucun cas constituer une attaque directe contre elle, mais avoir simplement comme objectif de montrer où se situent les pièges.

Le reportage doit avant tout transmettre l'espoir.

VOORWAARDEN TOT SLAGEN

De reportage moet op een positieve manier aangebracht worden bij de onderwijskoepels. Ze mag in geen geval een directe aanval vormen hiertegen, maar juist als doel hebben aan te tonen waar valkuilen zitten.

De reportage moet vooral hoop uitstralen.

ENJEUX ASSOCIÉS AU PROJET

Le reportage pourrait être diffusé en avant-première à l'auditorium de l'école. Grâce à plusieurs actions préalables du Contrat Ecole, il sera possible d'utiliser cette salle après les heures scolaires.

Les asbls activement impliquées pour les jeunes dans les autres projets comme 'GRNS Leo' et 'espace public des gamins' peuvent fournir des informations ou des intervenants pertinents pour le reportage.

PROJECTGERELATEERDE KWESTIES

De reportage kan in première gaan in het auditorium van de school. Door een aantal voorgaande acties in het Schoolcontract wordt het mogelijk deze zaal te gebruiken na de schooluren.

De vzw's die in de andere projecten als 'GRNS Leo' en 'publieke ruimte van de gasten' ook actief bezig zijn met de jongeren van de wijk, kunnen informatie of personen aanleveren die relevant zijn voor de reportage.

INFORMATION DU SITE

On travaille surtout autour des espaces ouverts les plus fréquemment utilisés, comme la place Clémenceau, la place du Conseil, ...

INFORMATIE OVER DE SITE

Er wordt vooral gewerkt rond de meest frequent gebruikte open ruimtes als het plein Clemenceau, het Raadsplein ...

PROPOSITION DE MISE EN OEUVRE

PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

La journaliste Ann Bellemans est active depuis plusieurs années dans le quartier et a bâti un réseau auprès des jeunes.

VOORSTEL IMPLEMENTATIE

POTENTIELE DRAGER VAN HET PROJECT

Journaliste Ann Bellemans is al enkele jaren actief in de buurt en heeft een netwerk opgebouwd bij de jongeren.

PARTENAIRES DU PROJET

- Des éducateurs de rue de Cureghem comme interlocuteurs pour les jeunes
- Pierre De Lune pour l'organisation de l'avant-première du film à l'école et la mise à disposition de l'auditorium comme studio.

PARTNERS VAN HET PROJECT

- Straathoekwerkers uit Kuregem als aanspreekpunt voor de jongeren.
- Pierre De Lune voor het organiseren van de première van de film op school en het beschikbaar stellen van het auditorium als studio.

PLAN FINANCIER

Moyens de fonctionnement: € 15 000,00

Coût total de l'action: € 15 000,00

Coût pris en charge par le Contrat Ecole: € 15 000,00

Cofinancement possible par Fondation Roi Baudouin

FINANIEEL PLAN

Werkingsmiddelen € 15 000,00

Totale kost van de actie: € 15 000,00

Kost opgenomen door het Schoolcontract: € 15 000,00

Mogelijk cofinanciering door Koning Boudewijnstichting

LIGNE DU TEMPS / TIJDSDLIJN



SHOOT FOR YOUR GOALS

En route vers Microfactory, c'est cool là-bas ! /
Op naar Microfactory, het is daar cool!

DEVIENS TON PROPRE CRÉATEUR

LAAT DE ONTWERPER IN JE LOS

DESCRIPTION

Le projet veut travailler sur la confiance en soi, étendre le cadre de référence des jeunes et stimuler l'entrepreneuriat.

Chez RecyK on trouve Microfactory. C'est un laboratoire créatif situé à quelques pas de l'école. Il possède des ateliers bois et métal, ainsi qu'un atelier plus technique avec entre autres des imprimantes 3D, un découpeur au laser et des drones. Le travail de Microfactory couvre plusieurs domaines intéressants : l'économie circulaire, l'entrepreneuriat local, la production dans la ville, l'emploi, la formation,...

Les membres de Microfactory ont accès aux ateliers, mais on y travaille aussi en groupe où chacun s'aide l'un l'autre et apprend les techniques. Les jeunes ayant une formation technique peuvent y valoriser leurs connaissances en aidant d'autres personnes, ce qui contribue à renforcer leur confiance en soi. Les membres de Microfactory sont également encouragés à donner des formations.

Le Contrat Ecole veut mettre en place un projet dans lequel les jeunes pourraient être mis en contact, via Microfactory, avec des entrepreneurs indépendants et être accompagnés.

PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

Microfactory ASBL

BESCHRIJVING

Het project wil werken aan het zelfvertrouwen, het referentiekader van de jongeren vergroten en ondernemingschap stimuleren.

In RecyK vind je Microfactory. Het is een creatief lab op wandelafstand van de school. Ze bezit en hout en metaal ateliers met daarnaast een meer technisch atelier met onder andere 3D printers, een lasercutter en drones. De werking van Microfactory beslaat een aantal interessante domeinen : circulaire economie, lokaal ondernemingschap, productie in de stad, tewerkstelling, opleiding, ...

Wie lid is van Micro factory heeft toegang tot de ateliers, maar functioneert ook in een groep, die elkaar helpen en technieken leren. Jongeren met een technische opleiding kunnen daar hun kennis valoriseren door ook andere te helpen, hetgeen bijdraagt aan het zelfvertrouwen. Leden van microfactory worden ook gestimuleerd opleidingen te geven.

Het Schoolcontract wil een project op poten zetten waarbij jongeren via Microfactory in contact komen met zelfstandig ondernemen en hierin ook begeleid worden.

POTENTIELE DRAGER VAN HET PROJECT

Microfactory VZW

SITUATION EXISTANTE / BESTAANDE SITUATIE



PROJETS DE RÉFERENCE / REFERENTIEPROJECTEN



OBJECTIFS

Le projet vise différents objectifs :

- élargir le cadre de référence des jeunes
- développer un réseau
- valoriser les connaissances et la pratique acquises à l'école, ce qui contribue aussi à renforcer la confiance en soi et l'amour-propre
- encourager la transition entre la vie scolaire, la vie au travail et l'entrepreneuriat
- ancrer davantage Microfactory dans le quartier
- offrir des perspectives d'avenir

DOELSTELLINGEN

Het project heeft verschillende doelstellingen :

- het referentiekader van de jongeren verbreden;
- een netwerk uitbouwen
- de kennis en kunde op school aangeleerd valoriseren hetgeen ook bijdraagt aan het zelfvertrouwen en de eigenwaarde
- een transitie tussen het schoolse leven en het werklevens en ondernemerschap stimuleren.
- Microfactory beter verankeren in de buurt
- Toekomstperspectieven bieden

RÉSULTATS ATTENDUS

Les jeunes trouvent leur voie chez Microfactory et y sont coachés à l'entrepreneuriat. Les jeunes vraiment mordus et qui veulent poursuivre dans ce secteur peuvent devenir membres au tarif étudiant.

VERWACHTE RESULTATEN

Jongeren vinden hun weg naar Microfactory en worden hier gecoacht in ondernemingschap. De jongeren die hier echt door gebeten zijn en willen doorgaan kunnen aan een studententarief lid worden.

DÉTAILS DE L'ACTION

Le projet se divise en 2 volets :

1. Au sein de la structure de Microfactory, engager un coach à temps partiel qui, en collaboration avec l'école et d'autres organisations du quartier (éducateurs de rue, cohésion sociale, boost your talent, ...) aide les jeunes à trouver leur voie chez Microfactory. À des moments spécifiques, le coach est présent pour soutenir les jeunes dans leurs initiatives. Le coach prévoit des initiations gratuites spécifiquement pour les jeunes du quartier.
2. Offrir aux jeunes la possibilité de devenir membre de Microfactory en soutenant un abonnement étudiant. Il y a déjà un abonnement à partir de 50 € par mois. L'abonnement étudiant permet aux jeunes de venir chez Microfactory par exemple tous les mercredis après-midi à un tarif fortement réduit. Le coach y est présent lui aussi.

Le projet prévoit un budget pour une période de 5 ans. Au début, ce budget est principalement consacré au coach et moins aux abonnements, étant donné qu'il faut s'atteler en premier lieu à faire connaître Microfactory et à permettre l'accès aux jeunes du quartier.

Au fil du temps, sa notoriété progresse grâce aux jeunes qui en parlent entre eux. La majeure partie du budget est alors consacrée aux abonnements étudiants, et le rôle du coach est plutôt d'accompagner les jeunes sur place.

DETAILS VAN HET PROJECT

Het project beslaat 2 luiken :

1. Binnen de structuur van microfactory een deeltijdse coach aanwerven die in samenwerking met de school en andere organisaties uit de buurt (éducateurs de rue, cohésion sociale, boost your talent, ...) de jongeren de weg naar microfactory leert vinden. Op specifieke momenten is de coach aanwezig om de jongeren te ondersteunen in hun eigen initiatief. De coach voorziet gratis initiaties, specifiek voor jongeren uit de buurt.
2. De jongeren de mogelijkheid bieden om lid te worden van Microfactory door het ondersteunen van een studentenabonnement. Een abonnement vandaag start vanaf 50 €/maand. Een studentenabonnement biedt de jongeren de mogelijkheid om bij voorbeeld elke woensdagnamiddag aan een sterk verlaagd tarief te komen. De coach zal dan ook aanwezig zijn.

Het project voorziet in een budget voor 5 jaar. In het begin zal dit budget vooral worden ingezet voor een coach en minder voor abonnementen aangezien in de eerste plaats gewerkt moet worden aan het kenbaar maken van Microfactory en het verlagen van de drempel voor de jongeren uit de buurt.

In de loop van de jaren zal de bekendheid toenemen doordat de jongeren er elkaar over vertellen. Het zwaartepunt in het budget zal dan gaan naar de studentenabonnementen en de rol van de coach wordt meer ter plaatse begeleiden.

Engager un coach motivé qui puisse interagir de manière constructive avec les jeunes et les motiver. Le coach aura de préférence une expérience dans le quartier et connaîtra les différentes organisations qui œuvrent dans le quartier.

Pour le rôle de coach, Microfactory peut éventuellement collaborer avec une organisation installée dans le quartier qui travaille déjà avec les jeunes.

Il est important que cette action se concentre sur les garçons et les filles.

ENJEUX ASSOCIÉS AU PROJET

Les élèves du projet 'L'équipe de bricolage d'élèves' peuvent aussi devenir membres de Microfactory et utiliser les ateliers pour leurs travaux extrascolaires.

Le GRNS LEO prévoit entre autres la construction d'un pavillon extensible sur le parvis pour le pôle sports, par Culthureghem, en collaboration avec les élèves. Il serait intéressant que, pour ce faire, ils fassent appel à Microfactory

VOORWAARDEN TOT SLAGEN

Het aanwerven van een gedreven coach op een constructieve manier omgaat met de jongeren en ze kan motiveren. Bij voorkeur heeft de coach ervaring in de buurt en kennis van de verschillende organisaties die werkzaam zijn in de buurt.

Voor de rol van coach kan Microfactory eventueel samenwerken met een organisatie uit de buurt die reeds werkt met jongeren.

Het is belangrijk dat deze actie zich zowel op jongens als op meisjes richt.

PROJECTGERELATEERDE KWESTIES

Het project 'klusjesteam van de leerlingen' kan ook lid worden van Microfactory en de ateliers gebruiken voor hun naschools werk.

Het project GRNS LEO voorziet o.a. in de bouw van een uitvouwbaar paviljoen op de Parvis voor de schoolpoort door Culthureghem samen met de leerlingen. Het zou interessant zijn als ze hiervoor ook gebruik maken van de Microfactory.

INFORMATION DU SITE

Microfactory fait partie de RecyK, installé Demetskaai 55, à Anderlecht.

INFORMATIE OVER DE SITE

Microfactory maakt deel uit van RecyK, gelegen Demetskaai 55, te Anderlecht.

PROPOSITION DE MISE EN OEUVRE

PORTEUR POTENTIEL DU PROJET

Le projet a été développé en étroite concertation avec l'asbl Microfactory. L'asbl a confirmé vouloir être porteur de ce projet.

VOORSTEL IMPLEMENTATIE

POTENTIELE DRAGER VAN HET PROJECT

Het project werd in nauw overleg met Microfactory VZW uitgewerkt. De VZW heeft bevestigd drager te willen zijn van dit project.

PARTENAIRES DU PROJET

- L'Athénée Leonardo da Vinci, en particulier les enseignants des cours techniques.
- Collaboration et harmonisation avec le coordinateur "Ecole-Quartier".
- éventuellement Culthureghem

PARTNERS VAN HET PROJECT

- Athénée Léonardo da Vinci met een focus op de leerkrachten van de technische vakken.
- Samenwerking en afstemming met de coördinator "School-Wijk".
- eventueel Culthureghem

PLAN FINANCIER

Collaborateur(s):	1 2/5
Nombre:	5 jaar
Honoraires:	€ 16 000,00
Coût de l'action:	€ 80 000,00

FINANIEEL PLAN

Medewerker(s):	1 2/5
Aantal:	5 jaar
Erelonen:	€ 16 000,00
Kost van de actie:	€ 80 000,00

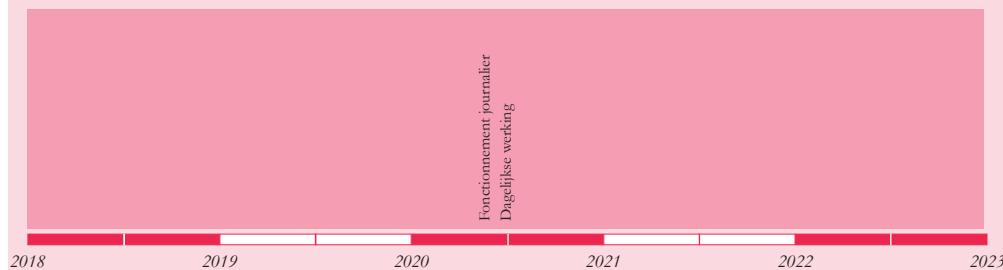
Coût pris en charge par le

Contrat Ecole: € 80 000,00

Kost opgenomen door het

Schoolcontract: € 80 000,00

LIGNE DU TEMPS / TIJDSDLIJN





The background is a black and white architectural rendering of a dense urban environment with various building types, plazas, and green spaces. Red graphic elements are overlaid: a large rectangular area of red dots covers a hillside; a diagonal band of red dots runs across a building facade; red silhouettes of people are scattered throughout plazas and along walkways; and several small red trees are placed in specific locations.

ANNEXE DATA





(bron / source : perspective.brussels)

ORGANISATION & GESTION

ORGANISATIE EN BEHEER VAN DE SCHOOL

A.R.
LEONARDO
DA VINCI



INRICHTENDE MACHT



INFORMATIONS GÉNÉRALES

Adresse : Rue Chomé Wyns 5, 1070 Bruxelles

Niveau : Fondamental - secondaire

Type d'enseignement : plein exercice

Autres implantations : /

Direction : Rolland Y.

Téléphone : 02 526 83 83

Fax : 02 523 26 39

E-mail : arvinci@skynet.be

Site internet : ar-leonardo-da-vinci.be

Pouvoir organisateur : Fédération Wallonie - Bruxelles

Concierge : Ben Omar B.

Association de parents : /

DESCRIPTIF DE L'ÉCOLE

Nombres d'élèves (2016-2016) + combien de classes

Maternel: 100 4 classes

Primaire: 20 1 classe

Secondaire: 499 30 classes

POUVOIR ORGANISATEUR



ALGEMENE INFORMATIE

Adres : Chomé - Wynsstraat 5, 1070 Brussel

Niveau : lager en secundair onderwijs

Type onderwijs :

Andere inplantingen : /

Directie : Rolland Y.

Telefoon : 02 526 83 83

Fax : 02 523 26 39

E-mail : arvinci@skynet.be

Website : ar-leonardo-da-vinci.be

Inrichtende macht : Fédération Wallonie - Bruxelles

Concierge : Ben Omar B.

Oudervereniging: /

BESCHRIJVING VAN DE SCHOOL

Aantal leerlingen (2015-2016) + aantal klassen

Maternal: 100 4 klassen

Primaire: 20 1 klas

Secondaire: 499 30 klassen

Horaires

Cours : 8h10 - 16h50

Garderie/études : 7h30 - 8h30 et 15h30 - 18h

Autres ouvertures : /

Uurrooster

Lessen: 8h10 - 16h50

Garderie/études : 7h30 - 8h30 et 15h30 - 18h

Andere openingsmomenten : /

PROFIL SOCIO-ÉCONOMIQUE DE LA POPULATION DE L'ÉCOLE

Les nationalités représentés : plus de 30 nationalités

Les âges : de 4 ans à 26 ans

Sexe :

Situation socio-économique (%) : indice très faible

Perspectives démographiques : /

Domiciles des élèves : principalement Anderlecht

L'INFRASTRUCTURE SCOLAIRE

Utilisation de l'espace public du quartier : non

Utilisation des infrastructures sportives et culturelles du quartier : non sauf le terrain de sport

Espaces partagés avec le quartier : non

Des projets scolaires en collaboration avec le quartier : jardins des mamans

Relation entre le quartier et l'école : bonne

Problèmes dans la organisation spatiale et la gestion de l'école : gros soucis d'aménagement du quartier

SOICO-ECONOMISCH PROFIEL VAN DE SCHOOLPOPULATIE

Vertegenwoordigde nationaliteiten : meer dan 30 nationaliteiten

Leeftijden : van 4 tot 26 jaar

Gender :

Sociaal economische situatie(%) : zeer zwakke index

Demografische perspectieven : /

Domicilie van de leerlingen : voornamelijk uit Anderlecht

SCHOOLINFRASTRUCTUUR

Gebruik van openbare ruimte in de wijk : neen

Gebruik van sportinfrastructuur en culturele voorzieningen van de wijk : enkel de sportvelden

Espaces partagés avec le quartier : neen

Schoolprojecten in samenwerking met de wijk : jardins des mamans

Relatie tussen school en wijk : goed

Problèmes dans la organisation spatiale et la gestion de l'école : problemen in de ontwikkeling van het gebied

OUTILS DE PARTICIPATION

PARTICIPATIETOOLS

Dans le cadre de la première phase « réflexions », une série d'outils avaient été engagés pour impliquer aussi bien l'école (élèves, enseignants et parents) que le quartier. Un certain nombre d'outils ont également été engagés dans la deuxième phase, pour d'une part générer des idées, et d'autre part les concrétiser. Les moments de concertation contribuent aussi à créer une base pour les différentes actions et constituent la première étape de l'activation des personnes concernées.

1. - Appel 'Rêve pour ton quartier'

L'appel à idées lancé dans la phase 1 a généré pas mal d'informations. Le dépliant 'ton rêve pour ton quartier et l'école' a été d'une part distribué aux élèves et aux parents via les enseignants, et d'autre part déposé dans les boîtes aux lettres des riverains dans le quartier. Les informations collectées ont été traitées lors de l'élaboration des ambitions et du programme.

2. - Atelier et table ronde

Un atelier a été organisé avec les acteurs de la piste 2 avec pour objectif d'alimenter les projets et de mieux comprendre la faisabilité des premières pistes qui avaient déjà été développées. Il a eu lieu le 11 mai chez perspective.brussels. Les représentants des différents acteurs ont été réunis pour formuler une réflexion critique sur le projet de programme.

Les participants étaient:

- représentants perspective.brussels
- représentants de bureau d'étude PTA
- représentants de l'équipe de participation

In het kader van de eerste fase 'reflecties' werden een aantal tools ingezet om zowel de school (leerlingen, leerkrachten en ouders), als de buurt te betrekken. Ook in de tweede fase werden een aantal tools ingezet om enerzijds ideeën te genereren en anderzijds te concretiseren. Deze overlegmomenten dragen eveneens bij tot het creëren van een draagvlak voor de verschillende acties en zijn een eerste stap in het activeren van de betrokkenen.

1. - Oproep 'Droom voor je buurt'

De ideeënoproep gelanceerd in fase 1 bracht heel wat informatie met zich mee. De flyer 'uw droom voor de buurt & de school' werd enerzijds verspreid onder de leerlingen en ouders via de leerkrachten en anderzijds bij de bewoners door te bussen in de buurt. De verkregen info werd verwerkt tijdens het opstellen van de ambities en het programma.

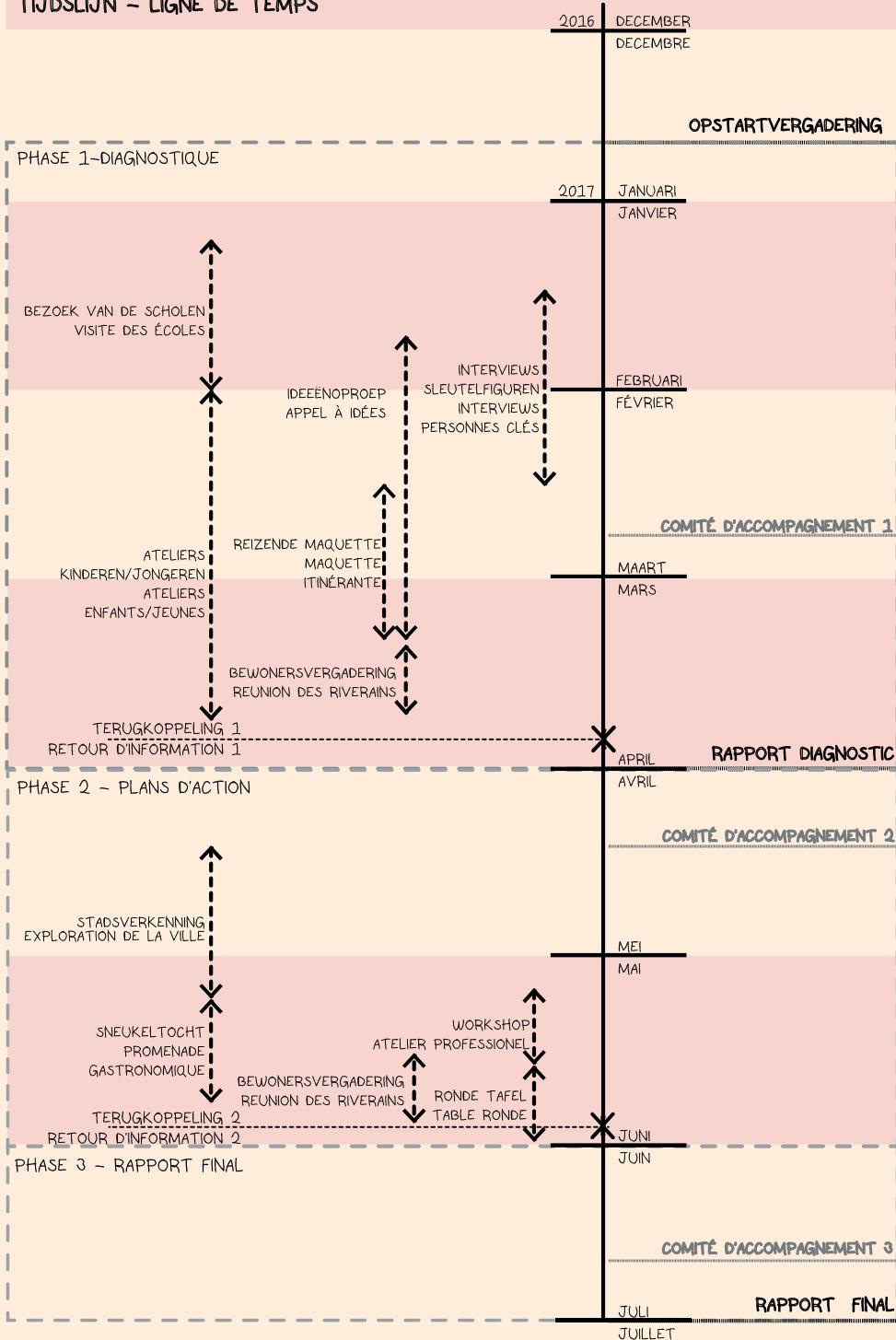
2. - Workshop en ronde tafel

Er werd een workshop georganiseerd met de actoren uit spoor 2 met als doel de projecten te voeden en meer inzicht te krijgen in de haalbaarheid van de eerste pistes die reeds werden uitgewerkt. Deze vond plaats 11 mei bij perspective.brussels . De vertegenwoordigers van de verschillende actoren werden samengebracht om een kritische reflectie te geven over het draft programma.

De aanwezigen waren:

- vertegenwoordigers perspective. brussels
- vertegenwoordigers van het studiebureau PTA

TIJDSLIJN - LIGNE DE TEMPS



Naam | Nom : Selmane, El Amani
 Titel | Titre :
 Datum | Date :
 Email | Email : Selmane.amani@gmail.com

- Réparer des chemins
 autour de l'école (notamment
 l'entrée pleine de boue) SVP!!!

- Planter quelques fleurs pour la joie
 de vivre.

- Mettre des bancs dans les environs
 de l'entrée de l'école.

vers un quartier écologique ...
 naar een ecologische wijk ...

vers un quartier vivant ...
 naar een levendige wijk ...

vers un quartier créatif ...
 naar een creatieve wijk ...



Naam | Nom : Ben ABBOU
 Titel | Titre :
 Datum | Date : 7.03.2017
 Email | Email : ben.benabou@gmail.com

- faire des travaux de
 voisinage pour personnaliser
 ex: remplacer un syphon
 remplacer un robinet, fixer
 un cadre, un miroir, remplacer
 un puits (posé en travail
 de maximum 1/2 heure que les
 élèves peuvent faire pendant leur
 temps de cours pour apprendre à
 rendre service pour la meilleure
 du prof d'atelier).

- Parler en classe de personnes pour
 raconter des histoires de vie réel pour
 sensibiliser les jeunes à l'hygiène, au respect
 et c... .

- Mettre plus les personnes responsables
 sur le chemin qui longe la grille de
 l'école pour son aménagement.

vers un quartier écologique ...
 naar een ecologische wijk ...

vers un quartier vivant ...
 naar een levendige wijk ...

vers un quartier créatif ...
 naar een creatieve wijk ...



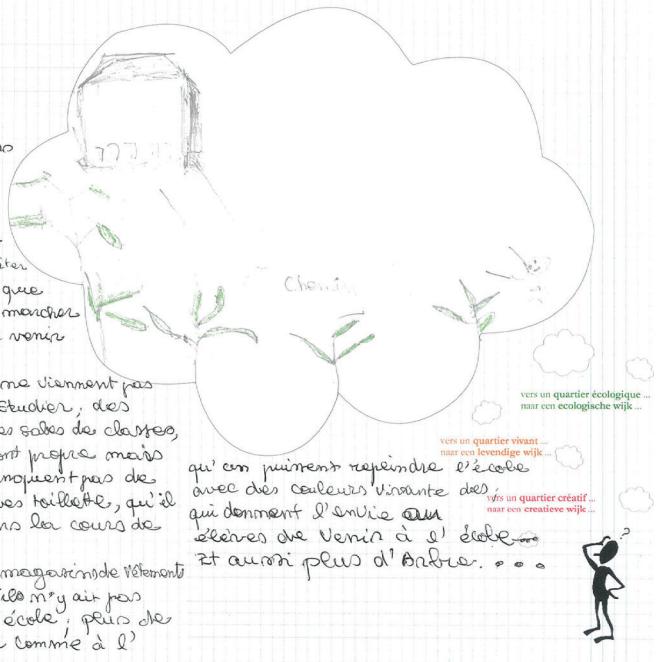
Naam | Nom : DOGBLA
 Titel | Titre : Améliorer
 Datum | Date : 07/03/2017
 E-mail | Email :

J'aimerais bien que dans le quartier de mon école, je puisse y avoir :

- un chemin en béton pour éviter que les élèves puissent tomber quand ils parent, éviter de ne pas être chauves et que les élèves n'aillent pas à marcher dans la boue avant de rentrer à l'école.

- un ciel où les élèves ne viennent pas pour fumer mais pour étudier, des chauffages dans toutes les salles de classes, ou tous les toilettes sont propres mais non rouillées et ne manquent pas de papier toilette dans les toilettes, qui il y ait plus de blanc dans la cours de l'école.

- qu'il y ait plus de magasin de vêtements dans les quartiers, qui il y ait pas d'ordures autour de l'école, plus de poubelles à l'intérieur comme à l'extérieur de l'école.



Naam | Nom : Ahmed Ali Ladam
 Titel | Titre :
 Datum | Date : 10/03/2017
 E-mail | Email :



JES

- la direction de l'athénée royale Leonardo da Vinci
 - La service de prévention de la Commune de Anderlecht
 - Beliris
 - représentats de la FWB
 - Pierre de la Lune
 - les concepteurs de l'îlot 'Abert'
 - Institus de la Vie

3. - Séance de brainstorming one-to-one

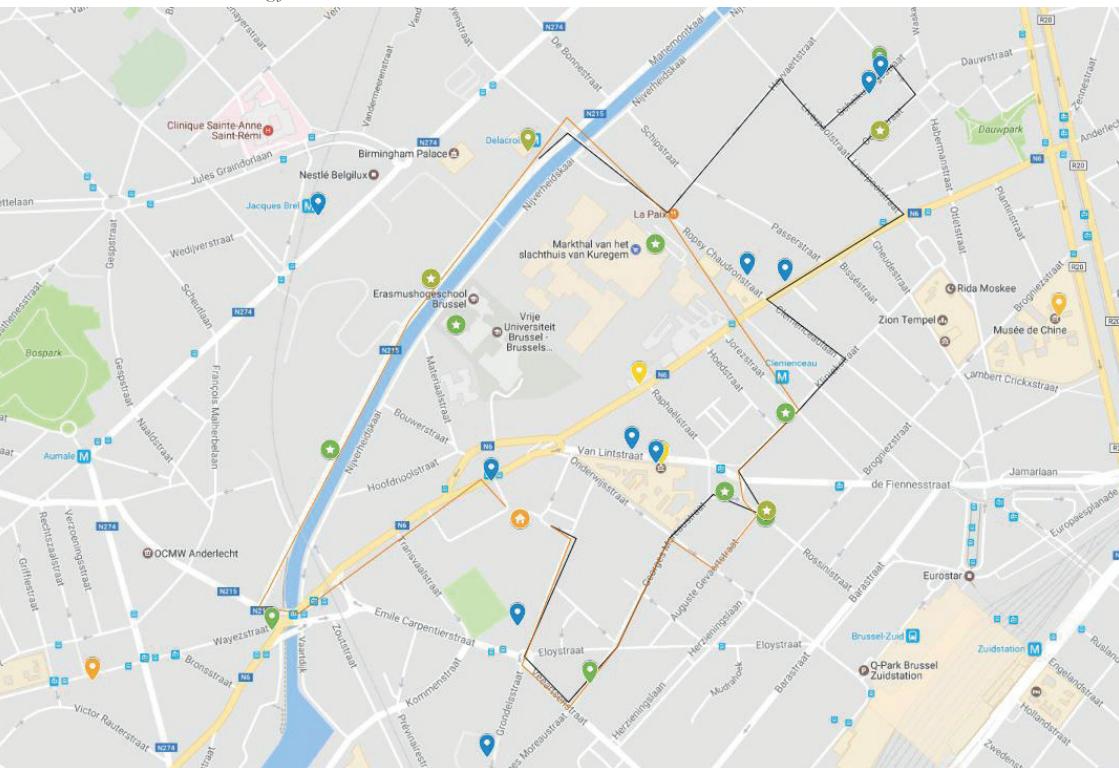
Pendant la création du programme, on a cherché des organisations ou des personnes qui seraient d'accord de porter le projet. Lors d'une séance de brainstorming avec la ou les parties intéressées, le projet a pu se concrétiser. On a clairement défini quels moyens et/ou personnes devaient être proposés.

- vertegenwoordigers van het participatie team JES
 - de directie van het Atheneum Leonardo da Vinci
 - De dienst preventie van de Gemeente Anderlecht
 - Beliris
 - vertegenwoordigers van het FWB
 - Pierre de la Lune
 - de ontwerpers van het bouwblok 'Albert'
 - Institut de la Vie

3. - Brainstorm sessie one-to-one

Tijdens het vormen van het programma werd gezocht naar organisaties of personen die het project willen dragen. In een brainstormsessie met de betrokken partij(en) werd het project concretiseerd. Zo werd duidelijk welke middelen en/of personen aangereikt moeten worden.

Source/Bron : stadsverkenning JES



Des réunions ont eu lieu avec les organisations suivantes :

- Pierre de Lune - 17 mai
- Cultureghem asbl - 18 mai
- Institut de la vie asbl -19 mai
- Microfactory - 22 mai
- Anne Bellemans - 2 juin
- Eva asbl - 6 juin

4. - Explorations urbaines (par Yota!)

Après les balades Lomap, l'input des riverains et la réalisation de cartes postales numériques, nous disposons d'un vaste arsenal d'histoires, d'impressions et de matériel. Étant donné que de nombreux enseignants bruxellois habitent en dehors de Bruxelles, et qu'ils ne connaissent pas toujours bien le quartier de leurs élèves, nous les avons emmenés le 16 mai pour un tour de ville ou exploration urbaine.

Met volgende organisaties werd samengezeten:

- Pierre De Lune - 17 mei
- Cultureghem vzw - 18 mei
- Institut de la vie vzw -19 mei
- Microfactory - 22 mei
- Anne Bellemans - 2 juni
- Eva vzw - 6 juni

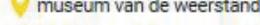
4. - Stadsverkenningen (door Yota!)

Na de Lomap-wandelingen, de input van buurtbewoners en het maken van de digital postcards, hebben we een ruim arsenaal aan verhalen, impressies en materiaal. Aangezien veel Brusselse leerkrachten buiten Brussel wonen, en de buurt van hun leerlingen niet altijd even goed kennen, namen we ze 16 mei mee op een rondleiding of stadsverkenning.

kennen ze /ils connaissent



L.Davinci



museum van de weerstand



soha



Kennen ze niet /ils ne connaissent pas



gemeenteplein



GBS Kameleon/ bedeschool kuregem



Fablab



boksaal



cirqu conflex



COOP



Cultureghem



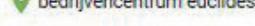
<http://microfactory.be/>



Le Pif



espace 16 arts / mj alhambra



bedrijfencentrum euclides



fablab skate en containerpark



foyer grondelblokken organiseerd boks v...



The Studio



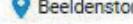
Curosport Espace Lemmens



Maison de l'emploi



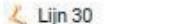
Rezolution ASBL



Planet Park



Curohall Maison de la Cohésion Sociale



boutiqueculturelle



Beeldenstorm



la bougie / de kaars



Lijn 29



Lijn 30



curo sport

joods monument

Nous y avons mis l'accent sur la façon dont le quartier est perçu par les élèves et les riverains, quelles sont les dynamiques qui y vivent et quels sont les lieux significatifs pour eux. Des décideurs, des parents et des riverains avaient également été conviés. Nous avons visité les lieux suivants :

MAKS ASBL (Media Actie Kuregem) :

D'après MAKS, chaque personne est une histoire. MAKS laisse les gens raconter leur histoire par l'intermédiaire du Digital Storytelling. On peut y laisser libre cours à sa créativité et donner forme soi-même à des événements personnels, pour les transformer ensuite en récits numériques. Le Digital Storytelling tente de faire réfléchir les gens sur leur vie avec comme objectif final un résultat concret : une vidéo de 2 à 3 minutes qu'ils réalisent eux-mêmes.

MAKS donne également la possibilité aux jeunes de composer leurs propres jeux informatiques. Ils apprennent avec des iPads comment créer eux-mêmes des jeux simples, mais amusants. Ils acquièrent ainsi de manière ludique les bases de la programmation.

Place communale :

Pendant la balade Lomap, les élèves présents ont été très séduits par la place communale. Les autres places n'ont pas été visitées, nous pouvons en déduire qu'elles sont moins prisées. Nous avons également appris que les nombreux arbres et les espaces verts en rue sont très appréciés, même si les jeunes ont critiqué les parties moins bien entretenues.

Cirq'onflex :

Cirq'onflex est un espace social dédié au cirque qui vise le développement créatif des jeunes et des adultes. Cela fait déjà 20 ans qu'ils organisent des ateliers, des formations et des rencontres autour de différents arts du cirque : jonglerie, équilibre, acrobatie, trapèze, ... L'épanouissement personnel et la préoccupation collective sont leurs priorités.

De klemtoon van deze stadsverkenning lag op hoe de wijk ervaren wordt door de leerlingen en buurtbewoners, welke dynamieken er leven en welke plekken voor hen betekenisvol zijn. Ook beleidsmakers, ouders en buurtbewoners werden uitgenodigd. Op de volgende plekken werd gestopt :

MAKS VZW (Media Actie Kuregem):

Elke mens is volgens MAKS een verhaal. Via Digital Storytelling laat MAKS mensen hun verhaal vertellen. Men kan hier de creativiteit de vrije loop laten gaan en persoonlijke gebeurtenissen zelf vorm geven, om deze daarna om te zetten naar een digitaal verhaal. Zo probeert Digital Storytelling mensen over hun leven te reflecteren met een concreet resultaat als einddoel: een zelfgemaakte video van 2 à 3 minuten.

Daarnaast biedt MAKS ook de kans aan jongeren om hun eigen computerspelletje in elkaar te steken. Met iPads leren ze hoe ze zelf eenvoudige maar leuke games kunnen maken. Zo leert men op een speelse wijze de basis van programmeren.

Gemeenteplein:

Tijdens de Lomap wandeling waren de aanwezige leerlingen laaiend enthousiast over het gemeenteplein. Andere pleinen werden niet bezocht, zo kunnen we aannemen dat die pleinen minder in trek zijn. We leerden ook dat de vele bomen en het groen in het straatbeeld geapprecieerd worden, toch bekelen jongeren de minder onderhouden kanten hiervan.

Cirq'onflex:

Cirq'onflex is een sociale circusruimte die zich bezighoudt met de creatieve ontwikkeling van jongeren en volwassenen. Al 20 jaar ontwikkelen zij workshops, trainingen en bijeenkomsten rond verschillende circuskunsten: jongleren, balanceren, acrobatiek, trapèze,... Hierbij staat zelfontplooiing en collectieve zorg steeds centraal.

Maison jeune Alhambra :

Alhambra est une maison des jeunes qui accueille les élèves et les parents des écoles secondaires du quartier. L'organisation a été créée par un groupe de bénévoles. Alhambra est un lieu de rencontre pour les jeunes de Cureghem ; il propose un accompagnement scolaire, mais aussi divers ateliers et activités pendant les vacances scolaires (théâtre, cirque, football,...).

Cosmos asbl et Team Kuregem :

Cosmos est d'abord un centre pour seniors qui propose un large éventail d'activités et d'équipements pour, avec et par les seniors. Mais Cosmos entend également être un lieu de rencontre pour tous les riverains, quel que soit leur âge, et prend un engagement concret pour rendre la vie dans le quartier plus agréable. Elle cède une partie de son espace à Team Kuregem, une initiative lancée par des jeunes.

Place Jorez :

Cette place était auparavant un parking en plein air ou plus exactement un bourbier. Il a été rénové en 2009 dans le cadre du contrat de quartier « Conseil ».

Aujourd'hui, on peut parler d'une esplanade minéralisée avec une fontaine en son centre. Des terrains de sport ont été aménagés et des arbres ont été plantés dans la direction de l'école Sainte-Marie. La place est entre autres utilisée par des parents qui attendent leurs enfants à la sortie de l'école.

École communale fondamentale Kameleon/école élargie Cureghem :

Le concept d'école élargie diffère d'une école à l'autre, mais démarre toujours d'un réseau d'organisations partenaires. À l'école fondamentale Kameleon, on travaille surtout sur le développement des talents, la santé et le bien-être. Mais l'objectif principal reste d'élargir et de renforcer l'univers de vie et d'apprentissage des élèves.

Maison jeune Alhambra:

Alhambra is een Jeugdhuis dat instaat voor leerlingen en ouders uit de secundaire scholen in de buurt. De organisatie is opgericht door een groep vrijwilligers. Alhambra is een ontmoetingsplek voor de jongeren uit Kuregem en biedt zowel studiebegeleiding als diverse workshops (theater, circus, voetbal,...) en activiteiten tijdens de schoolvakanties.

Cosmos vzw en Team Kuregem:

Cosmos is in de eerste plaats een centrum voor senioren dat een brede maaier activiteiten en voorzieningen voorziet voor, met en door senioren. Maar Cosmos wil ook een ontmoetingsplek zijn voor alle buurtbewoners, ongeacht hun leeftijd, en neemt een concreet engagement om het samenleven in de wijk aangenamer te maken. Een deel van hun ruimte staat ze bijvoorbeeld af aan het jongereninitiatief Team Kuregem.

Jorezplein:

Dit plein was vroeger een open parking of beter gezegd een modderpoel. In 2009 werd het gerenoveerd in het kader van het wijkcontract ‘Raad’.

Nu kunnen we spreken over een gemineraliseerde esplanade met een fontein in het midden. In de richting van de school Sainte-Marie zijn er sportterreinen aangelegd en er werden ook bomen aangeplant. Het plein wordt nu onder andere gebruikt door ouders die hun kinderen opwachten aan de uitgang van de school.

Gemeentelijke Basisschool Kameleon/Bredeschool Kuregem:

Het brede school-concept wordt door elke school anders ingevuld maar start altijd vanuit een netwerk van partnerorganisaties. In de basisschool Kameleon wordt er vooral gewerkt rond talentontwikkeling, gezondheid en welzijn. Maar het hoofddoel is vooral om de leer-en leefwereld van de leerlingen te verruimen en versterken.

Centrale des Stages :

Des jeunes ont dit qu'ils avaient besoin de plus de soutien pour trouver un emploi, pour définir leur parcours de vie. Que faire après 6 années d'école secondaire ?

La Centrale des Stages peut donner une réponse à ces questions

La Centrale des Stages est un outil numérique qui permet des contacts durables entre des entreprises et des écoles pour mieux harmoniser l'offre et la demande sur le marché du travail.

Le Canal en plein développement :

Cela fait déjà plusieurs années que le territoire du canal est en plein développement. Plusieurs nouvelles initiatives émergent, les immeubles industriels sont rénovés,... la région et l'Europe investissent fortement dans ce que l'on appelle le Plan Canal.

Centrale des Stages:

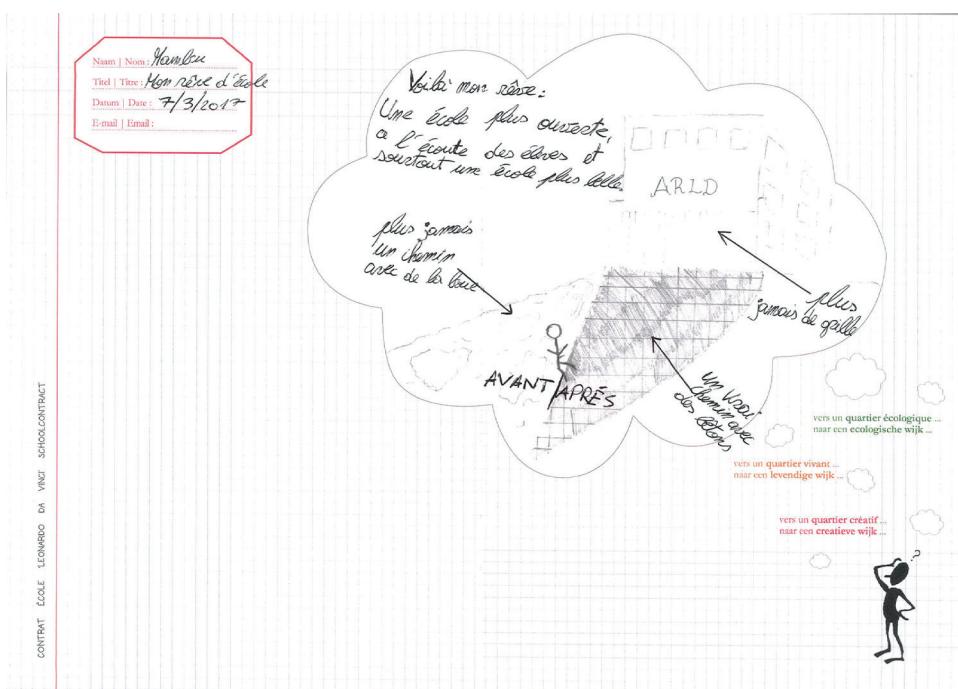
Jongeren vertelden dat ze meer nood hebben aan ondersteuning bij het zoeken naar een job, bij het uitspitten van hun leven. Wat te doen na zes jaar middelbaar?

Op deze vragen kan Centrale des Stages een antwoord bieden.

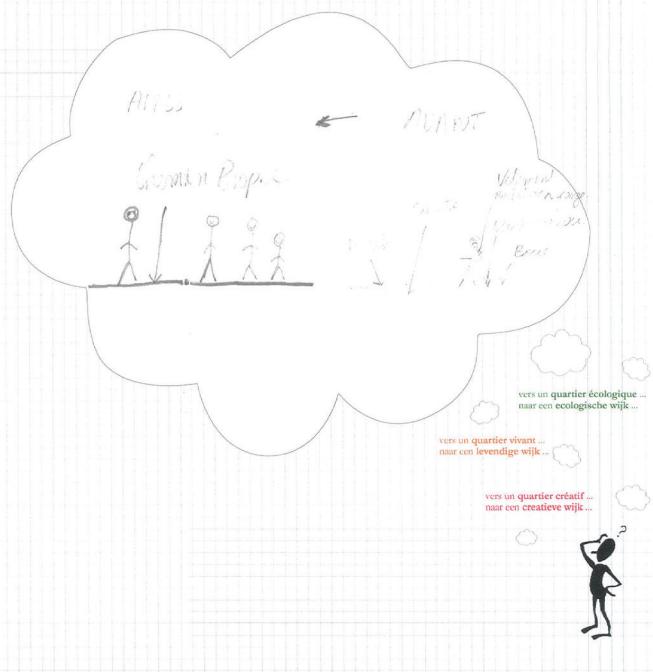
Centrale des Stages is een digitaal hulpmiddel dat duurzame contacten mogelijk maakt tussen ondernemingen en scholen zodat vraag en aanbod op de arbeidsmarkt beter op elkaar kunnen worden afgestemd.

Kanaal in volle ontwikkeling:

De kanaalzone is al enkele jaren in volle ontwikkeling. Verschillende nieuwe initiatieven duiken op, industriële panden worden gerenoveerd, ... Zowel het gewest als Europa investeren stevig in het zogenaamde Kanaalplan.



Nom | Nom : KABANOU
 Titel | Titre : Edward
 Datum | Date : 07/03/2017
 E-mail | Email :



Nom | Nom : Bauer Edward
 Titel | Titre :
 Datum | Date : 04/03/2017
 E-mail | Email : baueredward@gmail.com

- En dehors de l'école, on a besoin:
 - un chemin mieux fait
 - plus des poubelles (colorées) et d'espaces verts.
 - une salle, comme un club, mais pour les photos.
- Dans l'école on a besoin:
 - un radio dans toute l'école
 - que pendant la pause d'une heure à la radio passe de la musique (de la musique des artistes d'aujourd'hui).
 - que pendant la pause d'une heure on puisse voter dans la salle du classe.
 - que sur le grand mur d'extérieur de l'école il y a une grande affiche avec Leonardo da Vinci et sur l'affiche dessiné ou écrit des choses dans toutes les langues des élèves, pour montrer l'hospitalité d'école.

vers un quartier écologique ...
 maar een ecologische wijk ...

vers un quartier vivant ...
 maar een levendige wijk ...

vers un quartier créatif ...
 maar een creatieve wijk ...

HASSAM V

Naam Nom:	HASSAM V
Tiel Titre:	7/3/2017 X ✓
Datum Date:	7/3/2017 F ✓
E-mail Email:	9



L'Heureux	
Naam Nom:	Véline
Tiel Titre:	Prof
Datum Date:	7/3/17
E-mail Email:	VelineLheureux1@gmail.com



Naam | Nom : Roxea Stela
 Titel | Titre : élève
 Datum | Date : 07. 03. 2017
 E-mail | Email : stela.roxea@hotmail.com.

Quand je vais à l'école de l'arrêt du bus jusqu'à l'école ça me prend 5 minutes mais comme le chemin m'empêche ça prend 10 minutes(mais). Le chemin doit être fait, aussi un pareling ça va bien car quand les voitures passent le chemin devient de pire en pire. On rêve (tout les élèves) d'avoir un chemin pas sale, comme ça on à pas des chaussures sales. On une autre entrée pour les élèves. Je voudrais un chemin meilleur.

vers un quartier écologique ...
naar een levensvatbare wijk ...

vers un quartier vivant ...
naar een levendige wijk ...

vers un quartier créatif ...
naar een creatieve wijk ...



Naam | Nom : chaima
 Titel | Titre :
 Datum | Date : 07.03.2017
 E-mail | Email :

je voudrais Afin dans le quartier de l'école , un espace vert , un petit parc .

je voudrais que le chemin de l'école soit mieux que ça , pour arriver à l'école , on doit faire de laux sur le chemin il est sal quand il pleut . j'aimerais bien que l'école me soit pas en Guis mais avec des canapés .

j'aimerais bien qu'il y ait des snacks pour aller mangé à la pause de midi .

vers un quartier écologique ...
naar een levensvatbare wijk ...

vers un quartier vivant ...
naar een levendige wijk ...

vers un quartier créatif ...
naar een creatieve wijk ...



